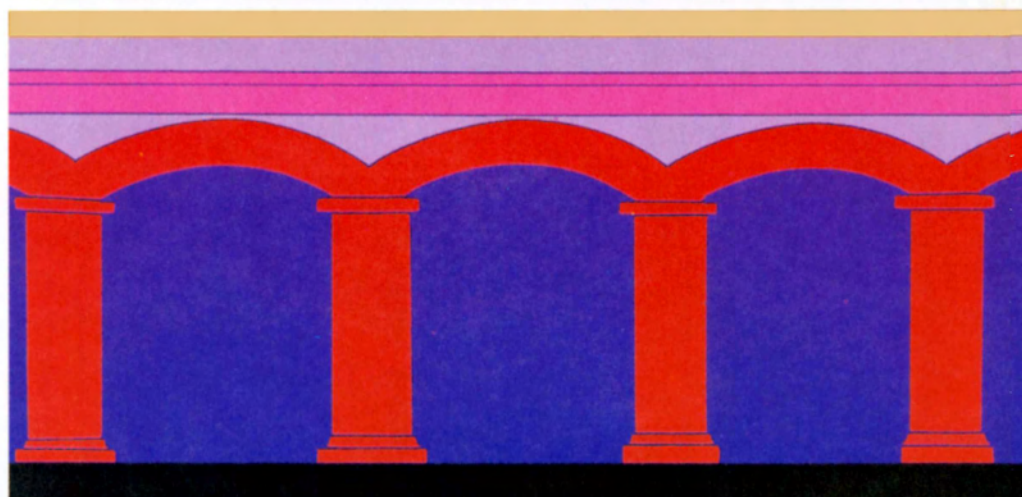
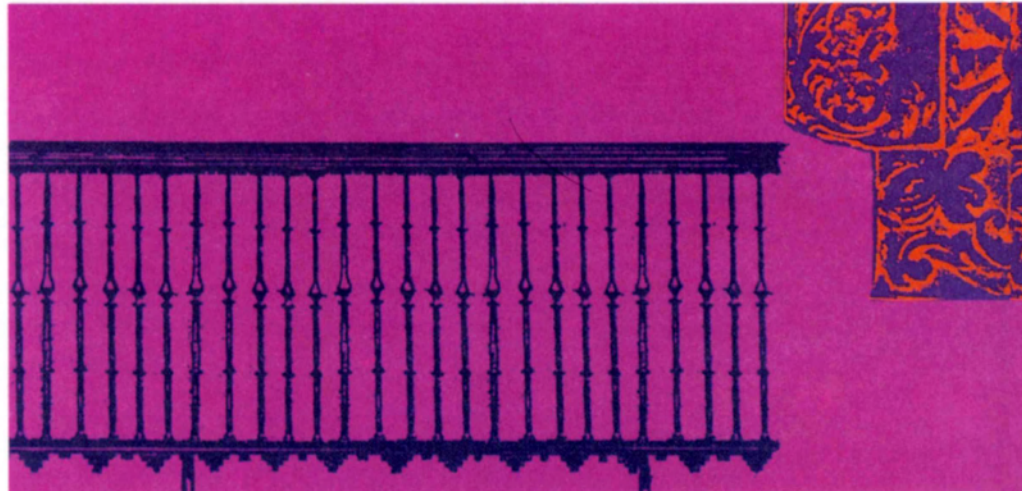
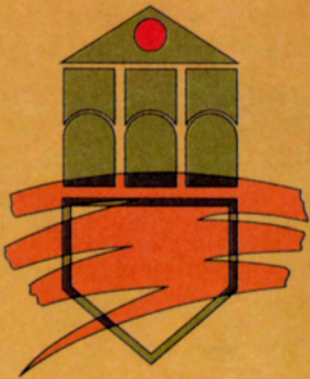
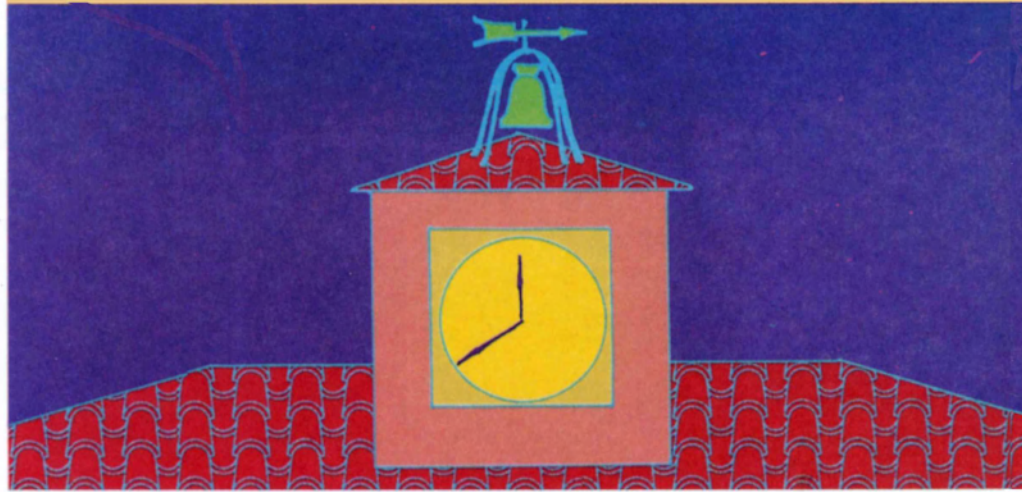


**EUSKADIKO UDAL ARLO PUBLIKOKO
AURREKONTU-ANALISIA**

**ANÁLISIS PRESUPUESTARIO
DEL SECTOR PÚBLICO MUNICIPAL DE EUSKADI**



2005



EUSKADIKO UDAL-ARLO PUBLIKOA

SECTOR PUBLICO MUNICIPAL

2005

Abril 2008ko apirila

EUSKADIKO UDAL-ARLO PUBLIKOA 2005
SECTOR PÚBLICO MUNICIPAL DE EUSKADI 2005

HITZAURREA / INTRODUCCIÓN	1
DIRU-SARRERAK / INGRESOS	
ANALISI OROKORRA ETA LURRALDE HISTORIKOKA ANÁLISIS GLOBAL Y POR TERRITORIOS HISTÓRICOS	7
ANALISIA POPULAZIO-MAILAKA ANÁLISIS POR ESTRATOS DE POBLACION	13
GASTUAK / GASTOS	
ANALISI OROKORRA ETA LURRALDE HISTORIKOK ANÁLISIS GLOBAL Y POR TERRITORIOS HISTÓRICOS	18
ANALISIA POPULAZIO-MAILAKA ANÁLISIS POR ESTRATOS DE POBLACION	22
ZORPETZEA / ENDEUDAMIENTO	26
EKONOMIA- ETA FINANTZA-EGOERA SITUACION ECONOMICO FINANCIERA	29
UDALEN PARTE HARTZEA EKONOMI ITUNAREN KUDEAKETATIK ONDORIOZ SORTUTAKO BALIABIDEETAN PARTICIPACIÓN MUNICIPAL EN LOS RECURSOS DERIVADOS DE LA GESTIÓN DEL CONCIERTO ECONÓMICO	33
ERANSKINA / ANEXO	37

KOADROEN AURKIBIDEA / INDICE DE CUADROS

Cuadro 1. koadroa	- Zuzenbidezko biztanleria / Población de derecho	1
Cuadro 2. koadroa	- Entitateak / Entidades	2
Cuadro 3. koadroa	- Udal-enpresak / Empresas municipales	3
Cuadro 4. koadroa	- Udalaz gaindiko enpresak Empresas supramunicipales	3
Cuadro 5. koadroa	- Udal-arlo publikoko diru-sarrera bateratuak Ingresos consolidados del sector público municipal.....	5
Cuadro 6. koadroa	- Udal-arlo publikoko gastu bateratuak Gastos consolidados del sector público municipal	6
Cuadro 7. koadroa	- Diru-sarrerak. Lurralde Historikoak Ingresos Totales por Territorios Históricos	8
Cuadro 8. koadroa	- Diru-sarrereren iturri nagusiak Principales fuentes de ingreso	10
Cuadro 9. koadroa	- Biztanleko diru-sarrerak Ingresos por habitante	12
Cuadro 10. koadroa	- Diru-sarrerak populazio-mailaka Ingresos por estratos de población	14
Cuadro 11. koadroa	- Presio fiskala populazio-mailaka Presión fiscal por estratos de población	16
Cuadro 12. koadroa	- Presio fiskal handia duten udalak Municipios con mayor presión fiscal	17
Cuadro 13. koadroa	- Gastuak. Lurralde Historikoak Gastos Totales por Territorios Históricos	19
Cuadro 14. koadroa	- Langileak / Personal empleado	21
Cuadro 15. koadroa	- Biztanleko gastuak / Gastos por habitante	21
Cuadro 16. koadroa	- Gastuak populazio-mailaka Gastos por estratos de población	23
Cuadro 17. koadroa	- Zorpetze-adierazlea / Índice de endeudamiento	26
Cuadro 18. koadroa	- Zorpetze-adierazlea populazio-mailaka Índice de endeudamiento por estratos de población.....	27
Cuadro 19. koadroa	- Zor bizia 2005 / Deuda viva 2005	27
Cuadro 20. koadroa	- Biztanleko zor bizia / Deuda viva por habitante	28
Cuadro 21. koadroa	- Ekonomia- eta finantza-egoera Situación Económico-Financiera.....	30
Cuadro 22. koadroa	- Ekonomia- eta finantza-egoera mailaka Situación Económico-Financiera por estratos de población	32
Cuadro 23. koadroa	- Zerga itunduetako partaidetza Participación en tributos concertados	33
Cuadro 24. koadroa	- Zerga itunduetako partaidetza populazio-mailaka Participación en tributos concertados por estratos de población	35
Cuadro 25. koadroa	- Jarduera ekonomikoen gaineko zergaren ordaina Compensación del impuesto sobre actividades económicas	36
Cuadro 26. koadroa	- Jarduera ekonomikoen gaineko zergaren ordaina biztanleko eta populazio-mailaka Compensación del impuesto sobre actividades económicas por habitante y estrato de población	36

GRAFIKOEN AURKIBIDEA

Grafico 1. grafikoa	- Diru-sarreraren egitura / Estructura de los ingresos.....	10
Grafico 2. grafikoa	- Udal-zergak / Distribución Impuestos municipales	11
Grafico 3. grafikoa	- Diru-sarreraren egitura populazio-mailaka Estructura de ingresos por estratos de población	13
Grafico 4. grafikoa	- Diru-sarrerak biztanleko eta populazio-mailaka Ingresos por habitante y estratos de población	15
Grafico 5. grafikoa	- Gastuen egitura / Estructura de los gastos	20
Grafico 6. grafikoa	- Gastuen egitura populazio-mailaka Estructura de gastos por estratos de población.....	24
Grafico 7. grafikoa	- Gastuak biztanleko eta populazio-mailaka Gastos por habitante y estratos de población.	25

HITZAURREA/INTRODUCCIÓN

Azterlan honetako udal-arlo publikoa udalek, beren mendeko erakundeek (erakunde autonomoak, udal-sozietate publikoak eta tokiko entitate txikiak) eta udal-elkarteek (koadrilak, mankomunitateak, partzuergoak eta udal bat baino gehiago kide duten sozietate publikoak edo udalaz gaindiko sozietateak) osatzen dute. Udalaren kapital sozialeko partaidetza %50etik gorakoa duten sozietate publikoak hartu dira kontuan.

Udal-entitateen aurrekontu-likidazioetatik (onartutako eskubideak eta obligazioak) ondorioztatutako 2005eko ekitaldiko datuak aurkeztu dira. Biztanleriari eta Barne-produktu gordinari buruzko informazioa EUSTATEk eman du.

El sector público municipal objeto de este estudio lo integran los municipios con sus entes dependientes (organismos autónomos, sociedades públicas municipales y entidades locales menores) y las agrupaciones de municipios (cuadrillas, mancomunidades, consorcios y sociedades públicas en las que participa más de un municipio o supramunicipales). Las sociedades públicas consideradas son aquéllas en las que la participación municipal en el capital social supera el 50%.

Se presentan los datos del ejercicio 2005 obtenidos de las liquidaciones presupuestarias de las entidades municipales: derechos y obligaciones reconocidas. La información sobre población y Producto Interior Bruto proviene del EUSTAT.

2005 ZUZENBIDEZKO BIZTANLERIA / POBLACIÓN DE DERECHO					
POPUL. MAILAK ESTRATOS		UDALAK MUNICIPIOS	%	POPULAZIOA POBLACIÓN	%
ARABA / ÁLAVA					
1	<=1000	30	58,82%	13.789	4,57%
2	de 1.001etik a 5.000ra	18	35,29%	31.936	10,58%
3	de 5.001etik a 20.000ra	2	3,92%	28.478	9,43%
4	>20.001 (Hiriburak ezik/exc. Capitales)	0	0,00%	-	0,00%
5	Hiriburuak/Capitales	1	1,96%	227.645	75,42%
GUZTIRA / TOTAL		51	100%	301.848	100%
BIZKAIA					
1	<=1000	42	37,50%	21.540	1,88%
2	de 1.001etik a 5.000ra	37	33,04%	87.293	7,61%
3	de 5.001etik a 20.000ra	22	19,64%	219.364	19,12%
4	>20.001 (Hiriburak ezik/exc. Capitales)	10	8,93%	463.615	40,40%
5	Hiriburuak/Capitales	1	0,89%	355.667	31,00%
GUZTIRA / TOTAL		112	100%	1.147.479	100%
GIPUZKOA					
1	<=1000	32	36,36%	11.340	1,64%
2	de 1.001etik a 5.000ra	25	28,41%	58.290	8,43%
3	de 5.001etik a 20.000ra	25	28,41%	266.966	38,60%
4	>20.001 (Hiriburak ezik/exc. Capitales)	5	5,68%	170.137	24,60%
5	Hiriburuak/Capitales	1	1,14%	184.845	26,73%
GUZTIRA / TOTAL		88	100%	691.578	100%
GUZTIRA / TOTAL					
1	<=1000	104	41,43%	46.669	2,18%
2	de 1.001etik a 5.000ra	80	31,87%	177.519	8,29%
3	de 5.001etik a 20.000ra	49	19,52%	514.808	24,05%
4	>20.001 (Hiriburak ezik/exc. Capitales)	15	5,98%	633.752	29,60%
5	Hiriburuak/Capitales	3	1,20%	768.157	35,88%
GUZTIRA / TOTAL		251	100%	2.140.905	100%

1. koadroa Cuadro nº 1

1. koadroan, erabili den udal-biztanleria eta populazio-mailakako zein lurralde historikokako banaketak agertu dira. 2005ean Bizkaiko Derio eta Gorniz 2. mailatik 3. mailara pasatu dira.

Aztertu diren udaleko zein udalaz gaindiko sozietate publikoen kopurua nabarmen gehitu da azken urtean; izan ere, 2004an 100 aztertu ziren; oraingo honetan, aldiz, 131. Sozietate horietatik 24 enpresa sortu berriak edo 2005ean lehenengo aldiz erregistratutakoak dira, eta gainerakoak administrazio-erakunde autonomoen izaera juridikoaren aldaketetatik edo udalaren kapital sozialeko partaidetzaren aldaketetatik datoz, %50eko partaidetza baino handiagoa izanez gero, udal izaera hartzen baitute. Erregistratutako enpresa berrien artean, ez dago udalaz gaindikorik.

La población municipal utilizada y su distribución por estrato y por territorio histórico se presenta en el Cuadro nº1. En el año 2005 han pasado del estrato 2 al 3 los municipios vizcaínos de Derio y Gorniz.

El número de sociedades públicas, municipales y supramunicipales, estudiadas ha aumentado considerablemente respecto a 2004, pasando de 100 a 131. De ellas 24 son empresas de nueva creación o registradas por primera vez en 2005, y el resto se derivan de cambios de entidad jurídica de organismos autónomos administrativos o de variaciones en la participación municipal en el capital social, ya que el hecho de superar el 50%, determina su carácter municipal. Ninguna de las nuevas empresas registradas es de ámbito supramunicipal.

ENTITATEAK / ENTIDADES

	ARABA / ALAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GUZTIRA TOTAL
UDALAK / MUNICIPIOS	51	112	88	251
TOKIKO ERAKUNDE TXIKIAK / ENTIDADES LOCALES MENORES	312	0	0	312
ERAK. AUTON. / ORGANISMOS AUTÓN.	6	54	56	116
UDAL ENPRESAK / EMPRESAS MUNICIPALES	18	42	56	116
UDAL ELKARTEAK / AGRUP.DE MUNICIPIOS	12	16	20	48
UDAL ELKARTEEN ENPRESAK /EMPRESAS DE AGRUP. DE MUNICIPIOS	0	5	10	15
GUZTIRA / TOTAL	399	229	230	858

2. koadroa Cuadro nº 2

2005ean gehitu diren 31 enpresen diru-sarrereari dagokienez, 94 milioi eurokoak izan dira; gastuak, berriz, 78 milioi eurokoak. Bere zifrak kontuan hartuta, nabarmena da Gasteizko Udal Hirigintza Elkartea. 2000an sortu zen arren, orain lortu dugu informazioa lehenengoz, baina azken bi ekitaldietarako baino ez.

Respecto a los ingresos de las 31 empresas incorporadas en 2005 éstos han alcanzado los 94 millones de euros y los gastos 78 millones. Destaca por sus cifras la Sociedad Urbanística Municipal de Gasteiz creada en 2000, pero de la que se ha obtenido por primera vez documentación para los dos

2004an eta 2005ean bere diru-sarrerak 14 eta 61 milioi eurokoak izan dira eta gastuak 11 eta 40 milioi eurokoak, hurrenez hurren. Erkaketa zuzen egiteko, orain eskuratu diren 2004ko datuak aurreko txostenetan argitaratu direnei gehitu zaizkie.

últimos ejercicios. Sus ingresos en 2004 y 2005 han sido de 14 y 61 millones de euros y los gastos de 11 y de 40 millones de euros respectivamente. Para una correcta comparación se han incorporado los datos ahora obtenidos del 2004 a los publicados en informes anteriores.

3. koadroan, udal-eremuko 116 enpresen jarduerakako eta populazio-mailakako sailkapena agertu da. Nabarmena da horietako 72k hirigintza sektorean lan egitea.

La clasificación por actividad y estrato de población de las 116 empresas de ámbito municipal se presenta en el Cuadro nº 3. Llama la atención que 72 de ellas se dediquen al sector urbanístico.

2005 UDAL ENPRESAK
EMPRESAS MUNICIPALES 2005

JARDUERA/TIPO ACTIVIDAD POPUL. MAILA/ESTRATOS DE POBLACIÓN	ARABA / ALAVA					BIZKAIA					GIPUZKOA					EAE / CAPV										
	1	2	3	4	5	T	1	2	3	4	5	T	1	2	3	4	5	T	1	2	3	4	5	T		
TURISMO / TURISMO											1	1					2	2						3	3	
LEHEN SEKTORE/SECTOR PRIMARIO											1	1												1	1	
KULTURA / CULTURA									2	2	4				1			1			1	2	2		5	
KIROL INST. / INST. DEPORTIVAS									2		2				2		1	3			2	2	1		5	
HIRI GARRAIO / TRANSPORTE URBANO					1	1					1	1					1	1						3	3	
ENERJIA / ENERGIA		1				1									5			5			1	5			6	
EMPLEGU SUST. / FOMENTO EMPLEO									1		1	1	3									1		1	1	3
ADMINIS. ZERBITZ. / SERV. ADMINIST.	1	2				3						1	1			1			1			1	3			5
BESTE BATZUK / OTROS DIVERSOS							1	1			1	3			1	1	2	4	1	1	1	2	2		7	
URA, ZAB. ,GARB /AGUA, BASU. Y LIMP.					1	1																		1	1	
GARAPEN AJENTZ./AGENC. DE DESARROLLO	1					1			1	1		2			1	1		2	1		2	2			5	
LURRA, HIRIG. ETXEBI./SUELO URB.Y VIVIENDA	2	6			3	11	3	10	5	3	3	24	2	13	17	3	2	37	7	29	22	6	8		72	
GUZTIRA / TOTAL	4	9			5	18	4	12	6	10	10	42	2	14	27	5	8	56	10	35	33	15	23		116	

3. koadroa Cuadro nº 3

Udalaz gaindiko 15 enpresen sailkapena, jardueraka:

La clasificación por actividad de las 15 empresas supramunicipales se presenta en el siguiente cuadro.

UDALAZ GAINDIKO SOZIEATE PUBLIKOAK
EMPRESAS SUPRAMUNICIPALES - 2005

JARDUERA/TIPO ACTIVIDAD	ARABA/ ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE / CAPV
URA, ZABORRA, GARBIKETA/AGUA, BASURAS, LIMPIEZA		2	5	7
GARAPEN AJENTZ./AGENC. DE DESARROLLO		3	4	7
LURRA, HIRIG. ETXEBI./SUELO URB.Y VIVIENDA		0	1	1
GUZTIRA / TOTAL		5	10	15

4. koadroa Cuadro nº 4

Aurrekontu-likidazioetatik ondorioztatu-tako diru-sarrera eta gastuen zenbateko osoak eta beren baterakuntza 5. eta 6. koadroetan agertu dira.

Diru-sarrera eta gastuen %90 udal-entitateei dagokie; %10, ostera, udalaz gaindikoei. Udal-entitateen barnean, aipatu behar da sozietate publikoek hazkunde handia izan dutela, administrazio erakunde autonomoen kalterako, bereziki.

Txosten honetan, lurralde historikoka egiten den analisiak udaleko eta udalaz gaindiko entitateen datuak ere hartzen ditu barne. Hala ere, udalaz gaindiko entitateak ez direnez udal zehatz batekoak, populazio-mailaka sailkatuta eskaini diren datuak udal-eremuko entitateei buruzkoak dira bakarrik¹.

Amaitzeko, adierazi behar da hiru lurralde historikoetako tokiko entitateen aurrekontu-araudietan aldaketak egon direla 2005ean. Aldaketa horiek hirigintza jardueretatik datozen diru-sarrerei eragin diete batez ere; izan ere, lehen diru-sarrera arruntzat jotzen ziren eta 3. kapituluan kontabilizatzen ziren, baina orain kapitaleko diru-sarreratzat jotzen dira, eta horren ondorioz, 6. kapituluan aipatzen dira.

Los importes totales de ingresos y gastos obtenidos de las liquidaciones presupuestarias y su consolidación se presentan en los Cuadros 5 y 6 siguientes.

Las entidades municipales representan el 90% de los ingresos y gastos totales, frente al 10% de las supramunicipales. Dentro de las entidades municipales destaca el fuerte crecimiento experimentado por las sociedades públicas en detrimento, particularmente, de los organismos autónomos administrativos.

En el presente informe el análisis que se realiza por territorios históricos engloba los datos de las entidades municipales y de las supramunicipales. Sin embargo, dado que estas últimas no pueden imputarse a ningún municipio en exclusiva, los datos ofrecidos por estratos de población se refieren únicamente a las entidades de ámbito municipal¹.

Por último, es necesario poner de manifiesto la existencia de cambios en la normativa presupuestaria de las entidades locales de los tres territorios históricos en 2005. Estos cambios han afectado principalmente a los ingresos derivados de actuaciones urbanísticas, que han pasado de contabilizarse como ingresos corrientes, en el capítulo 3, a imputarse al capítulo 6 como ingresos de capital.

¹ Laranja kolorea entitate guztien datuetarako erabiltzen da; berdea, aldiz, udal bakar bateko entitateei dagozkien datuak bakarrik aipatzen direnean.

Los cuadros con datos de todas las entidades se presentan en color naranja, mientras que los que incluyen únicamente los relativos a las entidades municipales se muestran en color verde.

UDAL-ARLO PUBLIKOKO DIRU SARRERA BATERATUAK
INGRESOS CONSOLIDADOS DEL SECTOR PUBLICO MUNICIPAL

(MILAKA EURO / MILES DE EUROS)

EAE CAPV	2004		2005		Δ % 2005/2004
	Kopurua/Importe	%	Kopurua/Importe	%	
UDAL ERAKUNDEAK/ ENT. MUNICIPALES					
TOKIKO ERAKUNDE TXIKIAK ENTID.LOC.MENORES	19.509,07	0,6	22.576,13	0,6	15,7
ADM.ERAKUNDE AUTONOMOAK ORG.AUTOM.ADMTVOS.	230.325,23	7,0	216.945,37	5,9	-5,8
SOZIETATE PUBLIKOAK SOCIEDADES PUBLICAS	242.582,25	7,4	411.329,42	11,2	69,6
UDALAK AYUNTAMIENTOS	2.446.204,37	74,7	2.650.286,04	72,3	8,3
GUZTIRA, EGOKITU GABE (1) TOTAL SIN AJUSTAR (1)	2.938.620,92	89,7	3.301.136,96	90,1	12,3
BATERAKUNTZAKO EGOKITZAPENAK AJUSTES CONSOLID.	-170.975,02		-180.985,78		
DIRU-SARRERAK, GUZTIRA TOTAL INGRESOS	2.767.645,90		3.120.151,18		12,7
UDALAZ GAINEKO ENTITATEAK(2) ENTIDADES SUPRAMUNICIPALES	207.965,25	6,3	229.884,48	6,3	10,5
UDALAZ GAINEKO SOZIETATEK(3) EMPRESAS SUPRAMUNICIPALES	128.914,91	3,9	132.229,16	3,6	2,6
GUZTIRA EGOKITU GABE TOTAL SIN AJUSTAR (1)+(2)+(3)	3.275.501,08	100,0	3.663.250,59	100,0	11,8
ENTITATE GUZT. / TODAS LAS ENTID.					
BATERAKUNTZAKO EGOKITZAPENAK AJUSTES CONSOLID.	-196.125,15		-207.969,36		
DIRU-SARRERAK, GUZTIRA TOTAL INGRESOS	3.079.375,93		3.455.281,23		12,2

5. koadroa Cuadro nº 5

UDAL-ARLO PUBLIKOKO GASTU BATERATUAK
GASTOS CONSOLIDADOS DEL SECTOR PUBLICO MUNICIPAL

(MILAKA EURO / MILES DE EUROS)

EAE CAPV	2004		2005		Δ % 2005/2004
	Kopurua/Importe	%	Kopurua/Importe	%	
UDAL ENTITATEAK/ ENT. MUNICIPALES					
TOKI-ERAKUNDE TXIKIAK ENTID.LOC.MENORES	19.975,41	0,6	21.770,05	0,6	9,0
ADM.ERAKUNDE AUTONOMOAK ORG.AUTOM.ADMTVOS.	220.168,71	6,9	223.016,42	6,3	1,3
SOZIETATE PUBLIKOAK SOCIEDADES PUBLICAS	226.374,40	7,1	391.133,92	11,0	72,8
UDALAK AYUNTAMIENTOS	2.400.858,20	75,5	2.578.808,34	72,6	7,4
EGOKITU GABEKO GUZTIZKOA (1) TOTAL SIN AJUSTAR	2.867.376,72	90,1	3.214.728,72	90,5	12,1
BATERAKUNTZA-EGOKITZAPENAK AJUSTES CONSOLID.	-175.116,72		-193.452,45		
GUZTIZKO DIRU-SARRERAK TOTAL GASTOS	2.692.260,00		3.021.276,27		12,2
UDALAZ GAINEKO ENTITATEAK(2) ENTIDADES SUPRAMUNICIPALES	191.677,09	6,0	207.997,26	5,9	8,5
UDALAZ GAINEKO SOZIETATEK(3) EMPRESAS SUPRAMUNICIPALES	122.363,70	3,8	128.608,46	3,6	5,1
EGOKITU GABEKO GUZTIZKOA TOTAL SIN AJUSTAR (1)+(2)+(3)	3.181.417,50	100,0	3.551.334,44	100,0	11,6
ENTITATE GUZT. / TODAS LAS ENTID.					
BATERAKUNTZA-EGOKITZAPENAK AJUSTES CONSOLID.	-225.252,23		-244.240,95		
GUZTIZKO DIRU-SARRERAK TOTAL GASTOS	2.956.165,27		3.307.093,49		11,9

6. koadroa Cuadro nº 6

DIRU-SARRERAK/INGRESOS

ANALISI OROKORRA ETA LURRALDEKA

ANÁLISIS GLOBAL Y POR TERRITORIOS

2005ean udal-arlo publikoaren diru-sarrera bateratuak 3.455 milioi eurokoak izan dira; gauzak horrela, iazko datuekin erkatuta, hazkunde-tasa %12,2koa izan da. Zorpetzera jotzeko aukera, aurten murriztu egin da, eta hori alde batera utzita, hazkunde-tasa %13,3koa izan da (7. koadroa). Gehikuntza horiek Euskadiko BPG nominalak izandako %7,5 baino askoz handiagoak dira eta udal-sozietate publikoen diru-sarrera handien laguntza izan dute.

Bestelako diru-sarrerak multzoaren portaerak eta, bereziki, *Inbertsio errealak* *besterentzea* kapituluaren aurrerapausoak eragin dute emaitza hori, eta horri esker, aurre egin ahal izan zaio *zeharkako zergapetzearen* eta *zorpetzearen* eboluzio negatiboari.

Lurralde historikokako analisiak Araban %25eko aurrerapena, erkidego osokoa baino bi aldiz handiagoa dena, erakutsi du. *Zorpetzea* alde batera uzten badugu, Bizkaiko eta Gipuzkoako udal diru-sarreraren hazkunde-tasak antzekoak izan dira (%11).

Kapitulu ezberdinen lurraldekako portaera heterogeneoa izan da:

Zeharkako zergengatiko diru-sarrerak murriztu egin dira Araban eta Bizkaian; Gipuzkoan, aldiz, %15 handitu dira.

En 2005 los ingresos consolidados del sector público municipal alcanzan los 3.455 millones de euros, con una tasa de crecimiento sobre el año anterior del 12,2%. Excluyendo el recurso al endeudamiento, que se ha reducido durante este año, la tasa de crecimiento se eleva al 13,3% (cuadro nº 7). Estos incrementos están muy por encima del 7,5% registrado por el PIB nominal del País Vasco, y se han apoyado en el fuerte avance de los ingresos de las sociedades públicas municipales.

El resultado viene marcado por el comportamiento del grupo *Otros ingresos*, y en particular por el avance del capítulo de *Enajenación de inversiones reales*, que ha permitido contrarrestar la evolución negativa de la *imposición indirecta* y del *endeudamiento*.

El análisis por territorios históricos muestra un avance en Alava del 25%, que dobla al del conjunto. Si excluimos el *endeudamiento*, las tasas de crecimiento de los ingresos municipales en Bizkaia y Gipuzkoa presentan valores similares (11%).

El comportamiento por territorios de los diferentes capítulos ha sido heterogéneo:

Los ingresos por *impuestos indirectos* descienden en Alava y Bizkaia, frente al avance del 15% en Gipuzkoa.

DIRU-SARRERAK. LURRALDE HISTORIKOAK
INGRESOS . TERRITORIOS HISTORICOS
2005

(MILAKA EURO / MILES DE EUROS)

	ARABA / ALAVA	H. TASA T.CRECIMIENTO	BIZKAIA	H. TASA T.CRECIMIENTO	GIPUZKOA	H. TASA T.CRECIMIENTO	EAE / CAPV	H. TASA T.CRECIMIENTO
Zuzeneko zergak Impuestos directos	74.549,24	6,3%	229.567,80	11,5%	155.426,81	6,6%	459.543,84	9,0%
Zeharkako zergak Impuestos indirectos	16.328,00	-6,6%	45.569,83	-11,7%	30.462,14	15,3%	92.359,97	-3,3%
Tasak eta beste sarrerak Tasas y otros ingresos	143.411,63	43,2%	412.871,17	2,3%	278.868,51	0,9%	835.151,31	7,1%
Zerga -bidezko Sarrerak Ingresos tributarios	234.288,86	24,8%	688.008,79	4,1%	464.757,46	3,6%	1.387.055,12	6,9%
Transferentzia arruntak Transferencias corrientes	218.142,38	21,6%	672.723,51	7,4%	447.435,69	5,9%	1.338.301,58	8,9%
Kapital - transferentziak Transferencias de capital	47.028,85	53,8%	124.694,77	-3,0%	75.121,87	39,5%	246.845,50	15,9%
Transferentziak Transferencias	265.171,23	26,2%	797.418,28	5,6%	522.557,57	9,7%	1.585.147,08	10,0%
Ondorezko sarrerak Ingresos patrimoniales	11.250,41	17,4%	43.577,26	64,0%	14.059,25	17,7%	68.886,92	43,2%
Inber.erreal. inorentzea Enajenación de inversiones reales	22.800,41	10,8%	144.598,02	148,5%	88.704,07	91,2%	256.102,50	104,6%
Fin. aktiboan aldaketa Activos financieros	2.600,95	627,8%	8.705,18	-20,2%	13.219,42	45,5%	24.525,55	20,5%
Bestelako Sarrerak Otros ingresos	36.651,78	20,1%	196.880,46	105,8%	115.982,74	72,0%	349.514,98	80,5%
GUZT. ZORPETZERIK GABE INGRESOS SIN END.	536.111,87	25,2%	1.682.307,53	11,3%	1.103.297,77	11,2%	3.321.717,17	13,3%
Zorpetzea Endeudamiento	8.158,84	6,7%	29.487,43	-54,3%	95.917,78	27,9%	133.564,06	-9,2%
DIRU-SARRERAK, GUZTIRA TOTAL INGRESOS	544.270,71	24,9%	1.711.794,97	8,6%	1.199.215,55	12,4%	3.455.281,23	12,2%

7. koadroa Cuadro nº 7

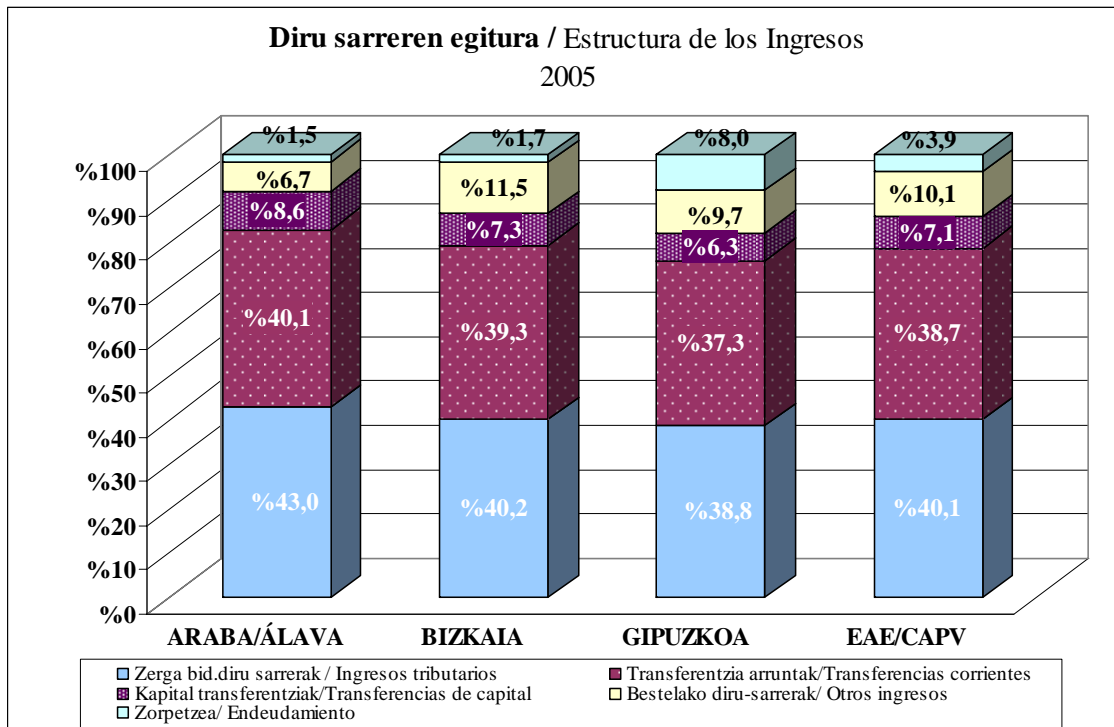
- *Tasak eta bestelako diru-sarrerak* gelditu egin dira Bizkaian eta Gipuzkoan; Araban, oster, %43 handitu dira. *Inbertsio errealak besterentzeari* dagokionez, kontrakoa gertatu da: Bizkaian eta Gipuzkoan asko hedatu dira, eta Araban %10eko igoera izan dute.²
- *Transferentzia* arruntek zein kapitalekoek gehikuntza oso handiak izan dituzte Araban, baina beste bi lurraldeetan portaera neurritsuagoa izan dute. Nolanahi, Gipuzkoan gehikuntzarik txikiena *transferentzia* arruntei badagokie ere, Bizkaian kapitalekoak izan dira emaitza negatiboa izan dutenak.
- Amaitzeko, hona hemen zorpetzeak izan duen eboluzioa: murrizketa handia Bizkaian eta gehikuntzak Araban eta Gipuzkoan. Hori 2004ko portaerari esker gertatu da, Bizkaian gehikuntza handia eta beste lurraldeetan murrizketak egon baitziren.
- Las *tasas y otros ingresos* se estancan en Bizkaia y Gipuzkoa, mientras alcanzan un incremento del 43% en Alava. Lo contrario se observa en relación a la *Enajenación de inversiones reales* con una fuerte expansión en Bizkaia y Gipuzkoa, y un avance del 10% en Alava.²
- Las transferencias, tanto corrientes como de capital, muestran incrementos muy elevados en Alava frente a un comportamiento más moderado en los otros dos territorios. Sin embargo, si en Gipuzkoa el menor avance corresponde a las transferencias corrientes, en Bizkaia son las de capital las que han registrado un resultado negativo.
- Por último, la evolución registrada por el endeudamiento: fuerte descenso en Bizkaia e incrementos en Alava y Gipuzkoa, hay que relacionarla con el comportamiento de 2004, cuando se produjo un fuerte incremento en Bizkaia y descensos en los otros territorios.

Diru-sarreren iturrien garrantziari dagokionez, *Transferentziak* (%46) protagonista nagusiak izan dira; horietatik %80 baino gehiago *arruntak* dira. Bigarren posizioan *zerga bidezko diru-sarrerak* (%40) daude; horien ia bi heren *tasak eta bestelako diru-sarrerak* kapitulutik datoz. *Zorpetzea* %4tik beherakoa da, nahiz eta Gipuzkoan ehuneko hori bi aldiz handiagoa den. Aurreko urtearen aldean, Euskal Autonomia Erkidego osoan *Bestelako diru-sarrerak* multzoaren berariazko garrantzia baino ez da handitu.

En cuanto a la importancia de las distintas fuentes de ingreso, el protagonismo corresponde a las *Transferencias* con cerca del 46%, de las cuales más del 80% son *corrientes*. En segundo lugar se sitúan los *ingresos tributarios* con un 40%, de los que casi dos terceras partes proceden del capítulo de *tasas y otros*. El peso del *endeudamiento* no alcanza el 4%, aunque este porcentaje se duplica en Gipuzkoa. Respecto al año anterior, en el conjunto de la Comunidad Autónoma únicamente ha aumentado el peso específico del grupo *Otros ingresos*.

² Alde horiek 2005ean kapitulu horiei eragin dien kontabilizazioaren aldaketaren ondorioz sortu dira beharbada; aldaketa hori txosten honen hitzaurrean aipatu da eta bereziki Bizkaian eta Gipuzkoan aplikatu da.

Estas diferencias pueden deberse al cambio en la contabilización que ha afectado a estos capítulos en 2005, al que se hacía referencia en la introducción de este informe, y que se ha aplicado particularmente en Bizkaia y Gipuzkoa.



1. grafikoa / Gráfico nº 1

DIRU SARREREN ITURRI NAGUSIAK / PRINCIPALES FUENTES DE INGRESO		
DIRU SARRERA KONZEPТУ CONCEPTO DE INGRESO	ZENBATEKOA (MILAKA EURO) IMPORTE (MILES DE EUROS)	DIRU SARRERA GUZTIEN G/% % S/ TOTAL DE INGRESOS
420 FFAA-etatik transf. arruntak/ Transf.corrientes DDFP	1.141.575	33,04%
31 Zerb.em.eta jard.egiteagatiko tasak/ Tasas por prst.servicios y realiz. activ. competencia local	432.640	12,52%
112 OHZ / IBI	240.764	6,97%
30 Salmentak / Ventas	142.706	4,13%
41 EJ-tik transferen. Arruntak /Transf.corrientes del G.V.	136.606	3,95%
93 E/Lra jasotako maileguak / Préstamos recibidos a L/P	133.058	3,85%
34 Zerb.em.eta jard.egiteagatiko prezio pub./ Precios púb. por prest.serv. activ.	107.695	3,12%
113 TMIZ / Impuesto sobre Vehículos de tracción mecánica (IVTM)	103.445	2,99%
60 Lurren inorentzea / Enajenación de terrenos	98.070	2,84%
720 FFAA-etatik kapital transf./ Transf.de capital de las DDFP	96.962	2,81%
39 Bestelako diru-sarrerak (III kap.) / Otros Ingresos Cap.III	95.509	2,76%
282 Eraikuntza, inst. eta obren gaineko zerga / Imp. sobre construcciones, instalaciones y obras	92.343	2,67%
65 Hirigin. Jardueretatik ondoriozko diru-sar./ Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas	92.139	2,67%
71 EJ-tik kapital- transferen. /Transf. capital del G.V.	91.009	2,63%
13 JEZ / IAE	76.001	2,20%
BESTELAKOAK/ RESTO	374.759	10,85%
SARRERA GUZTIRA / TOTAL DE INGRESOS	3.455.281	100,00%

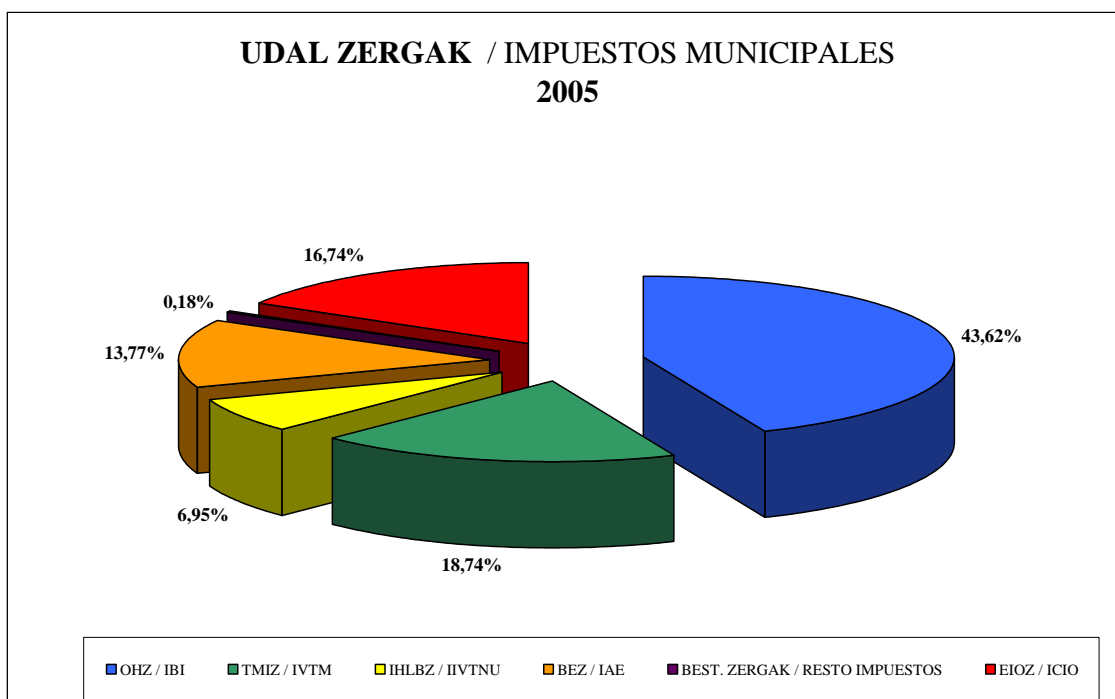
8. koadroa Cuadro nº 8

Udal diru-sarrereren iturri nagusien sailkapenean (8. koadroa), Foru Aldundien transferentzia arruntak diru-sarrera guztien heren bat direla ikus daiteke, batez ere zerga itunduetan parte hartzearen ondorioz. Jarraian, udal-eskumeneko zerbitzuak emategatiko tasak (%12,5) eta Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga (%7) agertu dira.

OHZ zerga nagusia da, biltzen duen dirua dela-eta; izan ere, tokiko zergek sortutako diru-sarrera guztien %43,6 hartzen du. Hurrengoak Trakzio mekanikozko ibilgailuen gaineko zerga (TMIZ) (%18,7) eta Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga (EIOZ) (%16,7) dira.

En el ranking de las principales fuentes de ingresos municipales (Cuadro nº 8) puede observarse que las transferencias corrientes de las Diputaciones Forales, fundamentalmente por participación en los tributos concertados, suponen una tercera parte de los ingresos totales. A continuación se sitúan las tasas por prestación de servicios de competencia municipal (12,5%) y el Impuesto de Bienes Inmuebles (7%).

El IBI constituye el principal impuesto por su recaudación, ya que supone el 43,6% del total de ingresos por impuestos locales. Le siguen en importancia el Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica (IVTM) con el 18,7% y el Impuesto sobre Construcciones (ICIO) que alcanza el 16,7%.



2. grafikoa / Gráfico nº 2

OHZ: Ondasun higiezinaren gaineko zerga / **IBI:** Impuesto sobre bienes inmuebles.

TMIZ: Trakzio mekanikozko ibilgailuen gaineko zerga / **IVTM:** Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica.

EIOZ: Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga / **ICIO:** Impuesto sobre construcciones instalaciones y obras

JEZ: Jarduera ekonomikoaren gaineko zerga / **IAE:** Impuesto sobre actividades económicas

HLBGZ: Hiri-lurren balio-gehitzearen gaineko zerga / **IIVTNU:** Impuesto sobre el incremento de valor de terrenos de naturaleza urbana

Azkenik, **biztanleko diru-sarrerei** dagokienez, lurralde historikoen artean dauden aldeak nabarmenak dira oraindik: Arabakoak Bizkaikoak baino %20 handiagoak dira, eta zorpetzea alde batera uzten badugu, Gipuzkoakoak baino %10 handiagoak. Eraitza horien oinarriak zerga bidezko diru-sarreretan zein transferentzietan dauden aldeak dira.

Por último, en lo que se refiere a los **ingresos por habitante**, las diferencias que se observan entre los territorios históricos continúan siendo importantes: en Alava son un 20% superiores a los de Bizkaia y, si excluimos el endeudamiento, un 10% respecto a los de Gipuzkoa. Estos resultados se sustentan en las diferencias existentes tanto en ingresos tributarios como en transferencias.

BIZTANLEKO DIRU-SARRERAK. LURRALDE HISTORIKOAK
INGRESOS POR HABITANTE. TERRITORIOS HISTORICOS
2005

	EUROAK / EUROS			
	ARABA / ALAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE / CAPV
Zerga -bidezko Sarrerak Ingresos tributarios	776	600	672	648
Transferentziak Transferencias	878	695	756	740
Bestelako Sarrerak Otros ingresos	121	172	168	163
GUZT. ZORPETZERIK GABE INGRESOS SIN END.	1.776	1.466	1.595	1.552
Zorpetzea Endeudamiento	27	26	139	62
SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	1.803	1.492	1.734	1.614

9. koadroa Cuadro nº 9

DIRU-SARRERAK/INGRESOS

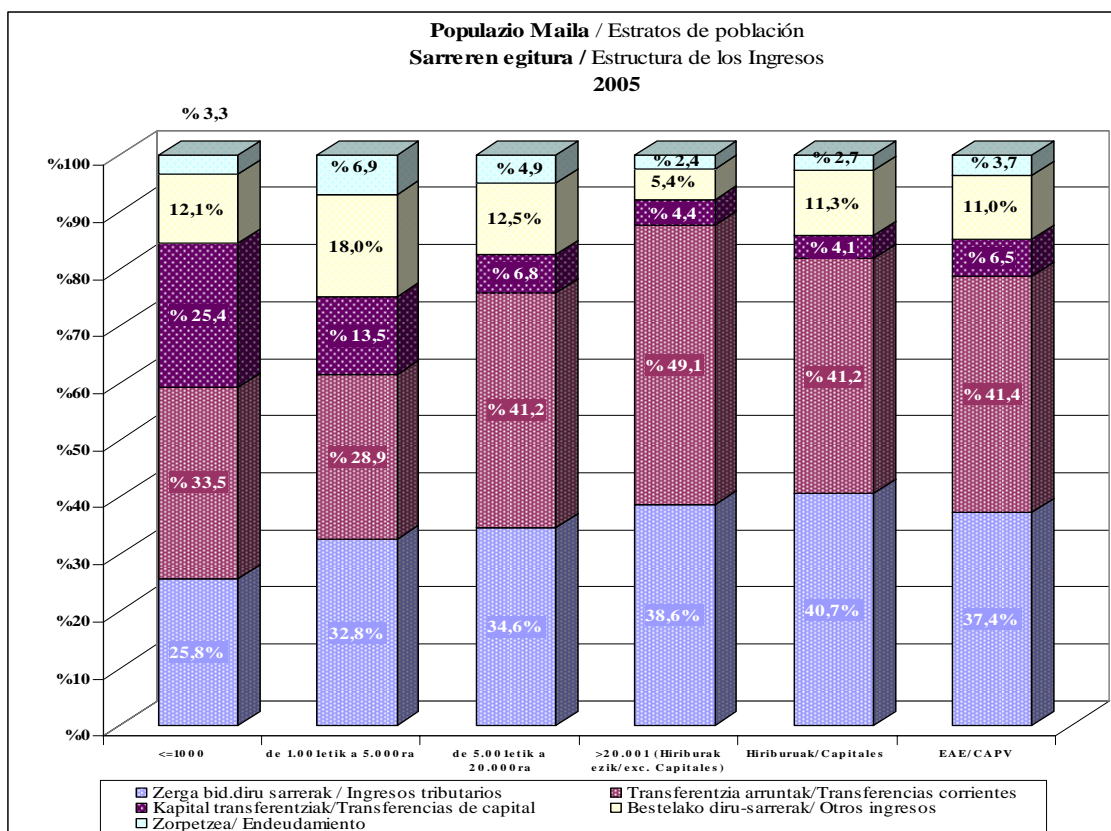
POPULAZIO-MAILAKA / ESTRATOS DE POBLACION

Udal diru-sarreraren 2005eko eboluzioak (10. koadroa) alde handiak agertu ditu, udalerrien tamainaren arabera. Alde horiek diru-sarreraren ia kapitulu guztiei eragiten badiete ere, neurri handian *Tasak eta bestelako diru-sarrerak* eta *Kapital-transferentziak* kapituluek izan duten portaera ezberdinaren ondorioz sortu dira.

Emaitzarik onena hiru hiriburuak biltzen dituen 5. mailan dago, diru-sarreraren multzo guztietan hazkunde handiak egon baitira. Alderantziz, 4. mailak agertzen du beherapenik zorpetzearen jaitsiera dela eta, aurreko ekitaldian hazkunde handia izan eta gero.

La evolución de los ingresos municipales en 2005 (Cuadro nº 10) muestra importantes diferencias según el tamaño de los municipios, diferencias que aunque alcanzan a la práctica totalidad de los capítulos de ingresos, han sido debidas en gran parte al distinto comportamiento de las *Tasas y otros ingresos* y de las *Transferencias de capital*.

El mejor resultado se observa en el estrato 5, que engloba a las tres capitales, con crecimientos importantes en todos los grupos de ingresos. El estrato 4 es el que muestra un descenso por la caída del endeudamiento, tras el fuerte crecimiento que registró en el ejercicio anterior.



3.grafikoa /Gráfico nº 3

POPULAZIO- MAILEN ARABERAKO SARRERAK INGRESOS POR ESTRATO 2005												
	<=1.000		de 1.001etik a 5.000ra		de 5.001etik a 20.000ra		20.000 Hirib. ezik/ exc.capitale		Hiriburuak / Capitales		EAE / CAPV	
	Milaka€ Miles€	H.TASA T. Crecimiento	Milaka€ Miles€	H.TASA T. Crecimiento	Milaka€ Miles€	H.TASA T. Crecimiento	Milaka€ Miles€	H.TASA T. Crecimiento	Milaka€ Miles€	H.TASA T. Crecimiento	Milaka€ Miles€	H.TASA T. Crecimiento
Zerga -bidezko Sarrerak Ingresos tributarios	24.960	11,9%	111.924	-5,7%	260.721	-2,6%	268.990	4,1%	501.226	16,6%	1.167.820	6,5%
Transferentziak Transferencias	56.963	10,7%	144.764	6,4%	362.147	10,9%	373.428	6,3%	557.558	12,8%	1.494.860	10,0%
Bestelako Sarrerak Otros ingresos	11.664	59,9%	61.485	201,2%	93.858	165,8%	37.372	23,3%	138.921	47,3%	343.300	83,0%
GUZT. ZORPETZERIK GABE INGRESOS SIN ENDEUDAM.	93.587	15,5%	318.173	15,6%	716.726	13,8%	679.789	6,2%	1.197.705	17,6%	3.005.980	13,7%
Zorpetzea Endeudamiento	3.185	14,4%	23.477	-11,2%	36.844	102,7%	16.928	-76,0%	33.738	483,4%	114.171	-7,7%
SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	96.771	15,4%	341.649	13,3%	753.570	16,3%	696.717	-1,9%	1.231.443	20,2%	3.120.151	12,7%

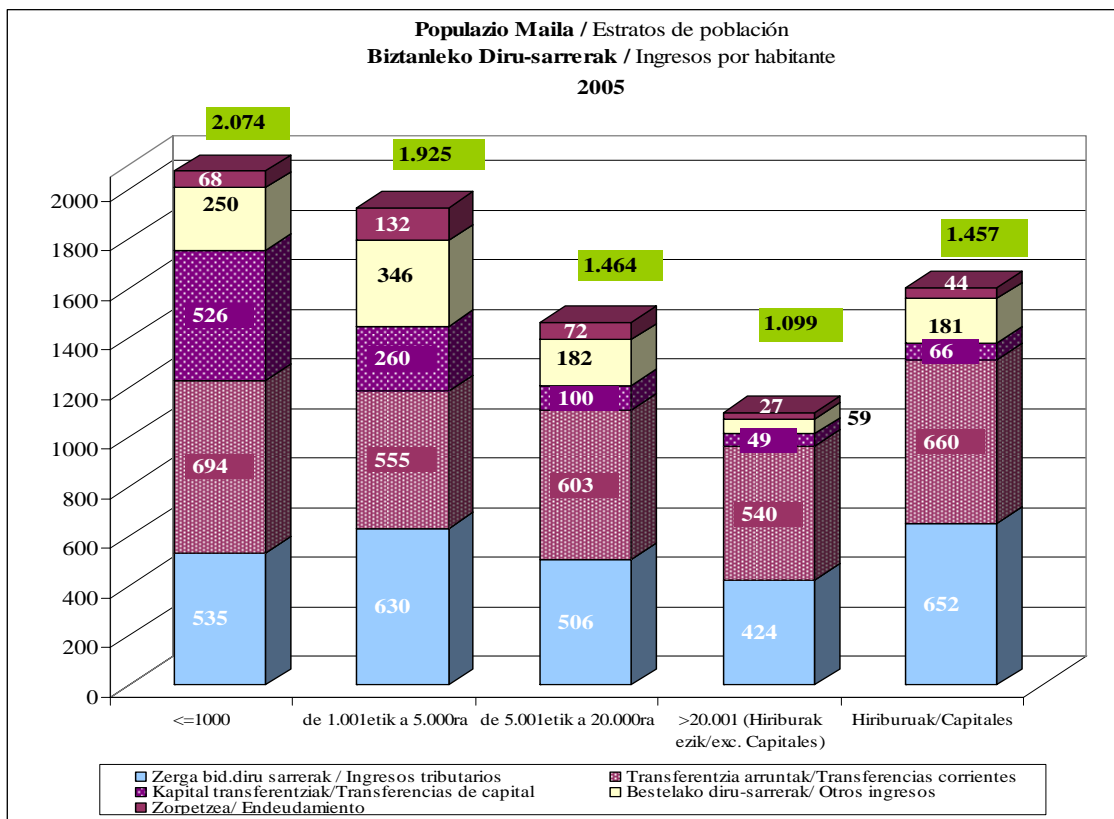
10. koadroa Cuadro nº 10

Populazio-maila bakoitzaren diru-sarreraren egitura agertzen duen 3. grafikoan nabarmendu behar da, biztanleria gero eta handiagoa den neurrian, *Zerga bidezko diru-sarrerak* nabarmenagoak direla eta populazio-maila txikiak *Transferentziak* oso garrantzitsuak direla, bereziki hiriburuak transferentzien garrantziaren ondorioz. Halaber, 2005ean 4. mailaren portaera diferentziala antzeman da, *Bestelako diru-sarrerak* multzoari dagokionez.

Maila bakoitzeko biztanleko diru-sarrerei dagokienez, 1. mailako udalak dira *Transferentziak* oinarri izanda baliorik handienak lortzen dituztenak; 4. mailakoek berriz, zenbatekorik txikiak daukate, bai zenbateko osoan, bai diru-sarreraren mota guztietan.

Del gráfico nº 3, donde se presenta la estructura de los ingresos en cada uno de los estratos de población, puede destacarse el mayor protagonismo de los *Ingresos tributarios* a medida que crece la población, y la gran importancia de las *Transferencias* en los muy pequeños, esto último debido sobre todo al mayor peso de las de capital. En 2005 se observa asimismo un comportamiento diferencial del estrato 4 en relación al grupo de *Otros ingresos*.

En cuanto a los ingresos por habitante en cada uno de los estratos, son los municipios del estrato 1 los que obtienen mayores valores apoyados en las *Transferencias*, situándose en el lado contrario los del estrato 4, con menores importes en el total y en todos los tipos de ingresos.



4. grafikoa /Gráfico nº 4

Presio fiskala³ udaleko zuzeneko zein zeharkako zergek sortzen dituzten diru-sarrerak oinarri hartuta definitzen da. Jarraian, 11. koadroan, hain zuzen ere, maila bakoitzeko biztanleko presio fiskala agertu da.

Definimos la presión fiscal³ a partir de los ingresos obtenidos por los impuestos municipales directos e indirectos. En el cuadro nº 11 siguiente se presenta la presión fiscal por habitante en cada uno de los estratos.

BIZTANLEKO ETA POPULAZIO-MAILEN ARABEREKO PRESIO FISKALA						
PRESIÓN FISCAL POR HABITANTE Y ESTRATO						
€biztanleko/ €por habitante						
POPULAZIO-MAILA ESTRATOS	OHZ IBI	TMIZ IVTM	IHLBZ IIVTNU	BEZ IAE	EIOZ ICIO	GUZTIRA TOTAL
<=1000	115	52	2	33	100	302
de 1.001etik a 5.000ra	104	53	9	49	106	321
de 5.001etik a 20.000ra	109	51	17	30	51	258
>20.001 (Hiriburak ezik /exc. Capitales)	103	45	14	35	34	231
Hiriburuak /Capitales	124	48	24	38	28	263
VITORIA- GASTEIZ	123	48	31	45	42	289
BILBAO	105	48	23	38	21	234
DONOSTIA-SS	163	49	19	30	23	284
EAE/ CAPV	112	48	18	36	43	258

11. koadroa Cuadro nº 11

Emaitzek, biztanle kopurua murrizten den neurrian, presio fiskala handitzen dela adierazten dute. Dena den, eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zergak udalerrri txikietan izan dituen balio handien ondorioa da hori. Zerga gehienetan, hiriburuen mailak baliorik handienak agertu ditu; biztanleko presio fiskalik txikiena, berriz, 4. mailari dagokio.

Hiru hiriburuetakoko datuei dagokionez, Gasteizen eta Donostian biztanleko presio orokorra oso antzekoa da; hala ere, lehenengo hiriburuan nabarmena da JEZen datua eta bigarrenean OHZ. Bilbok presio txikiagoa dauka, batez ere OHZri dagokionez.

Los resultados muestran un incremento de la presión fiscal a medida que se reduce el número de habitantes. Esto es consecuencia de los altos valores alcanzados por el impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras en municipios de pequeña dimensión. En la mayor parte de los impuestos las capitales presentan los valores más altos, y en el lado contrario con la menor presión fiscal por habitante el estrato 4.

En cuanto a los datos de las tres capitales, en Gasteiz y Donostia la presión global por habitante es muy similar, pudiendo destacar en el primer caso el dato del IAE y en el segundo el IBI. Bilbao muestra una presión sensiblemente inferior, particularmente en el IBI.

³ Sarreren 3. kapituluko tasak ez dira sartu, 2005ean kontabilizatzerakoan irizpide ezberdinei jarraitu zaie-eta.

No se incluyen las tasas del capítulo 3 de ingresos debido a los diferentes criterios seguidos en su contabilización en 2005.

Euskadin presio fiskalik handiena daukaten hamar udalak 12. koadroan agertu dira. Zierbena sailkapenaren lehenengo postuan agertzea egiturazkoa da, biztanleria txikia daukaten udalerrietan instalazio ekonomiko handiak kokatzeari lotutako zergazko diru-sarrerekin bat dator-eta. Hala ere, eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zergaren zifra handitik ondorioztatutako sailkapeneko posizio altuak egoeraren araberakoak dira.

Los diez Ayuntamientos que más presión fiscal soportan en el País Vasco se presentan en el Cuadro nº 12. La posición de Zierbena en el primer puesto de este ranking tiene carácter estructural, ya que responde a los ingresos impositivos ligados a la ubicación de grandes instalaciones económicas en un municipio de pequeña dimensión de población. Las altas posiciones en el ranking derivadas de una elevada cifra del impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras, deben considerarse en principio sin embargo de carácter coyuntural.

PRESIO FISCALA HANDIEN DUTEN UDALAK								
MUNICIPIOS CON MAYOR PRESIÓN FISCAL								
UDALAK AYUNTAMIENTOS	BIZT. MAILA ESTRATO	LH TH	OHZ/BIZ IBI/HAB	TMIZ/BIZ IVTM/HAB	IHLBZ/BIZ IIVTNU/HAB	BEZ/BIZ IAE/HAB	EIOZ/BIZ ICIO/HAB	GUZTIRA/BIZ TOTAL/BIZ
ZIERBENA	2	BIZKAIA	59	37		1.649	232	1.977
ERRIBERA B. / RIBERA BAJA	2	ARABA	120	46	-	17	872	1.055
ADUNA	1	GIPUZKOA	350	148	36	173	53	760
ZAMUDIO	2	BIZKAIA	182	84	23	356	109	753
ARRANKUDIAGA	1	BIZKAIA	175	57	-	81	429	743
LANTARON	1	ARABA	201	43	243	180	667	667
DIMA	2	BIZKAIA	28	46	1	4	570	649
ZIGOITIA	2	ARABA	279	47	93	-	227	646
ELGETA	2	GIPUZKOA	167	63	20	31	363	644
LARRAUL	1	GIPUZKOA	85	54	14	3	485	642

12. koadroa Cuadro nº 12

GASTUAK/ GASTOS

ANALISI OROKORRA ETA LURRALDEKA ANÁLISIS GLOBAL Y POR TERRITORIOS

2005ean udal-arlo publikoko gastu bateratuek %11,9ko hazkunde-tasa agertu dute; ehuneko hori eta diru-sarrerek izandakoa antzekoak dira, eta BPG nominalaren hazkundera (%7,5) baino askoz handiagoa da. Beren zenbateko osoa 3.307 milioi eurokoa da, BPG-n daukan garrantzia hiru hamarrenetan (%5,8raino) handituta.

Hazkunde handiari neurri handienez lagundu dion kapituluak *Ondasun arrunt eta zerbitzuen gastuak* izan da, %17ko gehikuntza izanda. Era berean, nabarmenak dira *Inbertsio-gastuen* eboluzio positiboa eta *Finantza-aktibo*en gehikuntza. *Finantza-pasibo*en *amortizazioa* izeneko 9. kapituluak baino ez du izan tasa negatiboa, Bizkaian izan duen portaeraren eraginez. Horren ondorioz, *finantza-karga* murriztu da, interesengatiko ordainketak nabarmen handitu diren arren.

Lurralde historikokako gastuen analisiak %15 eta %17ko gehikuntza handiak agertu ditu Araban eta Gipuzkoan, hurrenez hurren; Bizkaiko tasa, ostera, %7,8koa izan da.

Alde horiek higiezinen sektoreko udal enpresek aipatutako lehenengo bi lurraldeen barnean *ondasun arrunt eta zerbitzuen gastuen* eboluzioan izan duten eraginaren ondorioz sortu dira, gehienbat. Horrez gain, Bizkaian *inbertsioak* gelditu egin dira, nahiz eta beste lurraldeetan gehikuntza handiak egon diren, eta *finantza-kargak* murrizketa handia izan du, Gipuzkoan moteldu eta Araban %33ko tasaraino heldu bada ere.

En 2005 los gastos consolidados del sector público municipal muestran una tasa de crecimiento del 11,9%, similar a la registrada por los ingresos, y muy por encima del crecimiento del PIB nominal (7,5%). Su importe total alcanza los 3.307 millones de euros, habiendo aumentado 3 décimas, hasta el 5,8%, su peso en el PIB.

El capítulo que más ha contribuido al elevado crecimiento ha sido el de *gastos en bienes corrientes y servicios*, con un avance del 17%. Destaca también la evolución positiva de los *gastos de inversión*, y el incremento de los *Activos Financieros*. Únicamente el capítulo 9, *Amortización de Pasivos Financieros*, refleja una tasa negativa, resultado de su comportamiento en Bizkaia. Este ha dado lugar a que se registre una disminución de la *carga financiera*, a pesar del crecimiento importante de los pagos por intereses.

El análisis de los gastos por territorios históricos muestra fuertes avances del 15% y 17% respectivamente en Alava y Gipuzkoa, frente a una tasa del 7,8% en Bizkaia.

Estas diferencias se deben en gran parte a la influencia que en la evolución de los *gastos en bienes corriente y servicios* han tenido las empresas municipales del sector inmobiliario en los dos primeros territorios mencionados. Además, en Bizkaia las *inversiones* se han estancado, frente a los fuertes avances registrados en los otros territorios, y la *carga financiera* registra una fuerte reducción, cuando en Gipuzkoa se modera y en Alava se dispara hasta una tasa del 33%.

GASTUAK. LURRALDE HISTORIKOAK
GASTOS. TERRITORIOS HISTORICOS
2005

(MILAKA EURO / MILES DE EUROS)

	ARABA / ALAVA	H. TASA T.CRECIMIENTO	BIZKAIA	H. TASA T.CRECIMIENTO	GIPUZKOA	H. TASA T.CRECIMIENTO	EAE / CAPV	H. TASA T.CRECIMIENTO
Pertsonal gastuak Gastos de personal	153.309,7	6,4%	444.004,36	7,3%	291.181,77	8,0%	888.495,80	7,4%
Ond. aruntak eta zerbitzu gastuak Gastos en bienes corrientes y servicios	181.379,1	25,9%	650.212,64	11,8%	410.952,47	22,3%	1.242.544,16	17,0%
Iharduera Gastuak Gastos de Funcionamiento	334.688,7	16,2%	1.094.216,99	9,9%	702.134,23	16,0%	2.131.039,96	12,8%
Inbertsio errealak Inversiones reales	106.766,5	13,7%	391.765,00	0,5%	299.161,42	20,7%	797.692,88	9,0%
Kapital transferentziak Transferencias de capital	1.257,7	-50,3%	12.925,12	7,5%	19.965,20	38,9%	34.148,06	18,0%
Inbertsio Gastuak Gastos de Inversión	108.024,2	12,1%	404.690,1	0,7%	319.126,6	21,7%	831.840,9	9,4%
Transferentzi arruntak Transferencias corrientes	27.864,6	6,0%	71.342,61	8,9%	53.302,14	8,1%	152.509,30	8,1%
Finantza-aktiboak Activos financieros	1.018,9	76,1%	38.996,68	161,6%	32.338,90	42,8%	72.354,51	89,7%
Bestelako Gastuak Otros gastos	28.883,5	7,5%	110.339,3	37,2%	85.641,0	19,0%	224.863,8	25,4%
FIN. KARGARIK GABEKO GASTUAK GASTOS SIN CARGA FINANCIERA	471.596,4	14,7%	1.609.246,4	8,9%	1.106.901,9	17,8%	3.187.744,7	12,7%
Finantza-gastuak Gastos financieros	3.322,3	73,6%	5.029,61	-1,4%	9.603,01	13,6%	17.954,93	16,1%
Finantza pasiboak Pasivos financieros	7.776,5	21,4%	41.167,03	-22,8%	52.450,34	1,0%	101.393,84	-9,2%
Finantza-Karga Carga Financiera	11.098,8	33,4%	46.196,63	-20,9%	62.053,35	2,7%	119.348,77	-6,1%
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	482.695,2	15,0%	1.655.443,03	7,8%	1.168.955,24	16,9%	3.307.093,49	11,9%

13. koadroa Cuadro nº 13

Hiru lurraldeetako hazkunderik homogeneoenak *personal-gastuenak* eta *transferentzia arruntenak* izan dira, tasak %6tik %9ra bitartekoak izan direla.

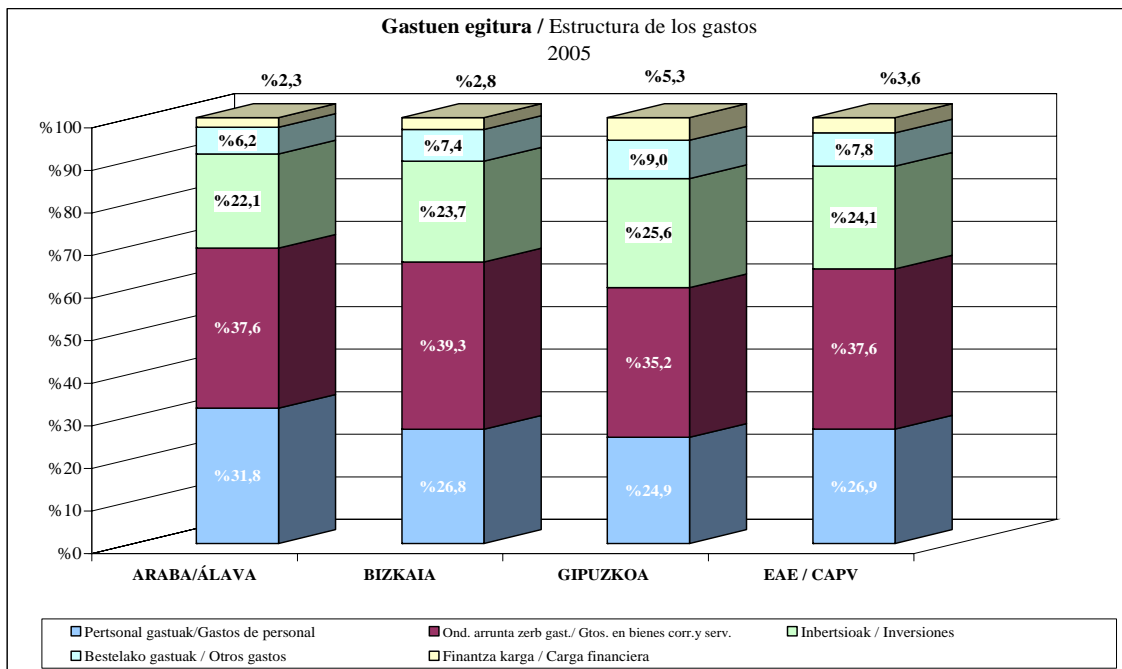
El crecimiento más homogéneo en los tres territorios ha correspondido a los *gastos de personal* y a las *transferencias corrientes*, con tasas entre el 6 y el 9%.

Egituran *Ondasun arrunt eta zerbitzuen gastuak* (%38) nagusitu dira, hurrengoak *personal-gastuak* (%27) direla. Bi multzo horiek zenbateko osoaren bi heren hartzen duten *funtzionamendu-gastuak* osatzen dituzte. Gastuen laurden bat *inbertsioetarako* erabiltzen da eta %3,6 baino ez da *finantza-kargarako*. Finantza-karga finantza-pasiboen (9. kapitulua) eta finantza-gastuen edo interesen (3. kapitulua) amortizazio-kuoten batura da.

En la estructura priman los gastos en *bienes corrientes y servicios* con un 38%, seguidos por los de *personal* con el 27%. Ambos forman los gastos de *funcionamiento* que representan así dos tercios del total. Un cuarta parte de los gastos se destina a las *inversiones* y únicamente el 3,6% a la *carga financiera*. La carga financiera es la suma de las cuotas de amortización de los pasivos financieros (capítulo 9) y de los gastos financieros o intereses (capítulo 3).

Gipuzkoan *funtzionamendu-gastuak* Autonomia Erkidegoko batez bestekoa baino txikiagoak dira. Hala ere, lurralde horrek ehuneko handiagoa erabiltzen du, *finantza-kargari* aurre egiteko. Araban guztiz kontrakoa gertatzen da.

En Gipuzkoa el peso de los gastos de *funcionamiento* es inferior a la media de la Comunidad Autónoma, pero sin embargo destina un porcentaje superior a hacer frente a la *carga financiera*. La situación en Alava es la contraria.



5. grafikoa /Gráfico nº 5

Udal-arlo publikoko langileak 21.957 dira, hau da, Autonomia Erkidegoko langile guztien %2,3.

El personal empleado por el sector público municipal se sitúa en 21.957 efectivos, que representan el 2,3% del total de ocupados en la Comunidad Autónoma.

LANGILEAK / PERSONAL EMPLEADO - 2005				
	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAPV
LANGILEAK UDAL SEKTOREA (1) OCUPADOS SECTOR P. MUNICIPAL(1)	3.835	10.124	7.998	21.957
L. H. URTEKO BATEZ BESTEKO LANGILEAK (2) PROMEDIO ANUAL OCUPADOS POR T.H. (2)	141.100	484.700	315.500	941.300
PORTZENTAIA / PORCENTAJE (1) / (2)	2,7%	2,1%	2,5%	2,3%

14. koadroa Cuadro nº 14

Biztanleko gastuei dagokienez, 1.500 euro ingurukoak izan dira; horietatik 1.000 funtzionamendu-gastuei dagozkie, eta 400 inbertsioei.

En cuanto a los gastos por habitante, éstos se sitúan alrededor de 1.500 euros, de los cuales 1.000 corresponden a gastos de funcionamiento y 400 a inversiones.

Lurraldeka, Gipuzkoa lehenengo postuan dago, *inbertsioetan* eta *finantza-kargan* izan dituen emaitza handien ondorioz —zorpetze-mailarik handiena daukan lurraldea da—. *Funtzionamendu-gastuei* dagokienez, Araba lehenengo postuan dago. Bizkaiak baliorik txikiak ditu, EAEko batez bestekoaren azpitik dagoela beti.

Por territorios Gipuzkoa se sitúa en primer lugar en el total, por los altos resultados en *inversiones* y en *carga financiera*, al ser el territorio con mayor nivel de endeudamiento, y Álava ocupa la primera posición en *gastos de funcionamiento*. Bizkaia registra los valores más reducidos, situándose siempre por debajo de la media de la CAPV.

BIZTANLEKO GASTUAK. LURRALDE HISTORIKOAK GASTOS POR HABITANTE. TERRITORIOS HISTORICOS 2005				
	EUROAK / EUROS			
	ARABA / ALAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE / CAPV
Iharduera Gastuak Gastos de Funcionamiento	1.109	954	1.015	995
Inbertsio Gastuak Gastos de Inversión	358	353	461	389
Bestelako Gastuak Otros gastos	96	96	124	105
FIN. KARGARIK GABEKO GASTUAK GASTOS SIN CARGA FINANCIERA	1.562	1.402	1.601	1.489
Zorpetzea Endeudamiento	26	36	76	47
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	1.588	1.438	1.676	1.536

15. koadroa Cuadro nº 15

GASTUAK/GASTOS

POPULAZIO-MAILAKA / ESTRATOS DE POBLACION

Udal gastuen populazio-mailen eboluzioaren aldeak ez dira diru-sarrereren kasukoak bezain nabariak izan. Aipagarriena da 2. mailaren %7,5 bakarrik gehitu diren *funtzionamendu-gastuen* portaera diferentziala (multzoa %13 gehitu da).

Gehikuntzarik handiena 1. mailan dago, gastu-talde guztiek eragin duten %15ko hazkunde-tasa izan baitu. Era berean, *inbertsioaren* 1. mailaren portaera positiboa eta hiriburuetan gelditu izana nabarmen dezakegu; izan ere, badirudi azken horietan *finantza-aktiboek* ordeztu dituztela.

Finantza-kargari dagokionez, txikiagoa izan da 2. mailan eta batez ere 4.ean; udalerririk txikienetan eta hiriburuetan, aldiz, gelditu egin da.

Maila bakoitzeko gastu-talde ezberdinen garrantzia aztertuz gero, aipagarria da, biztanle kopurua handitzen den neurrian, *funtzionamendu-gastuen* protagonismoa handitu, eta *inbertsioen* garrantzia ahultzen dela. Gauzak horrela, 2005ean *inbertsioek* hartzen duten zenbateko osoaren ehunekoa *funtzionamendu-gastuena* baino handiagoa izan da 1. mailan; 4. eta 5. mailetan *funtzionamendu-gastuen* ehunekoa *inbertsioena* baino hiru aldiz handiagoa da.

Las diferencias en la evolución de los gastos municipales en los distintos estratos de población no han sido tan acusadas como observábamos en el caso de los ingresos. Siendo lo más reseñable el comportamiento diferencial de los *gastos de funcionamiento* en el estrato 2, que solo crecen el 7,5%, frente al del 13% del conjunto.

El mayor avance se registra en el estrato 1, con una tasa de crecimiento del 15%, a la que contribuyen todos los grupos de gasto. Podemos destacar también el comportamiento positivo de la *inversión* en el estrato 1, y su estancamiento en las capitales, donde parecen haber tomado el relevo los *activos financieros*.

En cuanto a la *carga financiera*, ésta descende en los estratos 2 y, fundamentalmente en el 4, y se estanca en los municipios más pequeños y en las capitales.

Si analizamos la importancia de los diferentes grupos de gasto en cada uno de los estratos, resulta muy significativo que a medida que crece el tamaño de la población aumente el protagonismo de los gastos de funcionamiento, y disminuya el peso de las inversiones. Así en 2005, el porcentaje del total que absorben las inversiones ha llegado a superar al de los gastos de funcionamiento en el estrato 1, mientras en los estratos 4 y 5 estos últimos triplican el peso de la inversión.

POPULAZIO-MAILEN ARABERAKO GASTUAK

GASTOS POR ESTRATO

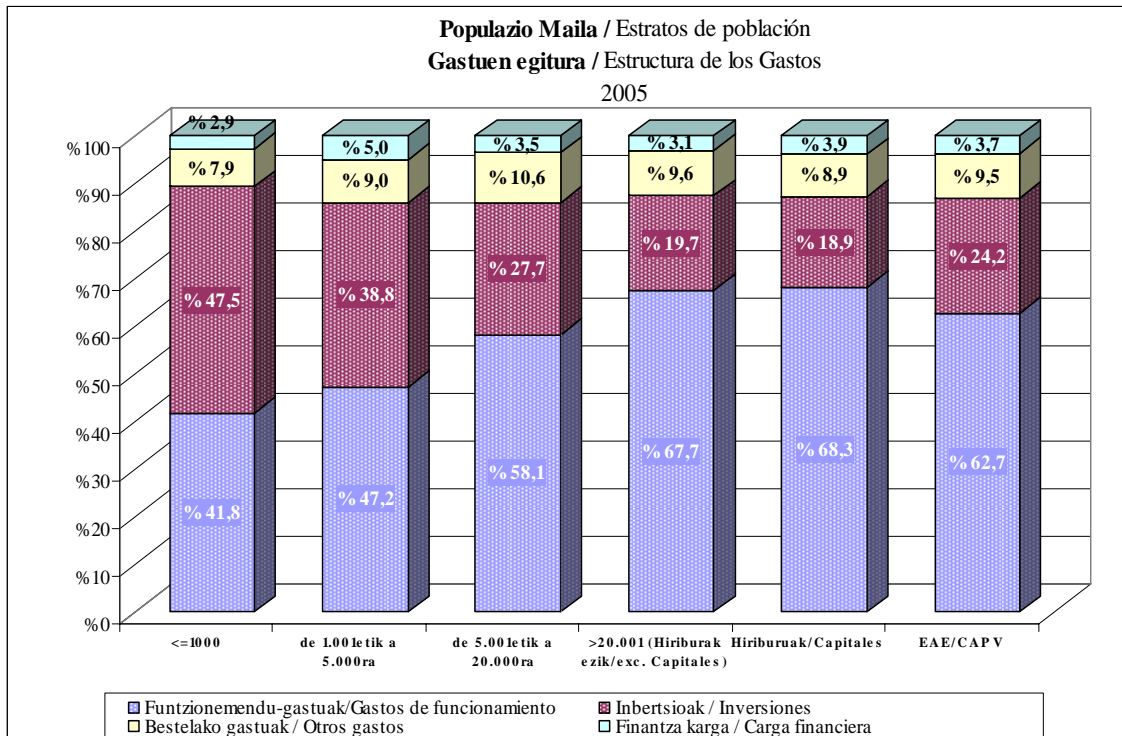
2005

	<=1.000		de 1.001etik a 5.000ra		de 5.001etik a 20.000ra		20.000 Hirib. ezik/ exc.capital		Hiriburuak / Capitales		EAE / CAPV	
	Milaka€ Miles€	H.TASA T. Crecimiento	Milaka€ Miles€	H.TASA T. Crecimiento	Milaka€ Miles€	H.TASA T. Crecimiento	Milaka€ Miles€	H.TASA T. Crecimiento	Milaka€ Miles€	H.TASA T. Crecimiento	Milaka€ Miles€	H.TASA T. Crecimiento
Iharduera Gastuak Gastos de Funcionamiento	39.579	12,6%	146.312	7,5%	424.718	14,0%	488.009	12,7%	795.125	13,8%	1.893.743	13,0%
Inbertsio Errealak Inversiones reales	45.059	20,6%	120.152	16,9%	202.766	17,6%	141.831	8,2%	220.189	3,2%	729.997	11,1%
Bestelako Gastuak Otros gastos	7.443	3,6%	27.911	9,9%	77.504	15,2%	69.108	12,6%	103.895	35,6%	285.861	20,2%
FIN. KARG. GAB.GAST. GAST. SIN CARGA FINAN.	92.081	15,5%	294.374	11,4%	704.988	15,1%	698.949	11,7%	1.119.210	13,2%	2.909.601	13,2%
Finantza-Karga Carga Financiera	2.713	1,7%	15.418	-13,1%	25.866	7,4%	22.104	-33,4%	45.575	3,7%	111.676	-8,2%
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	94.794	15,1%	309.792	9,8%	730.853	14,9%	721.053	9,4%	1.164.784	12,8%	3.021.276	12,2%

16. koadroa /Cuadro nº 16

Bestelako gastuak multzoari dagokionez, bere partaidetza 1. mailaren %7,5etik 3. mailaren %10era artekoa da. *Finantzakargak* agerpen txikia (%3tik %5era artekoa) dauka maila guztietan.

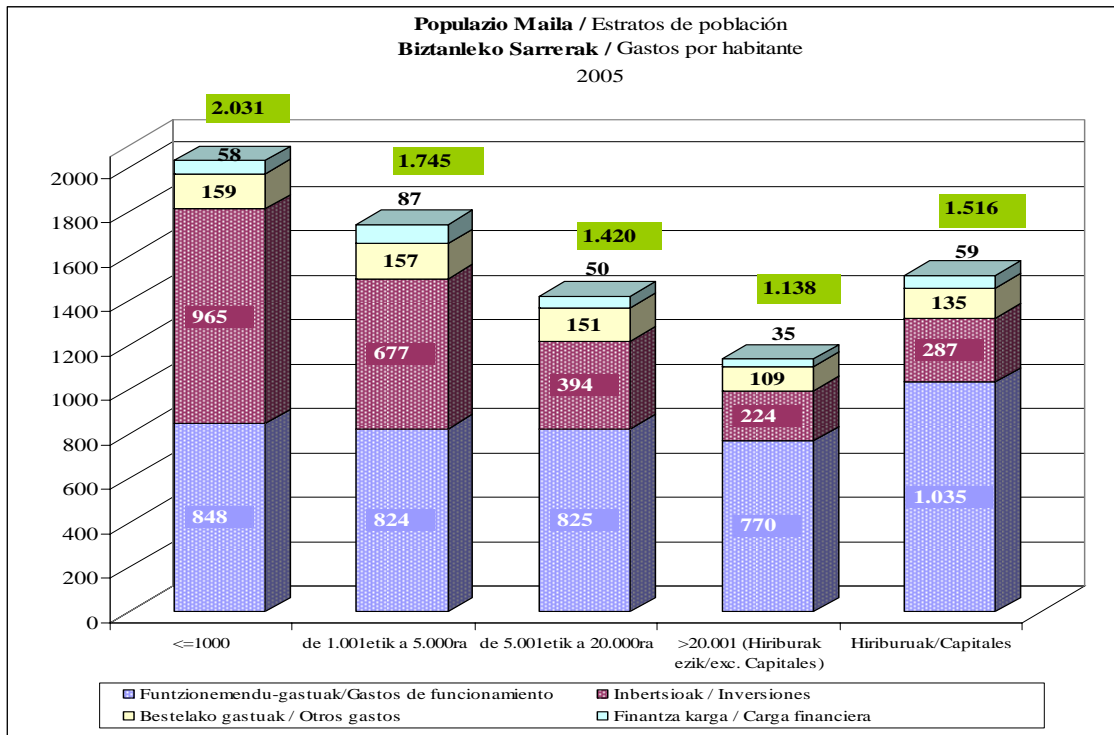
Respecto al grupo *otros gastos* su participación oscila entre el 7,5% del estrato 1 y el 10% del estrato 3. La *carga financiera* tiene en todos los estratos una presencia reducida, que se sitúa entre el 3 y el 5% sobre el total.



6. grafikoa /Gráfico nº 6

Biztanleko gastuei dagokionez, nabarmendu behar da 4. mailak multzo guztietako (berezi, *inbertsioak* multzoa) biztanleko gastuen zifrarik txikienak agertu dituela. Hiriburuetan *funtzionamendu-gastuak* lehenengo postuan daude; 1. mailan, aldiz, *inbertsio errealak*.

En cuanto a los gastos por habitante hay que destacar que el estrato 4 presenta las cifras mas bajas de gastos por habitante en todos los grupos, especialmente en el de las *inversiones*. En las capitales el primer lugar lo ocupan los *gastos de funcionamiento* y en el estrato 1 las *inversiones reales*.



7. grafikoa / Gráfico nº 7

ZORPETZEA/ENDEUDAMIENTO

Zorpetze-adierazleak, finantza-kargak diru-sarrera arrunten gainean duen garrantzia definitzeko dena, 2005ean jaisten jarraitu du %4,4raino, funtsean Bizkaiko portaeraren ondorioz. Gipuzkoan neurri handian jaisten jarraitu du eta ratorik handiena dauka oraindik.

El índice de endeudamiento, que define la importancia de la carga financiera sobre los ingresos corrientes, ha continuado descendiendo en 2005 situándose en el 4,4%, debido fundamentalmente al comportamiento de Bizkaia. Gipuzkoa desciende ligeramente y continúa arrojando el ratio más elevado.

ZORPETZE-ADIERAZLEA INDICE DE ENDEUDAMIENTO					
2005	INTERESAK	AMORTIZAZIOA	FINANTZA	SARRERA	% FINANTZA ZAMA/
	3. KAP. GASTUAK	9. KAP GASTUAK	ZAMA (1)	ARRUNTAK (2)	SARR. ARRUNTAK (1)/(2)
	INTERESES	AMORTIZACIÓN	CARGA	INGRESOS	% CARGA FINAN.
	CAP. 3 GASTOS	CAP. 9 GASTOS	FINANCIERA (1)	CORRIENTES (2)	/ ING. CORR.(1)/(2)
MILARA EURO/MILES DE EUROS					
ARABA/ÁLAVA	3.322	7.776	11.099	452.431	2,45%
BIZKAIA	5.030	41.167	46.197	1.360.732	3,39%
GIPUZKOA	9.603	52.450	62.053	912.193	6,80%
GUZTIRA / TOTAL	17.955	101.394	119.349	2.725.357	4,38%

17. koadroa /Cuadro nº 17

Udal batekoak baino gehiagotakoak diren entitateen datuak alde batera utzita, zorpetze-adierazlea ia hamarren bat baino ez da igo, %4,5 arte. Udalerrien tamainaren araberako analisiak 4. mailaren zorpetze-adierazlea hobetu dela agertu du; hala ere, 2005eko ekitaldian 2. mailak ditu baliorik handienak, berriro ere.

Excluyendo los datos de las entidades de más de un municipio, el índice de endeudamiento se eleva apenas una décima, al 4,5%. El análisis por tamaño de los municipios nos muestra una mejora del índice de endeudamiento del estrato 4, mientras el estrato 2 arroja de nuevo en este ejercicio los valores más elevados.

ZORPETZE- ADIERAZLEA
INDICE DE ENDEUDAMIENTO

2005	INTERESAK 3. KAP. GASTUAK INTERESES CAP. 3 GASTOS	AMORTIZAZIOA 9. KAP GASTUAK AMORTIZACIÓN CAP. 9 GASTOS	FINANTZA ZAMA (1) CARGA FINANCIERA (1)	DIRU SARRERA ARRUNTAK (2) INGRESOS CORRIENTES (2)	% FINANTZA ZAMA/ SARR. ARRUNTAK (1)/(2) % CARGA FINAN. / ING. CORR.(1)/(2)
	MILAKA EURO/ MILES DE EUROS				
1. Maila / Estrato 1	408	2.304	2.712	57.364	4,73%
2. Maila / Estrato 2	2.536	12.882	15.418	210.495	7,32%
3. Maila / Estrato 3	3.129	22.737	25.866	571.288	4,53%
4. Maila / Estrato 4	3.806	18.299	22.104	611.423	3,62%
5. Maila / Estrato 5	6.538	39.036	45.575	1.008.464	4,52%
Guztira / Total	16.418	95.257	111.675	2.459.033	4,54%

18. koadroa / Cuadro nº 18

19. koadroan ekitaldiko abenduaren 31n amortizatzeke dagoen zor bizi formalizatuari buruzko informazioa ere aurkeztu da (altxortegiko eragiketak edo aurrerakinak izan ezik).

La información de la deuda viva formalizada (excepto operaciones de tesorería o anticipos) pendiente de amortizar a 31 de diciembre del ejercicio, se presenta en el Cuadro nº 19.

EAEko zor bizi formalizatua 675 milioi eurokoa izan da 2005an; kopuru hori bada Autonomia Erkidegoko BPG-ren ia %1,2. Erdia baino gehiago Gipuzkoari dagokio. Horrek lurralde horretako biztanleko zorra Arabakoa edo Bizkaikoa baino askoz handiagoa izatea dakar.

La deuda viva formalizada de la CAPV ha ascendido a 675 millones de euros en 2005, apenas el 1,2% del PIB de la Comunidad Autónoma. Más de la mitad corresponde a Gipuzkoa, lo que se traduce en una deuda por habitante en este territorio muy superior a la de Álava o Bizkaia.

ZOR BIZIA / DEUDA VIVA

	MILAKA EURO/ MILES DE EUROS				EUROAK/EUROS Biztanleko Zor bizia Deuda viva por habitante
	2005	Lurralde banaketa Distribución territorial	B.P.G ren gaineko % % sobre PIB	% Δ 2005/2004	
ARABA/ÁLAVA	67.195	10,0%	0,7%	4,2%	223
BIZKAIA	223.608	33,1%	0,8%	-5,8%	195
GIPUZKOA	384.174	56,9%	2,1%	2,8%	556
GUZTIRA / TOTAL	674.977	100%	1,2%	-0,1%	315

19. koadroa / Cuadro nº 19

Aipatutako 675 milioi euroetatik, %8,6 (58 milioi) udal batekoak baino gehiagotakoak diren eta batez ere Gipuzkoak diren entitateei dagokie.

Udalaz gaindiko entitateen zorra alde batera utzita, zor formalizatuaren mailakako banaketak agertu du biztanleko baliorik handienak udalerririk txikienetan daudela. Lurralde guztietan nabarmena da 2. maila, batez bestekoa biztanleko 485 eurokoa izanda. Hiriburuei dagokienez, aipagarria da Donostia: biztanleko 559 euroko kopurua izanda, Gipuzkoako batez bestekoaren gainetik dago.

De los 675 millones de euros mencionados, el 8,6% (58 millones) corresponde a entidades que superan el ámbito de un municipio, principalmente de Gipuzkoa.

Excluyendo la deuda de entidades supramunicipales, la distribución por estratos de la deuda formalizada nos muestra que los valores más altos por habitante se alcanzan en los municipios más pequeños. Destaca en particular, en todos los territorios, el estrato 2 con 485 euros por habitante de media. En relación a las capitales destaca Donostia, que con 559 euros por habitantes se sitúa por encima de la media de Gipuzkoa.

BIZTANLEKO ZOR BIZIA / DEUDA VIVA POR HABITANTE

	EUROAK/EUROS			
	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAPV
1. Maila / Estrato 1	274	249	552	330
2. Maila / Estrato 2	436	339	731	485
3. Maila / Estrato 3	149	127	365	252
4. Maila / Estrato 4		235	460	295
5. Maila / Estrato 5	196	143	559	259
GUZTIRA / TOTAL	221	194	474	288

20. koadroa / Cuadro nº 20

EKONOMIA- ETA FINANTZA-EGOERA SITUACION ECONÓMICA FINANCIERA

Aurreko epigrafeetan aztertu den diru-sarreraren eta gastuen portaeraren ondorioz, marjina ez-finantzarioa hiru lurraldeetan hobetu da. Horrek eta interesen ordainketei eusteak Superávit publikoaren zenbatekoa ia zkoaren aldean %60 handitzea eragin dute. Horrela, zenbateko hori 163 milioi eurokoa da, hots, Euskadiko BPG-ren %7,6. Udalaz gaindiko entitateek emaitza horri egindako ekarpena %20 ingurukoa izan da.

Lurraldeka, hobekuntza Araban eta Bizkaian gertatu da batez ere; Gipuzkoako superábita, aldiz, 2004an izandakoa baino txikiagoa izan da, urte horretan Euskadiko udal-arlo osoko superábit publikoaren %50 baino gehiago hartu zuela. Hona hemen 2005eko emaitzak: BPG-ren %20 inguru Araban, %9 Bizkaian eta %1 Gipuzkoan, ozta-ozta.

Diru-sarrerak eta gastuak finantza-aktiboetara gehitu eta gero, 116 milioi euroko zorpetze-ahalmen positiboa agertu da. Dena den, horrek ez du eragotzi zorpetze garbia positiboa izatea eta ia 150 milioi euroko superábita dakarren aurrekontu-emaitza sortzea.

El comportamiento de los ingresos y gastos analizado en los epígrafes anteriores ha dado como resultado una mejora en los tres territorios del Margen no Financiero. Ello unido a la contención de los pagos de intereses arroja un crecimiento del 60% respecto al año anterior del importe del Superávit Público, que alcanza los 163 millones de euros, el 7,6% del PIB del País Vasco. La aportación de las entidades supramunicipales a este resultado es aproximadamente del 20%.

Por territorios la mejora se sitúa particularmente en Alava y Bizkaia, mientras que en Gipuzkoa el superávit es inferior al obtenido en 2004, cuando este territorio absorbió más del 50% del superávit público del conjunto del sector municipal en el País Vasco. Los resultados obtenidos en 2005 suponen cerca del 20% del PIB en Alava, 9% en Bizkaia, y apenas el 1% en Gipuzkoa.

Tras la incorporación de los ingresos y gastos en activos financieros se obtiene una capacidad de endeudamiento positiva de 116 millones de euros, lo que no ha impedido que el endeudamiento neto haya sido positivo, y haya dado lugar a un resultado presupuestario que arroja un superávit de casi 150 millones de euros.

EKONOMI-FINANTZA EGOERA / SITUACION ECONOMICO-FINANCIERA

(MILAKA EURO / MILES DE EUROS)

	ARABA/ALAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE/CAPV
(+) (1. KAP.7. KAP.) SARRERAK (+) SUMA(CAP.1..CAP.7)INGRESOS	533.510,92	1.673.602,35	1.090.078,35	3.297.191,62
(-) (1. KAP.7. KAP.)-3. KAP. GASTUAK (-) SUMA(CAP.1..CAP.7)-CAP.3 GASTOS	470.577,49	1.570.249,73	1.074.562,99	3.115.390,21
MARGINA EZ-FINANTZARIOA (MEF) MARGEN NO FINANCIERO (MNF)	62.933,42	103.352,63	15.515,36	181.801,41
(-) 3. KAPITULUA - GASTUAK (-) CAPITULO 3 - GASTOS	3.322,32	5.029,61	9.603,01	17.954,93
DEF.(-) SUPER..(+) PUBLIKOA DEF.(-) SUPERAV.(+) PUBLICO	59.611,11	98.323,02	5.912,35	163.846,48
(-) 8. KAPITULUA - SARRERAK (+) CAPITULO 8 INGRESOS	2.600,95	8.705,18	13.219,42	24.525,55
(-) 8. KAPITULUA - GASTUAK (-) CAPITULO 8 GASTOS	1.018,94	38.996,68	32.338,90	72.354,51
ZORP. GARBI-BEH.(-) EDO -GAIT.(+) (A) NECES.(-) CAPAC.(+) END.NETO (A)	61.193,13	68.031,52	-13.207,13	116.017,52
(-) 9. KAPITULUA - SARRERAK (+) CAPITULO 9 INGRESOS	8.158,84	29.487,43	95.917,78	133.564,06
(-) 9. KAPITULUA - GASTUAK (-) CAPITULO 9 GASTOS	7.776,47	41.167,03	52.450,34	101.393,84
URTEKO ZORPETZE GARBIA (B) ENDEUDAMIENTO ANUAL NETO (B)	382,37	-11.679,59	43.467,44	32.170,22
AURREKONTUKO DEFIZ.(-) EDO SUP.(+) DEFICIT (-) O SUPERAVIT (+) PRESUPUESTARIO (A) + (B)	61.575,49	56.351,93	30.260,32	148.187,74

21. koadroa / Cuadro nº 21

Ekonomia- eta finantza-egoera populazio-mailaka (22. koadroa) aztertzean, nabarmendu behar da 2005ean 4. mailaren udal-entitate guztien aurrekontu-saldo nagusiek zeinua aldatu dutela, negatibo bihurtuta. 4. mailaren defizit publikoa 15 milioi eurokoa izan da eta diru-sarrera ez-finantzario guztien ia %2,2 da.

Emaitzarik onena hiriburuak biltzen dituen 5. mailan dago, superabit publikoa 96 milioi eurokoa izan baita. Gauzak horrela, zenbateko osoaren hiru laurdenak hartzen ditu, maila horretako diru-sarrera eta gastu ez-finantzarioak zenbateko osoen %40koak direla.

Al analizar la situación económico-financiera por estratos de población (Cuadro nº 22) cabe resaltar el cambio de signo en 2005 de los principales saldos presupuestarios del conjunto de entidades municipales del estrato 4 que ha pasado a ser negativo. El déficit público en el estrato 4 se sitúa en 15 millones de euros y representa apenas el 2,2% del total de sus ingresos no financieros.

El mejor resultado se obtiene en el estrato 5, las capitales, donde el superávit público se ha situado en 96 millones de euros, absorbiendo las tres cuartas partes del total, cuando los ingresos y gastos no financieros de este estrato se sitúan en el 40% de los correspondientes totales.

EKONOMIA ETA FINANTZA EGOERA MAILAKA / SITUACION ECONOMICO-FINANCIERA POR ESTRATOS

(MILAKA EURO / MILES DE EUROS)

	MAIL. / EST.1	MAIL. / EST.2	MAIL. / EST.3	MAIL. / EST.4	MAIL. / EST.5	GUZTIRA / TOTAL
(+) (1. KAP.7. KAP.) SARRERAK (+) SUMA(CAP.1..CAP.7)INGRESOS	93.451,78	316.223,09	707.687,98	676.852,84	1.190.465,67	2.984.681,35
(-) (1. KAP.7. KAP.)-3. KAP. GASTUAK (-) SUMA(CAP.1..CAP.7)-CAP.3 GASTOS	91.186,37	291.568,32	683.546,40	688.476,98	1.087.645,29	2.842.423,36
MARGINA EZ-FINANTZARIOA (MEF) MARGEN NO FINANCIERO (MNF)	2.265,41	24.654,77	24.141,58	-11.624,14	102.820,39	142.258,00
(-) 3. KAPITULUA - GASTUAK (-) CAPITULO 3 - GASTOS	409,08	2.536,22	3.129,21	3.805,59	6.538,16	16.418,26
DEF.(-) SUPER. (+) PUBLIKOA DEF.(-) SUPERAV.(+) PUBLICO	1.856,33	22.118,55	21.012,37	-15.429,73	96.282,22	125.839,73
(-) 8. KAPITULUA - SARRERAK (+) CAPITULO 8 INGRESOS	134,98	1.949,76	9.037,81	2.936,55	7.239,28	21.298,38
(-) 8. KAPITULUA - GASTUAK (-) CAPITULO 8 GASTOS	894,67	2.805,72	21.441,16	10.471,57	31.564,22	67.177,33
ZORP. GARBI-BEH.(-) EDO -GAIT.(+) (A) NECES.(-) CAPAC.(+) END.NETO (A)	1.096,64	21.262,59	8.609,02	-22.964,76	71.957,29	79.960,78
(-) 9. KAPITULUA - SARRERAK (+) CAPITULO 9 INGRESOS	3.184,65	23.476,57	36.844,23	16.927,56	33.738,43	114.171,44
(-) 9. KAPITULUA - GASTUAK (-) CAPITULO 9 GASTOS	2.303,80	12.882,00	22.736,50	18.298,58	39.036,44	95.257,32
URTEKO ZORPETZE GARBIA (B) ENDEUDAMIENTO ANUAL NETO (B)	880,85	10.594,57	14.107,73	-1.371,02	-5.298,01	18.914,13
AURREKONTUKO DEFIZ.(-) EDO SUP.(+) DEFICIT (-) O SUPERAVIT (+) PRESUPUESTARIO (A) + (B)	1.977,49	31.857,16	22.716,75	-24.335,77	66.659,28	98.874,90

22. koadroa / Cuadro nº 22

ZERGA ITUNDUETAKO PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN EN TRIBUTOS CONCERTADOS

Tokiko entitatei osorik dagozkien tokiko zergen etekinekin batera, tokiko entitate horiek zerga orokorreatatik (PFEZ, Sozietateen gaineko zerga, BEZ...) ekonomi itunaren kudeaketatik Euskadirako ondorioztatzen diren etekinetan ere parte hartzen dute. Batzar Nagusiek onetsitako udal-finantzaketari buruzko foru-arauek partaidetza hori eta udalerrien artean banatzeko irizpideak arautzen dituzte, lurralde historiko bakoitzean.

Arau horien arabera, ekitaldi bakoitzeko behin-behineko partaidetza diru-sarreraren aurrekontu-aurreikuspenak oinarri hartuta kalkulatzen da eta ekitaldia itxi eta benetako bilketaren datuak jakin eta gero kitatzen da. Hona hemen Foru Aldundiek 2005eko ekitaldiari buruz emandako datuak:

Junto a los rendimientos de los tributos locales, que corresponden en su integridad a las entidades locales, éstas participan también en los rendimientos que por tributos generales (IRPF, Sociedades, IVA,...) se derivan para el País Vasco de la gestión del Concierto Económico. Esta participación y los criterios de distribución entre los municipios están regulados en cada territorio histórico por las normas forales de financiación municipal aprobadas por las Juntas Generales.

De acuerdo con dichas normas, la participación provisional de cada ejercicio se calcula en base a las previsiones presupuestarias de ingresos, y se liquida una vez cerrado el ejercicio y conocidos los datos de recaudación real. Los datos facilitados por las Diputaciones Forales correspondientes al ejercicio 2005 son los siguientes:

ZERGA ITUNDUETAN PARTEHARTZEA / PARTICIPACIÓN EN TRIBUTOS CONCERTADOS			
2005			
	MILAKA EURO / MILES DE EUROS		EUROAK / EUROS
	Behin behinekoa Provisional	Behin betikoa Definitiva	Behin betikoa Biztanleko Definitiva por habitante
ARABA/ALAVA	168.346	174.807	579
BIZKAIA	520.471	627.446	547
GIPUZKOA	332.736	345.617	500
GUZTIRA / TOTAL	1.021.552	1.147.869	536

23. koadroa / Cuadro nº 23

Behin betiko likidazioa hurrengo ekitaldiko lehenengo hiruhilekora arte egiten ez dela kontuan hartuta, tokiko entitateen aurrekontu-likidazioek, ekitaldiko behin betiko partaidetzarik gabe, urte bakoitzeko behin-behineko partaidetza eta aurreko ekitaldiko likidazioa agertzen dituzte.

Dado que la liquidación definitiva no se realiza hasta el primer trimestre del ejercicio siguiente, las liquidaciones presupuestarias de las entidades locales no reflejan la participación definitiva del ejercicio, sino la participación provisional de cada año y la liquidación del ejercicio anterior.

Arabako Lurralde Historikoan partaidetza bi atal ezberdinetan banakatzen da. Alde batetik, Toki Erakundeak Finantzatzeko Foru Funtzionarioak baldintzarik gabeko finantzaketa arrunta da eta, koadrila eta udaleko kopuru finkoa eta kapitalerako %5 kendu ondoren, biztanleria, ahalegin fiskala eta sakabanaketa oinarri hartuta banatzen da. Beste aldetik, Lan eta Zerbitzuen Foru Plana dago, kontzejuek, udalek (Gasteizkoak izan ezik) eta koadrilek horri heldu ahal diotela.

Bizkaian partaidetza baldintzarik gabeko Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren (Udalkutxa) bidez antolatzen da. Bilborako kopuru finkoa eta udaleko gutxieneko zenbatekoa ezartzeaz gain, gainerakoa biztanleriaren, ahalegin fiskalaren eta zenbait aldagairen —adibidez, eskola-unitateak, hondartzak, langabezia edo sakabanaketa— arabera banatzen da. Bilbori urteko kopurua, udal-fondoaren portzentaje-aldaketaren arabera aldatzen dena, esleitzen zaio, hiriburua izategatik.

Zerga itunduetako partaidetza dela-eta, Gipuzkoan ere badago baldintzarik gabeko udal-finantzaketarako foru fondo bakarra. Banatzeko orduan, 1.100 biztanle baino gutxiago dituzten udalerrietarako gutxieneko kopuru batzuk ezartzen dira; gainerakoaren %90 biztanleriaren arabera banatzen da; %2,15 Donostiarako da, hiriburua izategatik; eta azkenik, ahalegin fiskala eta errenta hartzen dira kontuan.

Foru Aldundiek baldintzarik gabeko udal-finantzaketaren likidazioari buruz emandako informazioa populazio-mailaka sailkatuta, honako datu hauek

En el Territorio Histórico de Alava la participación se desglosa en dos apartados diferentes. Por un lado, el Fondo Foral de Financiación de Entidades Locales que constituye una financiación ordinaria de carácter no condicionado, y que, excluida una cantidad fija por cuadrilla y ayuntamiento y un 5% destinado a la capital, se reparte fundamentalmente en base a la población, aunque también se tienen en cuenta el esfuerzo fiscal y la dispersión. Por otro lado, se dota el Plan Foral de Obras y Servicios al que se pueden acoger los Concejos, los Ayuntamientos, excepto Gasteiz, y las Cuadrillas.

En Bizkaia la participación se articula a través del Fondo Foral de Financiación Municipal (FFFM-Udalkutxa) que tiene un carácter no condicionado. Además de establecer una cantidad para Bilbao y un mínimo por Ayuntamiento, el reparto del resto se realiza en función fundamentalmente de la población, complementado con el esfuerzo fiscal, así como con variables como las unidades escolares, las playas, el paro o la dispersión. Se asigna a Bilbao por razones de capitalidad una cantidad anual que varía de acuerdo con la variación porcentual del FFFM.

En Gipuzkoa en concepto de participación en los tributos concertados también se dota exclusivamente un único fondo foral de financiación municipal de carácter incondicionado. Para su reparto se fijan unas cantidades mínimas para los municipios menores de 1.100 habitantes, el resto se reparte en un 90% en función de la población, el 2,15% se reserva para Donostia en concepto de capitalidad, y por último se toman en consideración el esfuerzo fiscal y la renta.

Agrupando por estratos la información de las liquidaciones de la financiación municipal de carácter no condicionado suministrada por las Diputaciones Fo-

ondorioztatu dira:

rales se han obtenido los siguientes datos:

ZERGA ITUNDUETAN PARTEHARTZEA BIZTANLEKO ETA MAILAKA
PARTICIPACIÓN EN TRIBUTOS CONCERTADOS POR HABITANTE Y ESTRATOS
2005

	EUROAK / EUROS			
	ARABA/ALAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE/CAPV
<=1000	353	768	692	627
de 1.001etik a 5.000ra	378	516	486	483
de 5.001etik a 20.000ra	510	478	488	485
>20.001 (Hiriburak ezik/exc. Capitales)	-	471	489	476
Hiriburuak/Capitales	553	667	499	597
GUZTIRA / TOTAL	523	542	499	525

24. koadroa / Cuadro nº 24

Emaizta horiek aztertzeko orduan, kontuan hartu behar da lan eta zerbitzuen plana sartu gabe dagoela Araban eta, gainera, ez dela udal guztien artean banatzen, hiriburua horretatik kanpo baitago. Beraz, Arabako 1., 2. eta 3. mailak ezin dira erkatu beste bi Lurralde Historikoetako datuekin. Nolanahi ere, 3. mailak biztanleko finantzaketa handiagoa dauka Araban.

Bizkaiko eta Gipuzkoako 1. mailaren finantzaketa handiagoa udalerririk txikienetarako finantzaketaren gutxienezko zenbatekoa egotetik ondorioztatzen da.

1. maila hori alde batera utzita, Gipuzkoako biztanleko finantzaketa ia berdina da maila guztietan, hiriburua barne.

Bizkaian, 1. mailaren finantzaketaz gain, aipagarria da hiriburuari egokitu zaion biztanleko zenbateko handia, Bilbo, Donostia eta Gasteizen gainera argi eta garbi jartzen duena.

Zerga itunduetako partaidetzarengatik transferentziaz gain, 2003tik udalek

Al analizar estos resultados, hay que tener en cuenta que en Alava el plan de obras y servicios no está incluido, y que además éste no se reparte entre todos los municipios, la capital está excluida, por lo que los estratos 1, 2 y 3 de Alava no son comparables con los datos de los otros dos Territorios Históricos. En cualquier caso, se observa que a pesar de ello el estrato 3 presenta en Alava una financiación por habitante superior.

La mayor financiación que resulta para el estrato 1 tanto en Bizkaia como en Gipuzkoa, se deriva de la existencia de un importe mínimo de financiación para los municipios más pequeños.

Exceptuando este estrato nº 1, la financiación por habitante que resulta en Gipuzkoa es prácticamente igual en todos los demás estratos, incluida la capital.

En Bizkaia, además de la financiación del estrato 1, también es reseñable el alto importe por habitante que ha correspondido a la capital, y que coloca a Bilbao claramente por encima de Donostia-San Sebastian y de Gasteiz.

Además de las transferencias por participación en los tributos concerta-

ordaina jasotzen dute jarduera ekonomikoen gainera zerga aldatzeagatik, Eusko Jaurlaritzak eta Foru Aldundiek finantzatzen dutena. Ordain hori 61 milioi eurokoa izan da 2005ean. Hona hemen 2005eko banaketa, populazio-mailaka eta biztanleka:

dos, desde 2003 los municipios reciben una compensación por la reforma del Impuesto de Actividades Económicas financiada por el Gobierno Vasco y las Diputaciones Forales. Esta compensación ascendió a 61 millones de euros en 2005 y su reparto por estratos de población y habitante ha sido el siguiente:

IHARDUERA EKONOMIKOGAINEKO ZERGAREN KONPENTSAZIOA
COMPENSACIÓN DEL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS
2005

POPULAZIOA - HABITANTES	EUROAK / EUROS			
	ARABA / ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE / CAPV
<= 1000	189.188	325.044	230.264	744.497
de 1.001etik a 5.000ra	493.762	2.222.582	1.157.920	3.874.264
de 5.001etik a 20.000ra	449.188	4.657.744	6.026.884	11.133.815
>20.001 (Hiriburuak ezik/Excepto capitales)	-	10.615.889	4.111.198	14.727.087
Hiriburuak/ Capitales	5.733.928	16.307.062	8.488.889	30.529.879
GUZTIRA / TOTAL	6.866.066	34.128.320	20.015.156	61.009.542

25. koadroa / Cuadro nº 25

BIZTANLEKO IHARDUERA EKONOMIKOGAINEKO ZERGAREN KONPENTSAZIOA
COMPENSACIÓN POR HABITANTE DEL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS
2005

POPULAZIOA - HABITANTES	EUROAK / EUROS			
	ARABA / ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE / CAPV
<= 1000	14	15	20	16
de 1.001etik a 5.000ra	15	25	20	22
de 5.001etik a 20.000ra	16	21	23	22
>20.001 (Hiriburuak ezik/Excepto capitales)	0	23	24	23
Hiriburuak/ Capitales	25	46	46	40
GUZTIRA / TOTAL	23	30	29	28

26. koadroa / Cuadro nº 26

ERANSKINA – 2005
ANEXO - 2005

2005

KOADROA CUADRO

		Orr./ Pág.
Nº 1	2005 - ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS ERAKUNDE GUZTIAK :UDAL ERAKUNDEAK ETA UDALEN ELKARTEAK / TODAS LAS ENTIDADES: MUNICIPALES Y AGRUPACIONES DE MUNICIPIOS	1
Nº 2	2005 - ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS ERAKUNDE GUZTIAK :UDAL ERAKUNDEAK ETA UDALEN ELKARTEAK / TODAS LAS ENTIDADES: MUNICIPALES Y AGRUPACIONES DE MUNICIPIOS	3
Nº 3	2005 - ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS EAEKO UDAL ERAKUNDEAK / CAPV ENTIDADES MUNICIPALES	5
Nº 4	2005 - ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS EAEKO UDAL ERAKUNDEAK / CAPV ENTIDADES MUNICIPALES	7
Nº 5	2005 - ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS ARABAKO UDAL ERAKUNDEAK / ÁLAVA ENTIDADES MUNICIPALES	9
Nº 6	2005 - ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS ARABAKO UDAL ERAKUNDEAK / ÁLAVA ENTIDADES MUNICIPALES	11
Nº 7	2005 - ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS BIZKAIKO UDAL ERAKUNDEAK / BIZKAIA ENTIDADES MUNICIPALES	13
Nº 8	2005 - ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS BIZKAIKO UDAL ERAKUNDEAK / BIZKAIA ENTIDADES MUNICIPALES	15
Nº 9	2005 - ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS GIPUZKOAKO UDAL ERAKUNDEAK / GIPUZKOA ENTIDADES MUNICIPALES	17
Nº 10	2005 - ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS GIPUZKOAKO UDAL ERAKUNDEAK / GIPUZKOA ENTIDADES MUNICIPALES	19

CUADRO 1. KOADROA

MILAKA EURO / MILES DE EUROS

ERAKUNDE GUZTIAK :UDAL ERAKUNDEAK ETA UDALEN ELKARTEAK					
TODAS LAS ENTIDADES: MUNICIPALES Y AGRUPACIONES DE MUNICIPIOS					
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS					
2005					
		ARABA/ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GUZTIRA/TOTAL
1	Zuzeneko zergak / Impuestos directos	74.549	229.568	155.427	459.544
112	Ondasun higiezinaren gaineko zerga / Impuesto sobre bienes inmuebles	40.061	109.185	91.518	240.764
113	Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga / Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica	14.191	52.958	36.296	103.445
114	Izaera hiritarreko lurren balio-gehikuntzaren gaineko zerga / Impuesto sobre incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana	7.712	19.394	11.227	38.332
13	Jarduera ekonomikoen gaineko zerga / Impuesto sobre actividades económicas	12.586	47.029	16.386	76.001
19	Zuzeneko zerga iraungiak / Impuestos directos extinguidos	0	1.002	-	1.002
2	Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	16.328	45.570	30.462	92.360
282	Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zergak / Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	16.311	45.570	30.462	92.343
283	Bestelako zeharkako zergak / Otros Impuestos indirectos	17	-	-	17
29	Zeharkako zerga iraungiak / Impuestos indirectos extinguidos	-	-	-	-
3	Tasak eta beste sarrerak / Tasas y otros ingresos	143.412	412.871	278.869	835.151
30	Salmentak / Ventas	65.285	32.375	45.046	142.706
31	Zerbitzu-eskaintza edo kompetentzia lokaleko jarduerak egiteagatikotasak / Tasas por prestación servicios y realización activ. competencia local	40.747	217.580	174.313	432.640
32	Jabeari publiko lokalaren erab.pribatibo edo aprobetx. bereziagatikotasak / Tasas por utilización privativa o aprovech. especial dominio pub. local	6.556	18.366	18.522	43.443
34	Zerbitzu eskaintza edo kompetentzia lokaleko jarduerak egiteagatikotasak / Precios públicos por prestac. de servicios o realiz. activ. competencia local	14.817	89.136	3.742	107.695
36	Zerga bereziak / Contribuciones especiales	1.092	1.467	5.676	8.235
38	Itzulerak / Reintegros	1.203	1.326	2.394	4.923
39	Bestelako sarrerak / Otros ingresos	13.713	52.621	29.175	95.509
4	Transferentzia arruntak / Transferencia corrientes	218.142	672.724	447.436	1.338.302
40	Estatutik / Del Estado	3.290	13.254	5.881	22.425
41	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	23.502	70.986	42.117	136.605
420	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	186.028	569.033	386.513	1.141.574
421	Mankomunitate eta Partzuergoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	38	523	519	1.081
422	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	803	12.605	7.144	20.553
430	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-
431	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	245	60	304
433	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	17	-	2	20
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	107	-	-	107
47	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	1.129	1.619	968	3.717
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	493	1.024	3.453	4.970
49	Kanpotik / Del Exterior	2.735	3.434	778	6.947

ERAKUNDE GUZTIAK :UDAL ERAKUNDEAK ETA UDALEN ELKARTEAK					
TODAS LAS ENTIDADES: MUNICIPALES Y AGRUPACIONES DE MUNICIPIOS					
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS					
2005					
	ARABA/ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GUZTIRA/TOTAL	
5	Ondarezko sarrerak / Ingresos patrimoniales	11.250	43.577	14.059	68.887
50	Balore-Tituluen interesak / Intereses de títulos - valores	19	1.157	203	1.379
51	Epe luzera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a largo plazo	0	2	-	2
52	Epe laburrera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a corto plazo	1.319	245	41	1.605
53	Dibidenduak eta mozkin-partaidetza / Dividendos y participación beneficios	912	459	1.054	2.425
54	Ondasun higiezin errentak / Rentas de bienes inmuebles	2.212	6.660	3.698	12.571
55	Emakida eta probetxamendu berezien produktua / Productos de concesiones y aprovechamientos especiales	4.254	25.986	5.211	35.451
56	Gordailuen interesak / Intereses de depósitos	1.302	8.052	3.746	13.099
59	Bestelako ondare sarrerak / Otros ingresos patrimoniales	1.234	1.016	105	2.355
6	Inbertsio errealeen inorentzea / Enajenación de inversiones reales	22.800	144.598	88.704	256.103
60	Lurrena / De Terrenos	17.049	57.467	23.554	98.071
61	Gainerako inbertsio errealea / De las demás Inversiones reales	2.974	53.892	9.026	65.892
65	Hirigintzako jarduketan ondoriozko sarrerak / Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas	2.777	33.238	56.124	92.139
7	Kapital transferentziak / Transferencias de capital	47.029	124.695	75.122	246.845
70	Estatutik / Del Estado	264	2.337	3.974	6.574
71	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	10.438	51.469	29.101	91.008
720	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	20.733	51.623	24.605	96.961
721	Mankomunitate eta Partzuengoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	9	1.811	347	2.167
722	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	107	788	265	1.160
730	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-
731	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	-	-
733	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	38	244	4.808	5.091
734	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	68	-	116	184
77	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	345	3.914	4.605	8.865
78	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	198	1.315	1.529	3.042
79	Kanpotik / Del Exterior	14.829	11.193	5.771	31.794
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	2.601	8.705	13.219	24.526
80	Epe laburrerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a C/P	0	0	0	0
81	Epe luzerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a L/P	559	393	1.375	2.327
82	Epe laburrerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a C/P	59	607	4.655	5.321
83	Epe luzerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a L/P	1.624	1.291	515	3.430
85	Akzioak besterenganatzea / Enajenación de acciones	4	6.214	5.799	12.017
86	Eratutako gordailu eta fidantzen itzulketa / Reintegro de depósitos y fianzas constituidos	354	201	874	1.430
87	Altxortegiko gerakinak / Remanente de Tesorería	-	-	-	-
88	Defizit edo superabit bidezko aurrekontu-galgaketako eragiketak / Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	-	-	-	-
9	Finantza - pasiboak / Pasivos financieros	8.159	29.487	95.918	133.564
90	Epe laburrerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a C/P	-	-	-	-
91	Epe luzerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a L/P	-	-	-	-
92	Epe laburrera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a C/P	397	10	99	506
93	Epe luzera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a L/P	7.762	29.477	95.819	133.058
SARRERA GUZTIRA / TOTAL INGRESOS		544.271	1.711.795	1.199.215	3.455.281

CUADRO 2.KOADROA

MILAKA EURO / MILES DE EUROS

ERAKUNDE GUZTIAK :UDAL ERAKUNDEAK ETA UDALLEN ELKARTEAK					
TODAS LAS ENTIDADES: MUNICIPALES Y AGRUPACIONES DE MUNICIPIOS					
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS					
2005					
	ÁLAVA / ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GUZTIRA / TOTAL	
1	Pertsonal gastuak / Gastos de personal	153.310	444.004	291.182	888.496
10	Goi-Karguak / Altos Cargos	2.270	10.299	7.792	20.361
11	Kabineteko pertsonal inoizkakoa / Personal eventual de Gabinetes	1.177	3.629	1.832	6.638
12	Pertsonal funtzionarioa / Personal Funcionario	72.220	194.591	133.006	399.817
13	Pertsonal laborala / Personal Laboral	20.318	126.509	78.553	225.381
14	Beste pertsonala / Otro personal	18.770	4.948	1.334	25.052
16	Enplegatzaileen kargurako kuotak, prestazioak eta gastu sozialak / Cuotas, prestaciones y gastos sociales	38.556	104.028	68.664	211.247
2	Ondasun arrunt eta zerbitzuetako gastuak / Gastos en bienes corrientes y servicios	181.379	650.213	410.952	1.242.544
20	Errentamenduak / Arrendamientos	3.317	4.548	3.163	11.028
21	Konponketak, mantenimendua eta kontserbazioa / Reparaciones, mantenimiento y conservación	17.143	72.211	27.625	116.979
22	Materialak, hornidurak eta besteak / Material, suministros y otros	158.975	568.443	377.213	1.104.632
23	Zerbitzuengatik kalte-ordainak / Indemnizaciones por razón del servicio	1.944	5.011	2.951	9.906
3	Finantza gastuak / Gastos financieros	3.322	5.030	9.603	17.955
30	Epe laburrerako zorra / De deuda a C/P	-	-	-	-
31	Epe luzeerako zorra / De deuda a L/P	-	-	-	-
32	Epe laburrerako maileguak / De préstamos a C/P	31	74	305	409
33	Epe luzeerako maileguak / De préstamos a L/P	2.854	4.859	9.160	16.873
36	Gordailu, fidantza, abal eta bestelakoak / De depósitos, fianzas y otros	437	97	138	673
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	27.865	71.343	53.302	152.509
40	Estatuta / Al Estado	136	90	1	226
41	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	311	542	24	876
420	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	1.679	1.747	51	3.477
421	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios	5	12	208	226
422	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales	434	468	758	1.660
430	Udalerrira / Al Municipio	11	328	18	357
431	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	-	41	41
433	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	-	0	0	0
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	20	-	-	20
47	Enpresa pribatueta / A Empresas Privadas	733	1.069	7.710	9.512
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	24.395	66.407	44.040	134.842
49	Kanpora/ Al Exterior	142	679	451	1.272

ERAKUNDE GUZTIAK :UDAL ERAKUNDEAK ETA UDALEN ELKARTEAK				
TODAS LAS ENTIDADES: MUNICIPALES Y AGRUPACIONES DE MUNICIPIOS				
2005				
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS				
	ARABA/ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GUZTIRA/TOTAL
6	Inbertsio errealak /Inversiones reales			797.693
60	106.766	391.765	299.161	495.808
	Azpiegituren eta herri erabilerako ondasunen inbertsio berria / Inversión nueva en infraestructuras y bienes de uso general			495.808
62	39.691	123.036	87.718	250.445
	Zerbitzuen funtzionamendu operatiboari lotutako inbertsioa / Inversión nueva asociada al funcionamiento operativo de los servicios			250.445
64	1.813	9.321	11.765	22.900
	Izaera ez-mater.inberts.egindako gastuak / Gastos en inversiones de carácter inmaterial			22.900
68	744	17.893	8.598	27.235
	Ondar. Ondasunen inberts. Egindako gastuak / Gastos en inversiones de bienes patrimoniales			27.235
69	1	464	840	1.305
	Ondasun komunaletan egindako inbertsioa / Inversiones en bienes comunales			1.305
7	Transferencias de capital			34.148
70	-	-	36	36
	Estatuta / Al Estado			36
71	-	-	38	38
	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco			38
720	107	950	12.859	13.916
	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales			13.916
721	-	-	-	-
	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios			-
722	18	184	124	326
	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales			326
730	-	3.398	12	3.410
	Udalerrira / Al Municipio			3.410
731	-	-	-	-
	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes			-
733	-	-	-	-
	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad			-
734	34	-	-	34
	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores			34
77	15	6.216	2.957	9.187
	Enpresa pribatuetara / A Empresas Privadas			9.187
78	1.084	2.177	3.689	6.950
	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro			6.950
79	-	-	251	251
	Kanpora / Al Exterior			251
8	Finantza-Aktiboak / Activos financieros			72.355
80	-	-	-	-
	Sektore publikoko zorra eskuratzea / Adquisición de Deuda del Sector Público			-
81	658	18.700	3.324	22.683
	Obligazio eta bono eskuratzea sektore publikotik kanpoko / Adquisición Obligaciones y Bonos fuera del Sector Público			22.683
82	88	420	1.260	1.768
	Epe laburrerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a corto plazo			1.768
83	83	1.109	616	1.808
	Epe luzerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a largo plazo			1.808
85	65	18.660	23.625	42.350
	Akzioak eskuratzea / Adquisición de acciones			42.350
86	125	107	3.513	3.745
	Gordailu eta fidantza-eraketa / Constitución de depósitos y fianzas			3.745
9	Finantza-Pasiboak / Pasivos financieros			101.394
90	-	-	-	-
	Epe laburrerako zor-erosketa / Amortización de deuda a corto plazo			-
91	-	-	-	-
	Epe luzerako zor-erosketa / Amortización de deuda a largo plazo			-
92	224	4.528	15	4.767
	Epe laburrerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo			4.767
93	7.553	36.639	52.435	96.627
	Epe luzerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo			96.627
GASTU GUZTIRA / TOTAL GASTOS				
	482.695	1.655.443	1.168.955	3.307.093

CUADRO 3. KOADROA

MILAKA EURO / MILES DE EUROS

EAEKO UDAL ERAKUNDEAK / CAPV ENTIDADES MUNICIPALES		2005					
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
1	Zuzeneko zergak / Impuestos directos	9.408	38.161	106.890	124.619	180.466	459.544
112	Ondasun higiezinaren gaineko zerga / Impuesto sobre bienes inmuebles	5.366	18.470	55.973	65.387	95.567	240.764
113	Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga / Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica	2.412	9.399	26.503	28.202	36.929	103.445
114	Izaera hiritarreko lurren balio-gehikuntzaren gaineko zerga / Impuesto sobre incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana	99	1.566	9.007	9.053	18.607	38.332
13	Jarduera ekonomikoen gaineko zerga / Impuesto sobre actividades económicas	1.531	8.693	15.407	21.976	28.395	76.001
19	Zuzeneko zerga iraungiak / Impuestos directos extinguidos	-	33	-	-	969	1.002
2	Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	4.663	18.750	26.125	21.592	21.230	92.360
282	Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zergak / Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	4.663	18.743	26.125	21.592	21.221	92.343
283	Bestelako zeharkako zergak / Otros Impuestos indirectos	-	7	-	-	9	17
29	Zeharkako zerga iraungiak / Impuestos indirectos extinguidos	-	-	-	-	-	-
3	Tasak eta beste sarrerak / Tasas y otros ingresos	10.888	55.012	127.706	122.779	299.530	615.916
30	Salmentak / Ventas	3.141	17.632	19.164	18.207	65.755	123.899
31	Zerbitzu-eskaintza edo kompetentzia lokaleko jarduerak egitagitiko	4.469	24.837	78.393	68.707	145.052	321.459
32	Jabeari publiko lokalaren erab.pribatibo edo aprobetx. bereziagatik	892	3.780	11.396	10.656	16.692	43.417
34	Zerbitzu eskaintza edo kompetentzia lokaleko jarduerak egiteagatik prezio publikoak / Precios públicos por prestac. de servicios o realiz. activ. competencia local	43	618	5.567	13.487	14.383	34.099
36	Zerga bereziak / Contribuciones especiales	363	289	47	-	2.608	3.307
38	Itzulerrak / Reintegros	93	282	1.100	1.378	2.039	4.893
39	Bestelako sarrerak / Otros ingresos	1.887	7.574	12.038	10.344	53.000	84.842
4	Transferentzia arruntak / Transferencia corrientes	32.404	98.572	310.567	342.433	507.238	1.291.214
40	Estatutik / Del Estado	439	1.476	6.397	7.741	3.722	19.775
41	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	803	7.237	30.768	40.468	49.074	128.350
420	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	30.539	88.390	270.291	291.382	448.120	1.128.721
421	Mankomunitate eta Partzuergoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	20	173	124	122	-	439
422	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	107	305	1.101	511	-	2.024
430	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
431	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	49	214	41	304
433	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	-	17	-	-	2	20
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	17	5	-	-	0	22
47	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	54	531	631	810	1.060	3.086
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	411	421	755	631	200	2.418
49	Kanpotik / Del Exterior	15	16	450	554	5.019	6.055

EAEKO UDAL ERAKUNDEAK / CAPV ENTIDADES MUNICIPALES		ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS					2005
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL
5	Ondarezko sarrerak / Ingresos patrimoniales	5.316	7.498	11.744	7.844	34.096	66.498
50	Balore-Tituluen interesak / Intereses de títulos - valores	670	158	53	494	4	1.378
51	Epe luzera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a largo plazo	0	-	2	-	-	2
52	Epe laburrera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a corto plazo	11	70	459	150	909	1.599
53	Dibidenduak eta mozkin-partaidetza / Dividendos y participación beneficios	0	6	548	1	1.666	2.222
54	Ondasun higiezin errentak / Rentas de bienes inmuebles	1.829	987	2.649	1.587	5.515	12.567
55	Emakida eta probetxamendu berezien produktua / Productos de concesiones y aprovechamientos especiales	1.567	4.331	5.361	1.314	22.503	35.076
56	Gordailuen interesak / Intereses de depósitos	688	1.222	2.611	3.496	3.302	11.318
59	Bestelako ondare sarrerak / Otros ingresos patrimoniales	552	723	61	803	197	2.336
6	Inbertsio errealean inorentzea / Enajenación de inversiones reales	6.213	52.038	73.077	26.591	97.585	255.503
60	Lurrena / De Terrenos	3.793	18.503	35.403	5.357	35.015	98.071
61	Gainerako inbertsio errealea / De las demás Inversiones reales	809	6.940	4.470	658	53.732	65.293
65	Hirigintzako jarduketan ondoriozko sarrerak / Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas	1.611	26.595	33.204	21.892	8.838	92.139
7	Kapital transferentziak / Transferencias de capital	24.558	46.192	51.580	30.995	50.320	203.646
70	Estatutik / Del Estado	71	286	1.560	2.753	1.905	6.574
71	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	5.239	14.336	20.659	16.892	10.613	67.738
720	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	17.093	26.113	23.924	6.999	7.741	81.870
721	Mankomunitate eta Partzuengoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	377	530	513	626	8	2.054
722	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	11	164	136	34	200	546
730	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
731	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	-	-	-	-
733	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	-	280	-	-	4.810	5.091
734	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	12	56	116	-	-	184
77	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	425	3.136	3.703	1.600	0	8.865
78	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	820	1.160	714	334	2	3.030
79	Kanpotik / Del Exterior	511	131	255	1.757	25.041	27.695
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	135	1.950	9.038	2.937	7.239	21.298
80	Epe laburrerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
81	Epe luzerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a L/P	100	278	173	393	-	944
82	Epe laburrerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a C/P	15	51	4.673	498	62	5.299
83	Epe luzerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a L/P	1	318	336	626	2.029	3.311
85	Akzioak besterenganatzea / Enajenación de acciones	4	1.044	3.732	1.361	4.893	11.034
86	Eratutako gordailu eta fidantzen itzulketa / Reintegro de depósitos y fianzas constituidos	14	258	123	60	255	710
87	Altxortegiko gerakinak / Remanente de Tesorería	-	-	-	-	-	-
88	Defizit edo superabit bidezko aurrekontu-galgaketako eragiketak / Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	-	-	-	-	-	-
9	Finantza - pasiboak / Pasivos financieros	3.185	23.477	36.844	16.928	33.738	114.171
90	Epe laburrerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a L/P	-	-	-	-	-	-
92	Epe laburrera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a C/P	283	213	-	10	-	506
93	Epe luzera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a L/P	2.902	23.264	36.844	16.918	33.738	113.666
SARRERA GUZTIRA / TOTAL INGRESOS		96.771	341.649	753.570	696.717	1.231.443	3.120.151

EAEKO UDAL ERAKUNDEAK / CAPV ENTIDADES MUNICIPALES		2005					
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS							
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
1	Pertsonal gastuak / Gastos de personal	15.283	52.488	177.892	234.224	352.171	832.058
10	Goi-Karguak / Altos Cargos	618	2.670	6.101	6.363	4.350	20.102
11	Kabineteko pertsonal inoizkakoa / Personal eventual de Gabinetes	51	210	615	1.699	3.981	6.556
12	Pertsonal funtzionarioa / Personal Funcionario	5.247	19.552	76.034	107.117	187.911	395.861
13	Pertsonal laborala / Personal Laboral	5.179	15.798	46.771	64.372	54.418	186.539
14	Beste pertsonala / Otro personal	478	1.911	6.337	100	15.577	24.403
16	Enplegatzaileen kargurako kuotak, prestazioak eta gastu sozialak / Cuotas, prestaciones y gastos sociales	3.710	12.347	42.034	54.573	85.934	198.597
2	Ondasun arrunt eta zerbitzuetako gastuak / Gastos en bienes corrientes y servicios	24.296	93.823	246.826	253.785	442.954	1.061.685
20	Errentamenduak / Arrendamientos	249	745	2.241	1.581	5.847	10.662
21	Konponketak, mantenimendua eta kontserbazioa / Reparaciones, mantenimiento y conservación	4.488	12.193	21.584	15.498	60.081	113.844
22	Materialak, hornidurak eta besteak / Material, suministros y otros	18.778	78.689	219.994	234.387	375.936	927.784
23	Zerbitzuengatik kalte-ordainak / Indemnizaciones por razón del servicio	782	2.197	3.007	2.319	1.091	9.395
3	Finantza gastuak / Gastos financieros	409	2.536	3.129	3.806	6.538	16.418
30	Epe laburrerako zorra / De deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
31	Epe luzerako zorra / De deuda a L/P	-	-	-	-	-	-
32	Epe laburrerako maileguak / De préstamos a C/P	11	80	21	2	285	399
33	Epe luzerako maileguak / De préstamos a L/P	365	2.407	2.788	3.723	6.073	15.356
36	Gordailu, fidantza, abal eta bestelakoena / De depósitos, fianzas y otros	33	49	320	81	180	663
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	6.253	22.723	51.286	48.808	66.759	195.829
40	Estatuta / Al Estado	5	0	44	47	120	216
41	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	82	74	322	3	276	757
420	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	14	103	131	1.702	1.503	3.452
421	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios	3.032	9.879	16.070	13.827	3.360	46.168
422	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales	310	723	262	75	105	1.473
430	Udalerrira / Al Municipio	9	8	277	-	2	295
431	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	-	-	-	41	41
433	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	-	-	-	-	-	-
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	17	-	1	-	-	18
47	Enpresa pribatueta / A Empresas Privadas	86	932	992	1.202	6.259	9.470
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	2.646	10.796	32.567	31.565	55.091	132.665
49	Kanpora / Al Exterior	53	209	622	388	-	1.272

EAEKO UDAL ERAKUNDEAK / CAPV ENTIDADES MUNICIPALES		2005					
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS							
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	45.059	120.152	202.766	141.831	220.189	729.997
60	Azpiegituren eta herri erabilerrako ondasunen inbertsio berria / Inversión nueva en infraestructuras y bienes de uso general	26.182	73.001	122.371	76.795	144.719	443.068
62	Zerbitzuen funtzionamendu operatiboari lotutako inbertsioa / Inversión nueva asociada al funcionamiento operativo de los servicios	15.501	37.182	69.410	59.164	57.665	238.923
64	Izaera ez-mater.inberts.egindako gastuak / Gastos en inversiones de carácter inmaterial	2.235	4.572	7.513	2.697	5.309	22.326
68	Ondar. Ondasunen inberts. Egindako gastuak / Gastos en inversiones	845	4.601	3.408	3.175	12.417	24.446
69	Ondasun komunaletan egindako inbertsioa / Inversiones en bienes comunales	296	797	63	-	78	1.234
7	Kapital - transferentziak / Transferencias de capital	295	2.382	4.776	9.828	5.572	22.855
70	Estatura / Al Estado	-	-	-	36	-	36
71	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	-	3	35	-	-	38
720	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	84	985	28	-	17	1.114
721	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios	62	362	2.070	1.555	86	4.135
722	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales	-	120	-	-	-	120
730	Udalerrira / Al Municipio	-	-	-	-	1.073	1.073
731	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	-	-	-	-	-
733	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	-	-	-	-	-	-
734	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
77	Enpresa pribatuetara / A Empresas Privadas	15	308	345	6.790	1.729	9.187
78	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	134	599	2.054	1.447	2.667	6.901
79	Kanpora / Al Exterior	-	6	245	-	-	251
8	Finantza-Aktiboak / Activos financieros	895	2.806	21.441	10.472	31.564	67.177
80	Sektore publikoko zorra eskuratzea / Adquisición de Deuda del Sector Público	-	-	-	-	-	-
81	Obligazio eta bono eskuratzea sektore publikotik kanpoko / Adquisición Obligaciones y Bonos fuera del Sector Público	537	168	1.201	-	18.203	20.109
82	Epe laburrerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a corto plazo	197	58	1.170	283	41	1.748
83	Epe luzerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a largo plazo	-	243	326	736	362	1.667
85	Akzioak eskuratzea / Adquisición de acciones	153	2.259	18.663	8.282	12.922	42.279
86	Gordailu eta fidantza-eraketa / Constitución de depósitos y fianzas	8	79	81	1.171	36	1.374
9	Finantza-Pasiboak / Pasivos financieros	2.304	12.882	22.737	18.299	39.036	95.257
90	Epe laburrerako zor-erosketa / Amortización de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zor-erosketa / Amortización de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
92	Epe laburrerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	82	4.495	163	10	2	4.752
93	Epe luzerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	2.222	8.387	22.574	18.289	39.035	90.506
GASTU GUZTIRA / TOTAL GASTOS		94.794	309.792	730.853	721.053	1.164.784	3.021.276

CUADRO 5. KOADROA

MILAKA EURO / MILES DE EUROS

ARABAKO UDAL ERAKUNDEAK / ÁLAVA ENTIDADES MUNICIPALES							2005
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS							
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
1	Zuzeneko zergak / Impuestos directos	3.538	8.462	6.345	-	56.205	74.549
112	Ondasun higiezinaren gaineko zerga / Impuesto sobre bienes inmuebles	2.406	5.856	3.712	-	28.086	40.061
113	Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga / Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica	595	1.489	1.284	-	10.823	14.191
114	Izaera hiritarreko lurren balio-gehikuntzaren gaineko zerga / Impuesto sobre incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana	5	287	470	-	6.950	7.712
13	Jarduera ekonomikoen gaineko zerga / Impuesto sobre actividades económicas	532	830	879	-	10.346	12.586
19	Zuzeneko zerga iraungiak / Impuestos directos extinguidos	-	-	-	-	0	0
2	Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	1.484	4.089	1.204	-	9.551	16.328
282	Eraikuntza, instalazio eta obraren gaineko zergak / Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	1.484	4.082	1.204	-	9.542	16.311
283	Bestelako zeharkako zergak / Otros Impuestos indirectos	-	7	-	-	9	17
29	Zeharkako zerga iraungiak / Impuestos indirectos extinguidos	-	-	-	-	-	-
3	Tasak eta beste sarrerak / Tasas y otros ingresos	2.174	7.403	3.417	-	127.970	140.964
30	Salmentak / Ventas	4	375	12	-	64.833	65.224
31	Zerbitzu-eskaintza edo kompetentzia lokaleko jarduerak egitagitiko	1.213	4.984	2.034	-	31.076	39.307
32	Jabeari publiko lokalaren erab.pribatibo edo aprobetx. bereziagatik	248	569	603	-	5.140	6.560
34	Zerbitzu eskaintza edo kompetentzia lokaleko jarduerak egiteagatik prezio publikoak / Precios públicos por prestac. de servicios o realiz. activ. competencia local	8	107	301	-	13.518	13.935
36	Zerga bereziak / Contribuciones especiales	51	-	37	-	1.078	1.092
38	Itzulerak / Reintegros	9	107	48	-	1.030	1.194
39	Bestelako sarrerak / Otros ingresos	639	1.298	420	-	11.296	13.653
4	Transferentzia arruntak / Transferencia corrientes	7.983	19.174	21.689	-	161.130	209.976
40	Estatutik / Del Estado	247	657	495	-	1.121	2.519
41	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	346	1.600	4.356	-	16.010	22.312
420	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	6.982	16.417	16.824	-	140.907	181.129
421	Mankomunitate eta Partzuergoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	18	20	1	-	-	38
422	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	17	164	-	-	-	181
430	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
431	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	-	-	-	-
433	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	-	17	-	-	-	17
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	17	5	-	-	0	22
47	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	10	150	5	-	916	1.081
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	333	142	10	-	7	493
49	Kanpotik / Del Exterior	13	1	-	-	2.169	2.184

ARABAKO UDAL ERAKUNDEAK / ÁLAVA ENTIDADES MUNICIPALES
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS

2005

	1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
5 Ondarezko sarrerak / Ingresos patrimoniales	3.042	2.502	2.020	-	3.571	11.135
50 Balore-Tituluen interesak / Intereses de títulos - valores	10	4	-	-	4	18
51 Epe luzera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a largo plazo	0	-	-	-	-	0
52 Epe laburrera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a corto plazo	11	5	397	-	900	1.313
53 Dibidenduak eta mozkin-partaidetza / Dividendos y participación beneficios	-	0	-	-	911	912
54 Ondasun higiezinaren errentak / Rentas de bienes inmuebles	1.103	379	183	-	547	2.212
55 Emakida eta probetxamendu berezien produktua / Productos de concesiones y aprovechamientos especiales	824	1.390	1.402	-	553	4.170
56 Gordailuen interesak / Intereses de depósitos	543	224	21	-	507	1.295
59 Bestelako ondare sarrerak / Otros ingresos patrimoniales	551	499	18	-	148	1.215
6 Inbertsio errealean inorentzea / Enajenación de inversiones reales	986	7.736	1.961	-	12.118	22.800
60 Lurrena / De Terrenos	372	4.747	11	-	11.920	17.049
61 Gainerako inbertsio errealean / De las demás Inversiones reales	510	2.254	13	-	198	2.974
65 Hirigintzako jarduketan ondoriozko sarrerak / Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas	104	735	1.937	-	-	2.777
7 Kapital transferentziak / Transferencias de capital	9.374	10.083	2.192	-	24.688	46.336
70 Estatutik / Del Estado	-	264	-	-	-	264
71 Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	2.756	2.761	1.689	-	3.153	10.360
720 Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	6.470	6.429	494	-	6.748	20.141
721 Mankomunitate eta Partzuengoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	-	9	-	-	-	9
722 Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	3	82	-	-	-	84
730 Udalerrietik / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
731 Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	-	-	-	-
733 Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	-	36	-	-	2	38
734 Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	12	56	-	-	-	68
77 Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	8	337	-	-	0	345
78 Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	87	110	-	-	2	198
79 Kanpotik / Del Exterior	39	-	8	-	14.782	14.829
8 Finantza-aktiboak / Activos financieros	116	445	45	-	1.700	2.306
80 Epe laburrerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
81 Epe luzerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a L/P	100	168	-	-	-	268
82 Epe laburrerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a C/P	-	18	6	-	31	55
83 Epe luzerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a L/P	1	8	38	-	1.577	1.624
85 Akzioak besterenganatzea / Enajenación de acciones	-	-	-	-	4	4
86 Eratutako gordailu eta fidantzen itzulketa / Reintegro de depósitos y fianzas constituidos	14	251	1	-	88	354
87 Altxortegiko gerakinak / Remanente de Tesorería	-	-	-	-	-	-
88 Defizit edo superabit bidezko aurrekontu-galgaketako eragiketarik / Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	-	-	-	-	-	-
9 Finantza - pasiboak / Pasivos financieros	1.169	4.148	-	-	2.670	7.987
90 Epe laburrerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
91 Epe luzerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a L/P	-	-	-	-	-	-
92 Epe laburrera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a C/P	244	153	-	-	-	397
93 Epe luzera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a L/P	925	3.995	-	-	2.670	7.591
SARRERA GUZTIRA / TOTAL INGRESOS	29.865	64.042	38.872	-	399.603	532.382

ARABAKO UDAL ERAKUNDEAK / ÁLAVA ENTIDADES MUNICIPALES		ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS					2005
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
1	Pertsonal gastuak / Gastos de personal	3.110	8.880	14.652	-	122.048	148.691
10	Goi-Karguak / Altos Cargos	39	414	361	-	1.455	2.270
11	Kabineteko pertsonal inoizkakoa / Personal eventual de Gabinetes	34	-	-	-	1.101	1.135
12	Pertsonal funtzionarioa / Personal Funcionario	1.531	3.517	5.877	-	59.667	70.592
13	Pertsonal laborala / Personal Laboral	468	1.828	3.245	-	13.349	18.890
14	Beste pertsonala / Otro personal	278	925	1.518	-	15.577	18.299
16	Enplegatzaileen kargurako kuotak, prestazioak eta gastu sozialak / Cuotas, prestaciones y gastos sociales	760	2.196	3.650	-	30.899	37.505
2	Ondasun arrunt eta zerbitzuetakoko gastuak / Gastos en bienes corrientes y servicios	7.104	19.174	11.242	-	137.181	174.702
20	Errentamenduak / Arrendamientos	185	157	137	-	2.734	3.213
21	Konponketak, mantenimendua eta kontserbazioa / Reparaciones, mantenimiento y conservación	1.582	3.338	1.399	-	10.665	16.984
22	Materialak, hornidurak eta besteak / Material, suministros y otros	5.000	14.579	9.565	-	123.553	152.697
23	Zerbitzuengatik kalte-ordainak / Indemnizaciones por razón del servicio	337	1.100	142	-	228	1.807
3	Finantza gastuak / Gastos financieros	107	434	357	-	2.403	3.301
30	Epe laburrerako zorra / De deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
31	Epe luzerako zorra / De deuda a L/P	-	-	-	-	-	-
32	Epe laburrerako maileguak / De préstamos a C/P	8	23	-	-	0	31
33	Epe luzerako maileguak / De préstamos a L/P	87	385	78	-	2.290	2.840
36	Gordailu, fidantza, abal eta bestelakoak / De depósitos, fianzas y otros	12	26	279	-	113	430
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	1.106	3.332	1.953	-	25.525	31.915
40	Estatuta / Al Estado	4	-	-	-	120	125
41	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	1	10	23	-	276	311
420	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	10	63	92	-	1.503	1.668
421	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios	536	1.471	302	-	1.869	4.179
422	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales	180	155	4	-	38	378
430	Udalerrira / Al Municipio	1	8	-	-	2	11
431	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	-	-	-	-	-
433	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	-	-	-	-	-	-
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	17	-	1	-	-	18
47	Enpresa pribatueta / A Empresas Privadas	0	400	11	-	322	733
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	328	1.180	1.450	-	21.394	24.351
49	Kanpora / Al Exterior	27	45	69	-	-	142

ARABAKO UDAL ERAKUNDEAK / ÁLAVA ENTIDADES MUNICIPALES		2005					
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	15.518	23.098	10.287	-	56.986	105.888
60	Azpiegituren eta herri erabilerako ondasunen inbertsio berria / Inversión nueva en infraestructuras y bienes de uso general	10.077	11.850	5.627	-	36.964	64.518
62	Zerbitzuen funtzionamendu operatiboari lotutako inbertsioa / Inversión nueva asociada al funcionamiento operativo de los servicios	4.848	10.392	4.151	-	19.496	38.887
64	Izaera ez-mater.inberts.egindako gastuak / Gastos en inversiones de carácter inmaterial	463	576	249	-	452	1.739
68	Ondar. Ondasunen inberts. Egindako gastuak / Gastos en inversiones	130	280	260	-	75	744
69	Ondasun komunaletan egindako inbertsioa / Inversiones en bienes comunales	-	1	-	-	-	1
7	Kapital - transferentziak / Transferencias de capital	66	115	22	-	1.004	1.206
70	Estatuta / Al Estado	-	-	-	-	-	-
71	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	-	-	-	-	-	-
720	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	-	90	-	-	17	107
721	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios	-	-	-	-	-	-
722	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales	-	-	-	-	-	-
730	Udalerrira / Al Municipio	-	-	-	-	-	-
731	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	-	-	-	-	-
733	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	-	-	-	-	-	-
734	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
77	Enpresa pribatuetara / A Empresas Privadas	15	-	-	-	-	15
78	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	51	24	22	-	987	1.084
79	Kanpora / Al Exterior	-	-	-	-	-	-
8	Finantza-Aktiboak / Activos financieros	53	287	55	-	132	527
80	Sektore publikoko zorra eskuratzea / Adquisición de Deuda del Sector Público	-	-	-	-	-	-
81	Obligazio eta bono eskuratzea sektore publikotik kanpoko / Adquisición Obligaciones y Bonos fuera del Sector Público	40	168	-	-	-	208
82	Epe laburrerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a corto plazo	3	31	8	-	41	82
83	Epe luzerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a largo plazo	-	6	44	-	33	83
85	Akzioak eskuratzea / Adquisición de acciones	5	4	-	-	57	65
86	Gordailu eta fidantza-eraketa / Constitución de depósitos y fianzas	5	79	4	-	1	89
9	Finantza-Pasiboak / Pasivos financieros	779	3.067	375	-	3.485	7.706
90	Epe laburrerako zor-erosketa / Amortización de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zor-erosketa / Amortización de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
92	Epe laburrerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	82	140	-	-	2	224
93	Epe luzerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	697	2.927	375	-	3.483	7.482
GASTU GUZTIRA / TOTAL GASTOS		20.738	39.212	27.701	-	211.582	473.935

BIZKAIKO UDAL ERAKUNDEAK / BIZKAIA ENTIDADES MUNICIPALES							2005
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS							
	1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL	
1	Zuzeneko zergak / Impuestos directos	3.623	19.030	42.108	88.927	75.879	229.568
112	Ondasun higiezinaren gaineko zerga / Impuesto sobre bienes inmuebles	1.824	6.530	18.838	44.719	37.274	109.185
113	Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga / Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica	1.141	4.744	10.648	19.376	17.049	52.958
114	Izaera hiritarreko lurren balio-gehikuntzaren gaineko zerga / Impuesto sobre incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana	38	823	4.540	5.834	8.158	19.394
13	Jarduera ekonomikoaren gaineko zerga / Impuesto sobre actividades económicas	619	6.900	8.083	18.998	12.429	47.029
19	Zuzeneko zerga iraungiak / Impuestos directos extinguidos	-	33	-	-	968	1.002
2	Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	2.184	7.978	12.809	15.124	7.474	45.570
282	Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zergak / Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	2.184	7.978	12.809	15.124	7.474	45.570
283	Bestelako zeharkako zergak / Otros Impuestos indirectos	-	-	-	-	-	-
29	Zeharkako zerga iraungiak / Impuestos indirectos extinguidos	-	-	-	-	-	-
3	Tasak eta beste sarrerak / Tasas y otros ingresos	3.415	33.877	38.465	91.675	104.277	271.709
30	Salmentak / Ventas	63	12.520	1.052	17.129	27	30.791
31	Zerbitzu-eskaintza edo kompetentzia lokaleko jarduerak egitagitiko tasak / Tasas por prestación servicios y realización activ. competencia local	2.104	12.946	26.843	46.620	68.811	157.324
32	Jabeari publiko lokalaren erab.pribatibo edo aprobetx. bereziagatikoko tasak / Tasas por utilización privativa o aprovech. especial dominio pub. local	161	2.152	3.741	7.850	4.462	18.366
34	Zerbitzu eskaintza edo kompetentzia lokaleko jarduerak egiteagatikoko prezio publikoak / Precios públicos por prestac. de servicios o realiz. activ. competencia local	32	507	3.002	13.158	271	16.969
36	Zerga bereziak / Contribuciones especiales	54	323	-	-	1.090	1.467
38	Itzulerak / Reintegros	78	131	204	752	140	1.306
39	Bestelako sarrerak / Otros ingresos	923	5.298	3.623	6.167	29.475	45.487
4	Transferentzia arruntak / Transferencia corrientes	15.460	45.446	121.387	234.017	233.913	650.224
40	Estatutik / Del Estado	26	454	4.015	6.001	1.900	12.396
41	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	225	2.961	11.199	29.931	22.453	66.769
420	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	15.074	41.359	104.629	195.818	206.796	563.676
421	Mankomunitate eta Partzuergoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	-	142	100	43	-	285
422	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	86	46	529	435	-	1.097
430	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
431	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	31	214	-	245
433	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	-	-	-	-	-	-
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
47	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	32	293	466	711	-	1.503
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	15	190	188	547	39	979
49	Kanpotik / Del Exterior	1	-	231	317	2.726	3.275

BIZKAIKO UDAL ERAKUNDEAK / BIZKAIA ENTIDADES MUNICIPALES ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS							2005
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
5	Ondarezko sarrerak / Ingresos patrimoniales	1.665	3.775	4.112	6.289	26.338	42.179
50	Balore-Tituluen interesak / Intereses de títulos - valores	660	-	3	494	-	1.157
51	Epe luzera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a largo plazo	-	-	2	-	-	2
52	Epe laburrera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a corto plazo	0	61	51	132	-	245
53	Dibidenduak eta mozkin-partaidetza / Dividendos y participación beneficios	-	4	102	1	353	459
54	Ondasun higiezinaren errentak / Rentas de bienes inmuebles	453	435	927	1.197	3.645	6.656
55	Emakida eta probetxamendu berezien produktua / Productos de concesiones y aprovechamientos especiales	505	2.299	2.254	1.225	19.666	25.950
56	Gordailuen interesak / Intereses de depósitos	47	769	766	2.437	2.675	6.694
59	Bestelako ondare sarrerak / Otros ingresos patrimoniales	-	207	7	803	-	1.016
6	Inbertsio errealean inorentzea / Enajenación de inversiones reales	2.171	17.802	36.642	20.488	67.430	144.532
60	Lurrena / De Terrenos	1.504	4.368	29.341	4.843	17.411	57.467
61	Gainerako inbertsio errealean / De las demás Inversiones reales	190	2.193	2.340	712	49.815	53.827
65	Hirigintzako jarduketan ondoriozko sarrerak / Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas	477	11.241	4.960	16.357	204	33.238
7	Kapital transferentziak / Transferencias de capital	11.172	25.371	18.068	17.670	16.463	88.743
70	Estatutik / Del Estado	45	-	655	1.637	-	2.337
71	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	1.686	5.548	6.932	10.009	5.637	29.813
720	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	8.413	16.316	8.728	3.575	993	38.026
721	Mankomunitate eta Partzuengoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	305	423	399	563	8	1.698
722	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	3	-	-	-	200	203
730	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
731	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	-	-	-	-
733	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	-	244	-	-	-	244
734	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
77	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	363	2.342	932	277	-	3.914
78	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	353	492	356	114	-	1.315
79	Kanpotik / Del Exterior	3	5	66	1.494	9.625	11.193
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	8	608	444	1.274	5.408	7.742
80	Epe laburrerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
81	Epe luzerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a L/P	-	-	-	393	-	393
82	Epe laburrerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a C/P	4	30	111	419	31	596
83	Epe luzerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a L/P	-	134	189	403	452	1.177
85	Akzioak besterenganatzea / Enajenación de acciones	4	444	41	-	4.886	5.375
86	Eratutako gordailu eta fidantzen itzulketa / Reintegro de depósitos y fianzas constituidos	-	-	103	59	39	201
87	Altxortegiko gerakinak / Remanente de Tesorería	-	-	-	-	-	-
88	Defizit edo superabit bidezko aurrekontu-galgaketako eragiketak / Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	-	-	-	-	-	-
9	Finantza - pasiboak / Pasivos financieros	806	13.809	8.083	6.321	-	29.019
90	Epe laburrerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a L/P	-	-	-	-	-	-
92	Epe laburrera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a C/P	-	-	-	10	-	10
93	Epe luzera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a L/P	806	13.809	8.083	6.311	-	29.009
SARRERA GUZTIRA / TOTAL INGRESOS		40.505	167.697	282.118	481.785	537.181	1.509.286

BIZKAIKO UDAL ERAKUNDEAK / BIZKAIA ENTIDADES MUNICIPALES							2005
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS							
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
1	Pertsonal gastuak / Gastos de personal	7.966	26.809	72.892	168.358	139.291	415.316
10	Goi-Karguak / Altos Cargos	389	1.414	2.646	4.082	1.542	10.072
11	Kabineteko pertsonal inoizkakoa / Personal eventual de Gabinetes	14	139	422	1.230	1.784	3.588
12	Pertsonal funtzionarioa / Personal Funcionario	2.371	9.058	26.805	74.231	80.817	193.281
13	Pertsonal laborala / Personal Laboral	3.193	9.618	21.782	49.560	21.380	105.534
14	Beste pertsonala / Otro personal	99	421	4.245	45	-	4.809
16	Enplegatzaileen kargurako kuotak, prestazioak eta gastu sozialak / Cuotas, prestaciones y gastos sociales	1.900	6.160	16.992	39.211	33.768	98.031
2	Ondasun arrunt eta zerbitzuak / Gastos en bienes corrientes y servicios	9.419	44.729	91.898	191.551	199.072	536.669
20	Errentamenduak / Arrendamientos	55	382	1.052	1.190	1.648	4.327
21	Konponketak, mantenimendua eta kontserbazioa / Reparaciones, mantenimiento y conservación	2.077	5.916	8.914	9.437	43.349	69.693
22	Materialak, hornidurak eta besteak / Material, suministros y otros	6.955	37.636	80.326	179.228	153.749	457.894
23	Zerbitzuengatik kalte-ordainak / Indemnizaciones por razón del servicio	332	794	1.606	1.696	326	4.755
3	Finantza gastuak / Gastos financieros	175	1.049	665	1.466	1.653	5.008
30	Epe laburrerako zorra / De deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
31	Epe luzerako zorra / De deuda a L/P	-	-	-	-	-	-
32	Epe laburrerako maileguak / De préstamos a C/P	0	51	19	-	-	71
33	Epe luzerako maileguak / De préstamos a L/P	154	987	632	1.414	1.653	4.840
36	Gordailu, fidantza, abal eta bestelakoak / De depósitos, fianzas y otros	21	11	13	52	-	97
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	3.312	11.811	19.617	29.762	24.646	89.148
40	Estatuta / Al Estado	-	-	43	47	-	90
41	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	79	55	286	3	-	423
420	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	1	36	11	1.687	-	1.734
421	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios	1.531	5.715	7.200	5.565	-	20.012
422	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales	74	142	170	23	-	409
430	Udalerrira / Al Municipio	7	-	277	-	-	284
431	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	-	-	-	-	-
433	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	-	-	-	-	-	-
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
47	Enpresa pribatueta / A Empresas Privadas	71	126	338	315	202	1.053
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	1.548	5.638	11.101	21.735	24.444	64.467
49	Kanpora / Al Exterior	0	98	193	388	-	679

BIZKAIKO UDAL ERAKUNDEAK / BIZKAIA ENTIDADES MUNICIPALES							2005
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS							
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	18.132	56.769	77.428	91.949	103.255	347.533
60	Azpiegituren eta herri erabilerrako ondasunen inbertsio berria / Inversión nueva en infraestructuras y bienes de uso general	10.028	37.625	40.138	50.648	64.298	202.737
62	Zerbitzuen funtzionamendu operatiboari lotutako inbertsioa / Inversión nueva asociada al funcionamiento operativo de los servicios	6.717	15.863	34.610	36.402	23.782	117.373
64	Izaera ez-mater.inberts.egindako gastuak / Gastos en inversiones de carácter inmaterial	550	1.809	2.084	1.786	2.864	9.092
68	Ondar. Ondasunen inberts. Egindako gastuak / Gastos en inversiones	598	1.264	581	3.114	12.311	17.868
69	Ondasun komunaletan egindako inbertsioa / Inversiones en bienes comunales	239	208	16	-	-	464
7	Kapital - transferentziak / Transferencias de capital	84	1.308	766	6.943	1.786	10.887
70	Estatuta / Al Estado	-	-	-	-	-	-
71	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	-	-	-	-	-	-
720	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	84	862	4	-	-	950
721	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consortios	-	1	307	160	-	469
722	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales	-	2	-	-	-	2
730	Udalerrira / Al Municipio	-	-	-	-	1.073	1.073
731	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	-	-	-	-	-
733	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	-	-	-	-	-	-
734	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
77	Enpresa pribatueta / A Empresas Privadas	-	67	-	6.138	12	6.216
78	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	0	376	455	645	701	2.177
79	Kanpora / Al Exterior	-	-	-	-	-	-
8	Finantza-Aktiboak / Activos financieros	652	1.708	823	5.491	30.201	38.874
80	Sektore publikoko zorra eskuratzea / Adquisición de Deuda del Sector Público	-	-	-	-	-	-
81	Obligazio eta bono eskuratzea sektore publikotik kanpoko / Adquisición Obligaciones y Bonos fuera del Sector Público	497	-	-	-	18.203	18.700
82	Epe laburrerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a corto plazo	4	16	141	258	-	420
83	Epe luzerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a largo plazo	-	47	148	463	329	987
85	Akzioak eskuratzea / Adquisición de acciones	148	1.644	463	4.770	11.635	18.660
86	Gordailu eta fidantza-eraketa / Constitución de depósitos y fianzas	3	-	70	-	34	107
9	Finantza-Pasiboak / Pasivos financieros	826	7.034	4.174	9.757	19.103	40.893
90	Epe laburrerako zor-erosketa / Amortización de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zor-erosketa / Amortización de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
92	Epe laburrerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	-	4.355	163	10	-	4.528
93	Epe luzerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	826	2.679	4.011	9.747	19.103	36.365
GASTU GUZTIRA / TOTAL GASTOS		31.147	106.488	176.364	313.727	319.934	1.484.328

GIPUZKOAKO UDAL ERAKUNDEAK / GIPUZKOA ENTIDADES MUNICIPALES							2005
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS							
	1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL	
1	Zuzeneko zergak / Impuestos directos	2.247	10.669	58.436	35.691	48.383	155.427
112	Ondasun higiezinaren gaineko zerga / Impuesto sobre bienes inmuebles	1.135	6.084	33.424	20.669	30.207	91.518
113	Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga / Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica	676	3.166	14.571	8.826	9.057	36.296
114	Izaera hiritarreko lurren balio-gehikuntzaren gaineko zerga / Impuesto sobre incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana	56	456	3.997	3.219	3.499	11.227
13	Jarduera ekonomikoaren gaineko zerga / Impuesto sobre actividades económicas	380	963	6.445	2.977	5.621	16.386
19	Zuzeneko zerga iraungiak / Impuestos directos extinguidos	-	-	-	-	-	-
2	Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	995	6.683	12.111	6.468	4.205	30.462
282	Eraikuntza, instalazio eta obraren gaineko zergak / Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	995	6.683	12.111	6.468	4.205	30.462
283	Bestelako zeharkako zergak / Otros Impuestos indirectos	-	-	-	-	-	-
29	Zeharkako zerga iraungiak / Impuestos indirectos extinguidos	-	-	-	-	-	-
3	Tasak eta beste sarrerak / Tasas y otros ingresos	5.299	13.732	85.825	31.104	67.282	203.243
30	Salmentak / Ventas	3.073	4.737	18.100	1.078	895	27.884
31	Zerbitzu-eskaintza edo kompetentzia lokaleko jarduerak egiteagatik tasak / Tasas por prestación servicios y realización activ. competencia local	1.152	6.903	49.517	22.087	45.165	124.823
32	Jabeari publiko lokalaren erab. pribatibo edo aprobetx. bereziagatik tasak / Tasas por utilización privativa o aprovech. especial dominio pub. local	482	1.063	7.053	2.807	7.090	18.495
34	Zerbitzu eskaintza edo kompetentzia lokaleko jarduerak egiteagatik prezio publikoak / Precios públicos por prestac. de servicios o realiz. activ. competencia local	3	4	2.264	330	594	3.195
36	Zerga bereziak / Contribuciones especiales	258	3	47	-	440	748
38	Itzulerrak / Reintegros	6	44	848	626	869	2.394
39	Bestelako sarrerak / Otros ingresos	324	978	7.996	4.176	12.230	25.703
4	Transferentzia arruntak / Transferencia corrientes	8.962	33.951	167.490	108.416	112.195	431.014
40	Estatutik / Del Estado	166	366	1.887	1.740	701	4.860
41	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	232	2.675	15.214	10.536	10.611	39.269
420	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	8.482	30.614	148.838	95.564	100.417	383.916
421	Mankomunitate eta Partzuergoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	2	11	23	80	-	116
422	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	4	95	572	76	-	747
430	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
431	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	18	-	41	60
433	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	-	-	-	-	2	2
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
47	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	12	88	161	98	144	502
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	62	88	558	84	153	947
49	Kanpotik / Del Exterior	1	14	219	237	124	596

GIPUZKOAKO UDAL ERAKUNDEAK / GIPUZKOA ENTIDADES MUNICIPALES							2005
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS							
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
5	Ondarezko sarrerak / Ingresos patrimoniales	610	1.220	5.611	1.556	4.187	13.184
50	Balore-Tituluen interesak / Intereses de títulos - valores	-	154	50	-	-	203
51	Epe luzera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a largo plazo	-	-	-	-	-	-
52	Epe laburrera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a corto plazo	0	3	11	18	9	41
53	Dibidenduak eta mozkin-partaidetza / Dividendos y participación beneficios	0	2	446	0	403	851
54	Ondasun higiezinaren errentak / Rentas de bienes inmuebles	274	173	1.539	389	1.323	3.698
55	Emakida eta probetxamendu berezien produktua / Productos de concesiones y aprovechamientos especiales	238	642	1.704	89	2.283	4.956
56	Gordailuen interesak / Intereses de depósitos	97	229	1.824	1.059	120	3.329
59	Bestelako ondare sarrerak / Otros ingresos patrimoniales	1	18	37	0	49	105
6	Inbertsio errealean inorentzea / Enajenación de inversiones reales	3.056	26.500	34.474	6.103	18.037	88.170
60	Lurrena / De Terrenos	1.917	9.388	6.051	514	5.685	23.554
61	Gainerako inbertsio errealean / De las demás Inversiones reales	109	2.492	2.117	54	3.719	8.492
65	Hirigintzako jarduketan ondoriozko sarrerak / Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas	1.030	14.619	26.306	5.536	8.634	56.124
7	Kapital transferentziak / Transferencias de capital	4.013	10.738	31.321	13.325	9.170	68.567
70	Estatutik / Del Estado	26	22	905	1.116	1.905	3.974
71	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	797	6.026	12.038	6.882	1.823	27.566
720	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	2.210	3.367	14.701	3.424	-	23.703
721	Mankomunitate eta Partzuengoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	72	98	114	63	-	347
722	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	5	83	136	34	-	259
730	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
731	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	-	-	-	-
733	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	-	-	-	-	4.808	4.808
734	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	-	-	116	-	-	116
77	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	54	456	2.772	1.323	-	4.605
78	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	380	559	358	220	-	1.516
79	Kanpotik / Del Exterior	469	126	181	263	634	1.673
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	11	897	8.550	1.662	131	11.251
80	Epe laburrerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
81	Epe luzerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a L/P	-	110	173	-	-	283
82	Epe laburrerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a C/P	11	3	4.557	78	-	4.649
83	Epe luzerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a L/P	-	177	110	222	-	509
85	Akzioak besterenganatzea / Enajenación de acciones	-	600	3.691	1.361	3	5.655
86	Eratutako gordailu eta fidantzen itzulketa / Reintegro de depósitos y fianzas constituidos	0	7	19	1	129	155
87	Altxortegiko gerakinak / Remanente de Tesorería	-	-	-	-	-	-
88	Defizit edo superabit bidezko aurrekontu-galgaketako eragiketak / Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	-	-	-	-	-	-
9	Finantza - pasiboak / Pasivos financieros	1.209	5.520	28.761	10.606	31.068	77.165
90	Epe laburrerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a L/P	-	-	-	-	-	-
92	Epe laburrera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a C/P	39	60	-	-	-	99
93	Epe luzera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a L/P	1.170	5.460	28.761	10.606	31.068	77.066
SARRERA GUZTIRA / TOTAL INGRESOS		26.401	109.911	432.580	214.932	294.659	1.078.483

GIPUZKOAKO UDAL ERAKUNDEAK / GIPUZKOA ENTIDADES MUNICIPALES ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS							2005
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
1	Pertsonal gastuak / Gastos de personal	4.207	16.799	90.348	65.865	90.832	268.052
10	Goi-Karguak / Altos Cargos	190	842	3.095	2.281	1.353	7.761
11	Kabineteko pertsonal inoizkakoa / Personal eventual de Gabinetes	3	72	193	469	1.096	1.832
12	Pertsonal funtzionarioa / Personal Funcionario	1.345	6.978	43.351	32.886	47.427	131.987
13	Pertsonal laborala / Personal Laboral	1.518	4.352	21.744	14.812	19.690	62.115
14	Beste pertsonala / Otro personal	101	565	575	55	-	1.296
16	Enplegatzaileen kargurako kuotak, prestazioak eta gastu sozialak / Cuotas, prestaciones y gastos sociales	1.050	3.991	21.391	15.362	21.267	63.061
2	Ondasun arrunt eta zerbitzuetako gastuak / Gastos en bienes corrientes y servicios	7.774	29.920	143.685	62.234	106.701	350.315
20	Errentamenduak / Arrendamientos	9	206	1.052	391	1.464	3.122
21	Konponketak, mantenimendua eta kontserbazioa / Reparaciones, mantenimiento y conservación	829	2.939	11.271	6.061	6.066	27.167
22	Materialak, hornidurak eta besteak / Material, suministros y otros	6.823	26.473	130.104	55.159	98.634	317.193
23	Zerbitzuengatik kalte-ordainak / Indemnizaciones por razón del servicio	113	303	1.259	622	537	2.833
3	Finantza gastuak / Gastos financieros	126	1.053	2.107	2.340	2.484	8.110
30	Epe laburrerako zorra / De deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
31	Epe luzerako zorra / De deuda a L/P	-	-	-	-	-	-
32	Epe laburrerako maileguak / De préstamos a C/P	2	6	2	2	285	297
33	Epe luzerako maileguak / De préstamos a L/P	124	1.035	2.078	2.309	2.130	7.676
36	Gordailu, fidantza, abal eta bestelakoena / De depósitos, fianzas y otros	0	12	27	29	69	137
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	1.835	7.581	29.716	19.046	16.588	74.765
40	Estatuta / Al Estado	-	-	1	-	-	1
41	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	2	9	13	-	-	24
420	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	3	4	29	15	-	51
421	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios	965	2.692	8.567	8.262	1.491	21.978
422	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales	55	425	88	52	66	687
430	Udalerrira / Al Municipio	-	-	-	-	-	-
431	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	-	-	-	41	41
433	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	-	-	-	-	-	-
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
47	Enpresa pribatuetara / A Empresas Privadas	14	405	643	887	5.735	7.685
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	770	3.978	20.015	9.830	9.253	43.848
49	Kanpora / Al Exterior	25	66	360	-	-	451

GIPUZKOAKO UDAL ERAKUNDEAK / GIPUZKOA ENTIDADES MUNICIPALES		2005					
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS							
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	11.410	40.285	115.051	49.882	59.948	276.576
60	Azpiegituren eta herri erabilerrako ondasunen inbertsio berria / Inversión nueva en infraestructuras y bienes de uso general	6.077	23.525	76.607	26.147	43.457	175.813
62	Zerbitzuen funtzionamendu operatiboari lotutako inbertsioa / Inversión nueva asociada al funcionamiento operativo de los servicios	3.937	10.927	30.650	22.763	14.387	82.664
64	Izaera ez-mater.inberts.egindako gastuak / Gastos en inversiones de carácter inmaterial	1.223	2.187	5.181	911	1.993	11.495
68	Ondar. Ondasunen inberts. Egindako gastuak / Gastos en inversiones	117	3.057	2.567	61	32	5.835
69	Ondasun komunalean egindako inbertsioa / Inversiones en bienes comunales	57	587	47	-	78	769
7	Kapital - transferentziak / Transferencias de capital	145	959	3.988	2.885	2.783	10.762
70	Estatuta / Al Estado	-	-	-	36	-	36
71	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	-	3	35	-	-	38
720	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	-	33	24	-	-	57
721	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios	62	360	1.763	1.395	86	3.666
722	Beste udal erakundetara / A otras Entidades Locales	-	118	-	-	-	118
730	Udalerrira / Al Municipio	-	-	-	-	-	-
731	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	-	-	-	-	-
733	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	-	-	-	-	-	-
734	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
77	Enpresa pribatueta / A Empresas Privadas	-	241	345	653	1.717	2.957
78	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	83	199	1.577	802	980	3.639
79	Kanpora / Al Exterior	-	6	245	-	-	251
8	Finantza-Aktiboak / Activos financieros	190	811	20.563	4.981	1.231	27.776
80	Sektore publikoko zorra eskuratzea / Adquisición de Deuda del Sector Público	-	-	-	-	-	-
81	Obligazio eta bono eskuratzea sektore publikotik kanpoko / Adquisición Obligaciones y Bonos fuera del Sector Público	-	-	1.201	-	-	1.201
82	Epe laburrerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a corto plazo	190	11	1.021	25	-	1.246
83	Epe luzerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a largo plazo	-	189	134	274	-	597
85	Akzioak eskuratzea / Adquisición de acciones	-	611	18.200	3.512	1.231	23.553
86	Gordailu eta fidantza-eraketa / Constitución de depósitos y fianzas	0	-	8	1.171	-	1.178
9	Finantza-Pasiboak / Pasivos financieros	699	2.781	18.187	8.542	16.449	46.658
90	Epe laburrerako zor-erosketa / Amortización de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zor-erosketa / Amortización de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
92	Epe laburrerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	-	-	-	-	-	-
93	Epe luzerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a largo plazo	699	2.781	18.187	8.542	16.449	46.658
GASTU GUZTIRA / TOTAL GASTOS		18.612	70.269	279.962	153.541	190.315	1.063.013

ERANSKINA – 2004

ANEXO – 2004

2004

KOADROA CUADRO

Orr./
Pág.

Nº 11	2004 - ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS ERAKUNDE GUZTIAK :UDAL ERAKUNDEAK ETA UDALEN ELKARTEAK / TODAS LAS ENTIDADES: MUNICIPALES Y AGRUPACIONES DE MUNICIPIOS	21
Nº 12	2004 - ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS ERAKUNDE GUZTIAK :UDAL ERAKUNDEAK ETA UDALEN ELKARTEAK / TODAS LAS ENTIDADES: MUNICIPALES Y AGRUPACIONES DE MUNICIPIOS	23
Nº 13	2004 - ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS EAEKO UDAL ERAKUNDEAK / CAPV ENTIDADES MUNICIPALES	25
Nº 14	2004 - ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS EAEKO UDAL ERAKUNDEAK / CAPV ENTIDADES MUNICIPALES	27
Nº 15	2004 - ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS ARABAKO UDAL ERAKUNDEAK / ÁLAVA ENTIDADES MUNICIPALES	29
Nº 16	2004 - ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS ARABAKO UDAL ERAKUNDEAK / ÁLAVA ENTIDADES MUNICIPALES	31
Nº 17	2004 - ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS BIZKAIKO UDAL ERAKUNDEAK / BIZKAIA ENTIDADES MUNICIPALES	33
Nº 18	2004 - ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS BIZKAIKO UDAL ERAKUNDEAK / BIZKAIA ENTIDADES MUNICIPALES	35
Nº 19	2004 - ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS GIPUZKOAKO UDAL ERAKUNDEAK / GIPUZKOA ENTIDADES MUNICIPALES	37
Nº 20	2004 - ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS GIPUZKOAKO UDAL ERAKUNDEAK / GIPUZKOA ENTIDADES MUNICIPALES	39

CUADRO 11. KOADROA

MILAKA EURO / MILES DE EUROS

ERAKUNDE GUZTIAK :UDAL ERAKUNDEAK ETA UDALEN ELKARTEAK					
TODAS LAS ENTIDADES: MUNICIPALES Y AGRUPACIONES DE MUNICIPIOS					
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS					
2004					
	ARABA/ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GUZTIRA/TOTAL	
1	Zuzeneko zergak / Impuestos directos	70.109	205.859	145.781	421.749
112	Ondasun higiezinaren gaineko zerga / Impuesto sobre bienes inmuebles	37.968	105.147	85.469	228.584
113	Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga / Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica	13.603	50.045	34.010	97.658
114	Izaera hiritarreko lurren balio-gehikuntzaren gaineko zerga / Impuesto sobre incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana	6.560	15.552	10.639	32.752
13	Jarduera ekonomikoen gaineko zerga / Impuesto sobre actividades económicas	11.194	35.091	15.661	61.946
19	Zuzeneko zerga iraungiak / Impuestos directos extinguidos	784	24	1	809
2	Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	17.474	51.617	26.410	95.501
282	Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zergak / Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	17.465	51.617	26.410	95.493
283	Bestelako zeharkako zergak / Otros Impuestos indirectos	8	-	-	8
29	Zeharkako zerga iraungiak / Impuestos indirectos extinguidos	-	-	-	-
3	Tasak eta beste sarrerak / Tasas y otros ingresos	100.134	403.392	276.498	780.023
30	Salmentak / Ventas	28.201	21.959	57.057	107.216
31	Zerbitzu-eskaintza edo konpetentzia lokaleko jarduerak egitagitiko tasak / Tasas por prestación servicios y realización activ. competencia local	36.513	209.633	141.839	387.985
32	Jabeari publiko lokalaren erab.pribatibo edo aprobetx. bereziagatik tasak / Tasas por utilización privativa o aprovech. especial dominio pub. local	6.647	17.048	16.673	40.369
34	Zerbitzu eskaintza edo konpetentzia lokaleko jarduerak egiteagatik prezio publikoak / Precios públicos por prestac. de servicios o realiz. activ. competencia local	12.665	84.512	2.218	99.395
36	Zerga bereziak / Contribuciones especiales	696	4.107	5.434	10.237
38	Itzulerak / Reintegros	1.728	2.417	2.519	6.664
39	Bestelako sarrerak / Otros ingresos	13.684	63.715	50.757	128.157
4	Transferentzia arruntak / Transferencia corrientes	179.462	626.654	422.327	1.228.443
40	Estatutik / Del Estado	1.864	13.634	5.959	21.457
41	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	20.735	66.600	41.854	129.189
420	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	153.071	539.913	349.819	1.042.803
421	Mankomunitate eta Partzuergoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	135	435	166	736
422	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	189	1.001	18.851	20.041
430	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-
431	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	44	44
433	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	-	-	-	-
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	144	-	-	144
47	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	1.622	1.008	1.129	3.759
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	829	1.550	3.922	6.301
49	Kanpotik / Del Exterior	871	2.515	582	3.968

ERAKUNDE GUZTIAK :UDAL ERAKUNDEAK ETA UDALEN ELKARTEAK					
TODAS LAS ENTIDADES: MUNICIPALES Y AGRUPACIONES DE MUNICIPIOS					
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS					
2004					
	ARABA/ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GUZTIRA/TOTAL	
5	Ondarezko sarrerak / Ingresos patrimoniales	9.584	11.945	26.574	48.104
50	Balore-Tituluen interesak / Intereses de títulos - valores	3	193	1.054	1.251
51	Epe luzera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a largo plazo	-	4	3	7
52	Epe laburrera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a corto plazo	1.079	108	225	1.413
53	Dibidenduak eta mozkin-partaidetza / Dividendos y participación beneficios	1.141	857	2.700	4.698
54	Ondasun higiezinaren errentak / Rentas de bienes inmuebles	1.946	3.682	7.956	13.583
55	Emakida eta probetxamendu berezien produktua / Productos de concesiones y aprovechamientos especiales	3.415	4.112	6.586	14.113
56	Gordailuen interesak / Intereses de depósitos	1.091	2.783	7.303	11.177
59	Bestelako ondare sarrerak / Otros ingresos patrimoniales	910	206	746	1.861
6	Inbertsio errealean inorentzea / Enajenación de inversiones reales	20.588	46.383	58.181	125.152
60	Lurrena / De Terrenos	19.381	34.552	33.905	87.838
61	Gainerako inbertsio errealean / De las demás Inversiones reales	1.208	11.831	24.276	37.315
65	Hirigintzako jarduketan ondoriozko sarrerak / Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas	-	-	-	-
7	Kapital transferentziak / Transferencias de capital	30.511	128.515	53.854	212.879
70	Estatutik / Del Estado	1.686	783	2.035	4.504
71	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	5.277	50.316	24.686	80.278
720	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	12.864	49.874	7.467	70.205
721	Mankomunitate eta Partzuengoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	424	2.772	106	3.302
722	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	174	902	745	1.821
730	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-
731	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	-	-
733	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	-	-	-	-
734	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	8	-	-	8
77	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	319	19.197	4.864	24.379
78	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	967	1.177	8.087	10.231
79	Kanpotik / Del Exterior	8.793	3.494	5.865	18.152
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	445	9.087	10.910	20.443
80	Epe laburrerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a C/P	86	-	-	86
81	Epe luzerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a L/P	-	5.489	544	6.033
82	Epe laburrerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a C/P	26	456	434	916
83	Epe luzerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a L/P	150	679	1.306	2.134
85	Akzioak besterenganatzea / Enajenación de acciones	-	956	8	964
86	Eratutako gordailu eta fidantzen itzulketa / Reintegro de depósitos y fianzas constituidos	1	1.304	8.472	9.777
87	Altortegiko gerakinak / Remanente de Tesorería	183	204	145	533
88	Defizit edo superabit bidezko aurrekontu-galgaketako eragiketak / Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	-	-	-	-
9	Finantza - pasiboak / Pasivos financieros	7.646	74.980	64.455	147.082
90	Epe laburrerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a C/P	-	-	-	-
91	Epe luzerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a L/P	0	0	0	0
92	Epe laburrera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a C/P	276	15	2.802	3.092
93	Epe luzera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a L/P	7.371	74.965	61.654	143.989
SARRERA GUZTIRA / TOTAL INGRESOS		435.953	1.558.432	1.084.991	3.079.376

CUADRO 12. KOADROA

MILAKA EURO / MILES DE EUROS

ERAKUNDE GUZTIAK :UDAL ERAKUNDEAK ETA UDALEN ELKARTEAK TODAS LAS ENTIDADES: MUNICIPALES Y AGRUPACIONES DE MUNICIPIOS ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS					2004
		ARABA/ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GUZTIRA/TOTAL
1	Pertsonal gastuak / Gastos de personal	144.026	413.778	269.568	827.372
10	Goi-Karguak / Altos Cargos	2.140	9.867	7.560	19.568
11	Kabineteko pertsonal inoizkakoa / Personal eventual de Gabinetes	2.333	1.939	1.756	6.028
12	Pertsonal funtzionarioa / Personal Funcionario	65.261	177.016	124.288	366.565
13	Pertsonal laborala / Personal Laboral	20.493	120.963	69.714	211.170
14	Beste pertsonala / Otro personal	16.706	4.811	1.599	23.116
16	Enplegatzaileen kargurako kuotak, prestazioak eta gastu sozialak / Cuotas, prestaciones y gastos sociales	37.093	99.182	64.651	200.926
2	Ondasun arrunt eta zerbitzuetako gastuak / Gastos en bienes corrientes y servicios	144.046	581.743	335.961	1.061.750
20	Errentamenduak / Arrendamientos	2.812	3.590	8.208	14.609
21	Konponketak, mantenimendua eta kontserbazioa / Reparaciones, mantenimiento y conservación	14.729	34.405	25.488	74.622
22	Materialak, hornidurak eta besteak / Material, suministros y otros	125.320	536.691	299.509	961.520
23	Zerbitzuengatik kalte-ordainak / Indemnizaciones por razón del servicio	1.185	7.057	2.757	10.999
3	Finantza gastuak / Gastos financieros	1.914	5.101	8.455	15.470
30	Epe laburrerako zorra / De deuda a C/P	-	-	-	-
31	Epe luzeerako zorra / De deuda a L/P	-	-	-	-
32	Epe laburrerako maileguak / De préstamos a C/P	16	20	233	269
33	Epe luzeerako maileguak / De préstamos a L/P	1.711	4.901	8.041	14.653
36	Gordailu, fidantza, abal eta bestelakoenak / De depósitos, fianzas y otros	187	180	182	549
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	26.287	65.538	49.290	141.114
40	Estatura / Al Estado	111	69	0	181
41	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	270	308	47	625
420	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	1.698	1.988	127	3.813
421	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios	111	12	211	334
422	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales	501	422	1.367	2.289
430	Udalerrira / Al Municipio	-	195	13	208
431	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	71	-	71
433	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	-	264	410	674
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	74	-	-	74
47	Enpresa pribatuetara / A Empresas Privadas	1.025	564	5.523	7.113
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	22.367	60.759	40.447	123.572
49	Kanpora/ Al Exterior	129	887	1.144	2.160

CUADRO 12. KOADROA - JARRAIPENA / CONTINUACIÓN

MILAKA EURO / MILES DE EUROS

ERAKUNDE GUZTIAK :UDAL ERAKUNDEAK ETA UDAL EN ELKARTEAK TODAS LAS ENTIDADES: MUNICIPALES Y AGRUPACIONES DE MUNICIPIOS ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS					2004
		ARABA/ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GUZTIRA/TOTAL
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	93.866	389.962	247.913	731.741
60	Azpiegituren eta herri erabilerrako ondasunen inbertsio berria / Inversión nueva en infraestructuras y bienes de uso general	69.036	231.522	128.336	428.894
62	Zerbitzuen funtzionamendu operatiboari lotutako inbertsioa / Inversión nueva asociada al funcionamiento operativo de los servicios	22.692	139.438	96.982	259.111
64	Izaera ez-mater.inberts.egindako gastuak / Gastos en inversiones de carácter inmaterial	1.254	6.608	13.973	21.834
68	Ondar. Ondasunen inberts. Egindako gastuak / Gastos en inversiones de bienes patrimoniales	683	11.513	7.969	20.165
69	Ondasun komunaletan egindako inbertsioa / Inversiones en bienes comunales	201	882	653	1.736
7	Transferencias de capital	2.530	12.024	14.376	28.931
70	Estatuta / Al Estado	-	66	-	66
71	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	75	473	249	797
720	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	203	3	9.389	9.595
721	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios	-	592	-	592
722	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales	19	225	102	346
730	Udalerrira / Al Municipio	-	1.365	-	1.365
731	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	-	-	-
733	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	3	-	303	306
734	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	9	-	-	9
77	Enpresa pribatuetara / A Empresas Privadas	-	160	416	576
78	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	2.221	9.139	3.815	15.175
79	Kanpora / Al Exterior	-	-	102	102
8	Finantza-Aktiboak / Activos financieros	579	14.908	22.650	38.137
80	Sektore publikoko zorra eskuratzea / Adquisición de Deuda del Sector Público	-	-	-	-
81	Obligazio eta bono eskuratzea sektore publikotik kanpoko / Adquisición Obligaciones y Bonos fuera del Sector Público	132	11	5.995	6.138
82	Epe laburrerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a corto plazo	19	512	2.546	3.077
83	Epe luzerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a largo plazo	104	1.149	1.358	2.611
85	Akzioak eskuratzea / Adquisición de acciones	256	13.025	10.848	24.129
86	Gordailu eta fidantza-eraketa / Constitución de depósitos y fianzas	67	212	1.904	2.182
9	Finantza-Pasiboak / Pasivos financieros	6.405	53.291	51.955	111.651
90	Epe laburrerako zor-erosketa / Amortización de deuda a corto plazo	-	-	-	-
91	Epe luzerako zor-erosketa / Amortización de deuda a largo plazo	200	3.165	127	3.493
92	Epe laburrerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	6.195	50.126	51.827	108.147
93	Epe luzerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	10	-	-	10
GASTU GUZTIRA / TOTAL GASTOS		275.606	954.602	664.208	2.956.165

CUADRO 13. KOADROA

MILAKA EURO/MILES DE EUROS

EAEKO UDAL ERAKUNDEAK / CAPV ENTIDADES MUNICIPALES		2004					
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL
1	Zuzeneko zergak / Impuestos directos	8.883	36.605	98.656	110.696	166.909	421.749
112	Ondasun higiezinaren gaineko zerga / Impuesto sobre bienes inmuebles	5.221	18.423	51.506	62.855	90.579	228.584
113	Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga / Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica	2.260	9.131	24.329	26.791	35.146	97.658
114	Izaera hiritarreko lurren balio-gehikuntzaren gaineko zerga / Impuesto sobre incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana	70	2.022	7.832	6.799	16.028	32.752
13	Jarduera ekonomikoaren gaineko zerga / Impuesto sobre actividades económicas	1.332	6.984	14.989	14.250	24.391	61.946
19	Zuzeneko zerga iraungiak / Impuestos directos extinguidos	-	45	-	-	764	809
2	Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	4.808	17.781	24.217	25.632	23.064	95.501
282	Eraikuntza, instalazio eta obraren gaineko zergak / Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	4.808	17.781	24.217	25.632	23.055	95.493
283	Bestelako zeharkako zergak / Otros Impuestos indirectos	-	-	-	-	8	8
29	Zeharkako zerga iraungiak / Impuestos indirectos extinguidos	-	-	-	-	-	-
3	Tasak eta beste sarrerak / Tasas y otros ingresos	8.614	69.164	140.032	122.038	239.838	579.685
30	Salmentak / Ventas	114	26.076	13.082	6.647	23.237	69.157
31	Zerbitzu-eskaintza edo kompetentzia lokaleko jarduerak egitagitiko tasak / Tasas por prestación servicios y realización activ. competencia local	4.051	26.420	73.111	66.082	141.752	311.416
32	Jabeari publiko lokalaren erab. pribatibo edo aprobetx. bereziagatikoko tasak / Tasas por utilización privativa o aprovech. especial dominio pub. local	1.430	3.203	9.304	10.448	15.949	40.334
34	Zerbitzu eskaintza edo kompetentzia lokaleko jarduerak egiteagatikoko prezio publikoak / Precios públicos por prestac. de servicios o realiz. activ. competencia local	50	895	4.963	11.256	11.545	28.710
36	Zerga bereziak / Contribuciones especiales	174	155	113	-	5.007	5.448
38	Itzulerak / Reintegros	89	225	1.329	1.504	3.221	6.367
39	Bestelako sarrerak / Otros ingresos	2.707	12.188	38.130	26.101	39.127	118.254
4	Transferentzia arruntak / Transferencia corrientes	30.825	94.259	276.856	320.235	462.219	1.184.394
40	Estatutik / Del Estado	509	1.603	8.519	4.938	3.709	19.279
41	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	906	7.113	28.566	40.904	43.373	120.862
420	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	28.595	83.875	237.513	271.694	410.227	1.031.903
421	Mankomunitate eta Partzuergoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	6	68	178	53	-	306
422	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	46	455	682	659	6	1.849
430	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
431	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	-	-	-	-
433	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	-	-	-	13	-	13
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	42	4	-	-	-	46
47	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	62	481	539	462	1.587	3.131
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	434	639	521	1.188	806	3.588
49	Kanpotik / Del Exterior	224	20	339	323	2.512	3.417

CUADRO 13. KOADROA - JARRAIPENA / CONTINUACIÓN

EAEKO UDAL ERAKUNDEAK / CAPV ENTIDADES MUNICIPALES		2004					
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS							
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL
5	Ondarezko sarrerak / Ingresos patrimoniales	5.101	5.578	8.837	7.477	18.959	45.951
50	Balore-Tituluen interesak / Intereses de títulos - valores	30	160	122	490	448	1.250
51	Epe luzera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a largo plazo	-	-	3	-	-	3
52	Epe laburrera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a corto plazo	40	60	418	165	708	1.391
53	Dibidenduak eta mozkin-partaidetza / Dividendos y participación beneficios	-	94	408	-	3.968	4.470
54	Ondasun higiezinaren errentak / Rentas de bienes inmuebles	1.492	978	2.476	2.680	5.956	13.581
55	Emakida eta probetxamendu berezien produktua / Productos de concesiones y aprovechamientos especiales	2.777	2.709	3.053	986	4.196	13.721
56	Gordailuen interesak / Intereses de depósitos	286	846	2.053	3.139	3.369	9.692
59	Bestelako ondare sarrerak / Otros ingresos patrimoniales	476	731	304	17	314	1.843
6	Inbertsio errealean inorentzea / Enajenación de inversiones reales	2.164	16.676	16.075	21.408	68.612	124.934
60	Lurrena / De Terrenos	2.065	9.706	14.058	20.194	41.813	87.838
61	Gainerako inbertsio errealea / De las demás Inversiones reales	98	6.970	2.017	1.213	26.799	37.097
65	Hirigintzako jarduketan ondoriozko sarrerak / Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas	-	-	-	-	-	-
7	Kapital transferentziak / Transferencias de capital	20.634	49.343	42.180	30.913	32.005	175.076
70	Estatutik / Del Estado	121	502	734	1.442	1.657	4.456
71	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	2.361	13.325	17.888	14.491	7.099	55.163
720	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	15.024	24.493	12.790	3.848	1.754	57.908
721	Mankomunitate eta Partzuengoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	392	606	208	1.656	423	3.285
722	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	77	319	235	58	-	690
730	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
731	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	-	-	-	-
733	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	-	600	-	-	-	600
734	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	176	82	-	-	-	258
77	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	828	8.613	7.445	7.193	301	24.379
78	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	1.342	656	1.152	652	6.421	10.222
79	Kanpotik / Del Exterior	313	148	1.728	1.574	14.350	18.114
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	31	1.239	7.320	1.419	6.711	16.720
80	Epe laburrerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a C/P	-	182	4.454	152	504	5.292
81	Epe luzerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a L/P	1	172	232	485	20	910
82	Epe laburrerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a C/P	9	227	667	606	523	2.034
83	Epe luzerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a L/P	-	-	956	8	-	964
85	Akzioak besterenganatzea / Enajenación de acciones	1	615	919	-	5.454	6.989
86	Eratutako gordailu eta fidantzen itzulketa / Reintegro de depósitos y fianzas constituidos	19	42	92	168	210	531
87	Altxortegiko gerakinak / Remanente de Tesorería	-	-	-	-	-	-
88	Defizit edo superabit bidezko aurrekontu-galgaketako eragiketarik / Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	-	-	-	-	-	-
9	Finantza - pasiboak / Pasivos financieros	2.783	26.435	18.174	70.460	5.783	123.635
90	Epe laburrerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a L/P	0	0	0	0	0	0
92	Epe laburrera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a C/P	46	2.649	1	77	-	2.773
93	Epe luzera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a L/P	2.738	23.786	18.173	70.383	5.783	120.862
SARRERA GUZTIRA / TOTAL INGRESOS		83.843	317.079	632.347	710.276	1.024.101	2.767.646

EAEKO UDAL ERAKUNDEAK / CAPV ENTIDADES MUNICIPALES							2004
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS							
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL
1	Pertsonal gastuak / Gastos de personal	14.530	51.997	165.427	217.389	327.800	777.143
10	Goi-Karguak / Altos Cargos	535	2.644	5.803	6.240	4.107	19.330
11	Kabineteko pertsonal inoizkakoa / Personal eventual de Gabinetes	45	103	1.702	1.530	2.608	5.988
12	Pertsonal funtzionarioa / Personal Funcionario	5.019	19.088	67.308	96.954	175.125	363.494
13	Pertsonal laborala / Personal Laboral	4.875	15.814	44.997	61.066	49.801	176.552
14	Beste pertsonala / Otro personal	477	1.764	6.154	55	13.798	22.248
16	Enplegatzaileen kargurako kuotak, prestazioak eta gastu sozialak / Cuotas, prestaciones y gastos sociales	3.579	12.585	39.463	51.544	82.361	189.532
2	Ondasun arrunt eta zerbitzuetakoko gastuak / Gastos en bienes corrientes y servicios	20.620	90.628	200.720	215.694	371.067	898.728
20	Errentamenduak / Arrendamientos	147	697	1.944	1.488	10.032	14.308
21	Konponketak, mantenimendua eta kontserbazioa / Reparaciones, mantenimiento y conservación	4.977	12.835	19.248	14.114	20.620	71.793
22	Materialak, hornidurak eta besteak / Material, suministros y otros	14.702	75.464	176.750	198.053	337.285	802.253
23	Zerbitzuengatik kalte-ordainak / Indemnizaciones por razón del servicio	793	1.632	2.779	2.039	3.130	10.374
3	Finantza gastuak / Gastos financieros	408	1.878	2.854	3.450	5.721	14.311
30	Epe laburrerako zorra / De deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
31	Epe luzerako zorra / De deuda a L/P	-	-	-	-	-	-
32	Epe laburrerako maileguak / De préstamos a C/P	8	54	8	2	192	264
33	Epe luzerako maileguak / De préstamos a L/P	386	1.798	2.784	3.272	5.280	13.519
36	Gordailu, fidantza, abal eta bestelakoak / De depósitos, fianzas y otros	15	27	62	176	249	529
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	6.653	21.887	44.066	47.658	58.795	179.059
40	Estatuta / Al Estado	-	1	23	46	111	180
41	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	107	13	50	7	244	421
420	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	7	204	98	2.040	1.448	3.798
421	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios	2.968	9.013	12.701	13.678	3.027	41.387
422	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales	437	706	796	254	53	2.247
430	Udalerrira / Al Municipio	-	-	-	-	-	-
431	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	-	-	-	-	-
433	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	-	-	-	-	-	-
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
47	Enpresa pribatuetara / A Empresas Privadas	87	1.122	948	893	4.026	7.076
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	2.989	10.631	28.749	29.535	49.887	121.790
49	Kanpora / Al Exterior	57	197	701	1.205	-	2.160

EAEKO UDAL ERAKUNDEAK / CAPV ENTIDADES MUNICIPALES							2004
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS							
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	37.358	109.569	165.529	131.125	213.294	656.875
60	Azpiegituran eta herri erabilera ondasunen inbertsio berria / Inversión nueva en infraestructuras y bienes de uso general	22.018	69.081	84.298	69.778	128.803	373.977
62	Zerbitzuen funtzionamendu operatiboari lotutako inbertsioa / Inversión nueva asociada al funcionamiento operativo de los servicios	12.359	33.742	69.578	56.390	73.757	245.826
64	Izaera ez-mater.inberts.egindako gastuak / Gastos en inversiones de carácter inmaterial	1.297	3.763	5.019	2.403	3.010	15.493
68	Ondar. Ondasunen inberts. Egindako gastuak / Gastos en inversiones de	1.066	2.268	6.562	2.554	7.649	20.098
69	Ondasun komunalean egindako inbertsioa / Inversiones en bienes comunales	619	714	73	-	76	1.482
7	Kapital - transferentziak / Transferencias de capital	168	2.281	5.346	7.306	10.666	25.767
70	Estatura / Al Estado	-	-	-	-	-	-
71	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	1	7	240	-	548	797
720	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	-	-	26	3	203	232
721	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios	59	389	2.207	1.084	259	3.998
722	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales	-	34	68	-	-	102
730	Udalerrira / Al Municipio	-	-	-	-	4.835	4.835
731	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	-	-	-	-	-
733	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	-	-	-	-	-	-
734	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
77	Enpresa pribatuetara / A Empresas Privadas	6	11	215	302	42	576
78	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	102	1.841	2.488	5.916	4.778	15.125
79	Kanpora / Al Exterior	-	-	102	-	-	102
8	Finantza-Aktiboak / Activos financieros	362	2.502	16.580	6.419	7.139	33.002
80	Sektore publikoko zorra eskuratzea / Adquisición de Deuda del Sector Público	-	-	-	-	-	-
81	Obligazio eta bono eskuratzea sektore publikotik kanpoko / Adquisición Obligaciones y Bonos fuera del Sector Público	60	240	5.363	-	251	5.915
82	Epe laburrerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a corto plazo	1	26	254	388	37	706
83	Epe luzerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a largo plazo	75	372	618	780	315	2.160
85	Akzioak eskuratzea / Adquisición de acciones	206	1.825	10.230	5.162	6.512	23.935
86	Gordailu eta fidantza-eraketa / Constitución de depósitos y fianzas	20	38	115	90	24	286
9	Finantza-Pasiboak / Pasivos financieros	2.260	15.927	21.180	29.761	38.244	107.373
90	Epe laburrerako zor-erosketa / Amortización de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zor-erosketa / Amortización de deuda a largo plazo	0	0	0	0	0	0
92	Epe laburrerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	97	3.232	77	79	17	3.502
93	Epe luzerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	2.163	12.695	21.103	29.682	38.227	103.870
GASTU GUZTIRA / TOTAL GASTOS		82.359	296.671	621.702	658.802	1.032.726	2.692.260

CUADRO 15. KOADROA

MILAKA EUERO/MILES DE EUROS

ARABAKO UDAL ERAKUNDEAK / ÁLAVA ENTIDADES MUNICIPALES							2004
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS							
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
1	Zuzeneko zergak / Impuestos directos	3.755	7.709	6.343	-	52.302	70.109
112	Ondasun higiezinaren gaineko zerga/ Impuesto sobre bienes inmuebles	2.621	5.186	3.596	-	26.565	37.968
113	Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga/ Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica	633	1.312	1.212	-	10.446	13.603
114	Izaera hiritarreko lurren balio-gehikuntzaren gaineko zerga/ Impuesto sobre incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana	-	367	646	-	5.547	6.560
13	Jarduera ekonomikoen gaineko zerga/ Impuesto sobre actividades económicas	501	844	889	-	8.960	11.194
19	Zuzeneko zerga iraungiak/ Impuestos directos extinguidos	-	-	-	-	784	784
2	Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	1.845	4.189	1.171	-	10.269	17.474
282	Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zergak/ Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	1.845	4.189	1.171	-	10.261	17.465
283	Bestelako zeharkako zergak/ Otros Impuestos indirectos	-	-	-	-	8	8
29	Zeharkako zerga iraungiak/ Impuestos indirectos extinguidos	-	-	-	-	-	-
3	Tasak eta beste sarrerak / Tasas y otros ingresos	2.722	14.390	4.301	-	76.770	98.183
30	Salmentak / Ventas	6	7.571	-	-	20.571	28.148
31	Zerbitzu-eskaintza edo konpetentzia lokaleko jarduerak egitagitiko tasak / Tasas por prestación servicios y realización activ. competencia local	1.263	3.785	2.815	-	27.610	35.473
32	Jabeari publiko lokalaren erab.pribatibo edo aprobetx. bereziagatikotasak / Tasas por utilización privativa o aprovech. especial dominio pub. local	572	544	598	-	4.934	6.647
34	Zerbitzu eskaintza edo konpetentzia lokaleko jarduerak egiteagatikotasak / Precios públicos por prestac. de servicios o realiz. activ. competencia local	9	152	447	-	11.285	11.893
36	Zerga bereziak / Contribuciones especiales	33	-	25	-	638	696
38	Itzulerak / Reintegros	53	30	44	-	1.600	1.728
39	Bestelako sarrerak / Otros ingresos	786	2.308	372	-	10.132	13.598
4	Transferentzia arruntak / Transferencia corrientes	7.765	15.711	19.141	0	130.444	173.061
40	Estatutik / Del Estado	194	515	479	-	113	1.300
41	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	479	1.710	4.546	-	12.732	19.467
420	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	6.726	13.017	14.081	-	115.055	148.879
421	Mankomunitate eta Partzuergoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	-	13	-	-	-	13
422	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	42	148	-	-	-	189
430	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
431	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	-	-	-	-
433	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	-	0	0	0	0	0
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	42	4	-	-	-	46
47	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	9	107	30	-	1.430	1.577
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	273	197	5	-	354	829
49	Kanpotik / Del Exterior	-	-	-	-	760	760

ARABAKO UDAL ERAKUNDEAK / ÁLAVA ENTIDADES MUNICIPALES		2004					
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
5	Ondarezko sarrerak / Ingresos patrimoniales	2.331	2.005	1.121	-	4.014	9.471
50	Balore-Tituluen interesak / Intereses de títulos - valores	2	-	-	-	-	2
51	Epe luzera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a largo plazo	-	-	-	-	-	-
52	Epe laburrera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a corto plazo	34	4	397	-	632	1.066
53	Dibidenduak eta mozkin-partaidetza / Dividendos y participación beneficios	-	-	-	-	1.141	1.141
54	Ondasun higiezin errentak / Rentas de bienes inmuebles	925	424	74	-	522	1.946
55	Emakida eta probetxamendu berezien produktua / Productos de concesiones y aprovechamientos especiales	713	1.106	523	-	989	3.331
56	Gordailuen interesak / Intereses de depósitos	181	248	11	-	645	1.086
59	Bestelako ondare sarrerak / Otros ingresos patrimoniales	476	223	115	-	84	898
6	Inbertsio errealean inorentzea / Enajenación de inversiones reales	734	1.695	500	-	17.657	20.586
60	Lurrena / De Terrenos	662	1.695	488	-	16.536	19.381
61	Gainerako inbertsio errealea / De las demás Inversiones reales	72	-	12	-	1.121	1.206
65	Hirigintzako jarduketan ondoriozko sarrerak / Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas	-	-	-	-	-	-
7	Kapital transferentziak / Transferencias de capital	7.797	8.851	1.710	-	12.218	30.575
70	Estatutik / Del Estado	-	258	-	-	1.428	1.686
71	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	746	2.344	1.428	-	746	5.264
720	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	6.341	5.594	175	-	598	12.708
721	Mankomunitate eta Partzuengoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	-	-	-	-	407	407
722	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	30	144	-	-	-	174
730	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
731	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	-	-	-	-
733	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	-	-	-	-	-	-
734	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	176	82	-	-	-	258
77	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	-	248	70	-	-	319
78	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	504	181	6	-	277	967
79	Kanpotik / Del Exterior	-	-	31	-	8.762	8.793
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	21	64	61	-	212	357
80	Epe laburrerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
81	Epe luzerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a L/P	-	-	-	-	-	-
82	Epe laburrerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a C/P	-	8	6	-	10	24
83	Epe luzerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a L/P	1	13	44	-	91	150
85	Akzioak besterenganatzea / Enajenación de acciones	1	-	-	-	-	1
86	Eratutako gordailu eta fidantzen itzulketa / Reintegro de depósitos y fianzas constituidos	19	42	11	-	111	183
87	Altxortegiko gerakinak / Remanente de Tesorería	-	-	-	-	-	-
88	Defizit edo superabit bidezko aurrekontu-galgaketako eragiketak / Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	-	-	-	-	-	-
9	Finantza - pasiboak / Pasivos financieros	561	3.911	1.466	-	1.282	7.221
90	Epe laburrerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a L/P	-	-	-	-	-	-
92	Epe laburrera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a C/P	46	229	1	-	-	276
93	Epe luzera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a L/P	516	3.682	1.465	-	1.282	6.945
SARRERA GUZTIRA / TOTAL INGRESOS		27.532	58.524	35.814	0	305.168	427.037

ARABAKO UDAL ERAKUNDEAK / ÁLAVA ENTIDADES MUNICIPALES							2004
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS							
	1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL	
1	Pertsonal gastuak / Gastos de personal	3.261	7.440	14.573	-	114.310	139.584
10	Goi-Karguak / Altos Cargos	36	370	359	-	1.375	2.140
11	Kabineteko pertsonal inoizkakoa / Personal eventual de Gabinetes	-	-	1.229	-	1.064	2.293
12	Pertsonal funtzionarioa / Personal Funcionario	1.620	2.888	3.925	-	55.991	64.425
13	Pertsonal laborala / Personal Laboral	468	1.406	4.494	-	12.285	18.652
14	Beste pertsonala / Otro personal	321	824	1.118	-	13.731	15.994
16	Enplegatzaileen kargurako kuotas, prestazioak eta gastu sozialak / Cuotas, prestaciones y gastos sociales	816	1.952	3.448	-	29.863	36.079
2	Ondasun arrunt eta zerbitzuetako gastuak / Gastos en bienes corrientes y servicios	7.570	20.421	10.670	-	99.204	137.865
20	Errentamenduak / Arrendamientos	85	140	162	-	2.367	2.754
21	Konponketak, mantenimendua eta kontserbazioa / Reparaciones, mantenimiento y conservación	1.966	3.182	1.092	-	8.284	14.525
22	Materialak, hornidurak eta besteak / Material, suministros y otros	5.178	16.729	9.280	-	88.347	119.535
23	Zerbitzuengatik kalte-ordainak / Indemnizaciones por razón del servicio	340	369	136	-	206	1.052
3	Finantza gastuak / Gastos financieros	106	382	85	-	1.331	1.904
30	Epe laburrerako zorra / De deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
31	Epe luzerako zorra / De deuda a L/P	-	-	-	-	-	-
32	Epe laburrerako maileguak / De préstamos a C/P	4	12	-	-	-	16
33	Epe luzerako maileguak / De préstamos a L/P	93	363	83	-	1.164	1.703
36	Gordailu, fidantza, abal eta bestelakoenak / De depósitos, fianzas y otros	8	7	2	-	167	185
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	1.920	3.478	1.943	-	22.737	30.078
40	Estatuta / Al Estado	-	0	-	-	111	111
41	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	-	6	21	-	244	270
420	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	7	173	71	-	1.448	1.698
421	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios	774	1.151	442	-	1.682	4.049
422	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales	265	179	20	-	12	476
430	Udalerrira / Al Municipio	-	-	-	-	-	-
431	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	-	-	-	-	-
433	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	-	-	-	-	-	-
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
47	Enpresa pribatuetara / A Empresas Privadas	-	727	37	-	260	1.025
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	845	1.207	1.286	-	18.980	22.319
49	Kanpora / Al Exterior	29	35	66	-	-	129

ARABAKO UDAL ERAKUNDEAK / ÁLAVA ENTIDADES MUNICIPALES							2004
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	12.832	20.370	5.989	-	53.594	92.784
60	Azpiegituren eta herri erabilera ondasunen inbertsio berria / Inversión nueva en infraestructuras y bienes de uso general	8.245	12.194	4.497	-	44.091	69.027
62	Zerbitzuen funtzionamendu operatiboari lotutako inbertsioa / Inversión nueva asociada al funcionamiento operativo de los servicios	4.139	7.056	1.424	-	9.144	21.762
64	Izaera ez-mater.inberts.egindako gastuak / Gastos en inversiones de carácter inmaterial	294	464	56	-	297	1.111
68	Ondar. Ondasunen inberts. Egindako gastuak / Gastos en inversiones de	154	456	12	-	62	683
69	Ondasun komunaletan egindako inbertsioa / Inversiones en bienes comunales	-	201	-	-	-	201
7	Kapital - transferentziak / Transferencias de capital	45	17	30	-	2.407	2.499
70	Estatuta / Al Estado	-	-	-	-	-	-
71	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	-	-	-	-	75	75
720	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	-	-	-	-	203	203
721	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios	-	-	-	-	-	-
722	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales	-	-	-	-	-	-
730	Udalerrira / Al Municipio	-	-	-	-	-	-
731	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	-	-	-	-	-
733	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	-	-	-	-	-	-
734	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
77	Enpresa pribatuetara / A Empresas Privadas	-	-	-	-	-	-
78	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	45	17	30	-	2.129	2.221
79	Kanpora / Al Exterior	-	-	-	-	-	-
8	Finantza-Aktiboak / Activos financieros	123	47	66	-	205	440
80	Sektore publikoko zorra eskuratzea / Adquisición de Deuda del Sector Público	-	30	-	-	-	30
81	Obligazio eta bono eskuratzea sektore publikotik kanpokoa / Adquisición Obligaciones y Bonos fuera del Sector Público	-	-	-	-	-	-
82	Epe laburrerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a corto plazo	-	6	6	-	8	19
83	Epe luzerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a largo plazo	45	6	53	-	-	104
85	Akzioak eskuratzea / Adquisición de acciones	61	-	-	-	195	256
86	Gordailu eta fidantza-eraketa / Constitución de depósitos y fianzas	17	5	7	-	2	31
9	Finantza-Pasiboak / Pasivos financieros	1.401	4.293	398	313	-	6.405
90	Epe laburrerako zor-erosketa / Amortización de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zor-erosketa / Amortización de deuda a largo plazo	-	-	-	-	-	-
92	Epe laburrerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	86	109	-	5	-	200
93	Epe luzerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	1.314	4.184	398	309	-	6.205
GASTU GUZTIRA / TOTAL GASTOS		27.257	56.448	33.755	313	293.788	411.561

BIZKAIKO UDAL ERAKUNDEAK / BIZKAIA ENTIDADES MUNICIPALES							2004
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS							
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
1	Zuzeneko zergak / Impuestos directos	3.031	18.891	36.498	77.898	69.540	205.859
112	Ondasun higiezinaren gaineko zerga/ Impuesto sobre bienes inmuebles	1.521	7.829	16.437	43.668	35.692	105.147
113	Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga/ Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica	1.036	4.893	9.422	18.461	16.232	50.045
114	Izaera hiritarreko lurren balio-gehikuntzaren gaineko zerga/ Impuesto sobre incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana	35	1.011	2.599	4.388	7.519	15.552
13	Jarduera ekonomikoaren gaineko zerga/ Impuesto sobre actividades económicas	439	5.113	8.040	11.381	10.117	35.091
19	Zuzeneko zerga iraungiak/ Impuestos directos extinguidos	-	45	-	-	20	24
2	Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	2.048	10.323	11.660	18.857	8.729	51.617
282	Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zergak/ Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	2.048	10.323	11.660	18.857	8.729	51.617
283	Bestelako zeharkako zergak/ Otros Impuestos indirectos	-	-	-	-	-	-
29	Zeharkako zerga iraungiak/ Impuestos indirectos extinguidos	-	-	-	-	-	-
3	Tasak eta beste sarrerak / Tasas y otros ingresos	3.298	34.787	42.808	88.133	100.838	269.863
30	Salmentak / Ventas	0	12.073	556	6.122	1.872	20.623
31	Zerbitzu-eskaintza edo konpetentzia lokaleko jarduerak egitagitiko tasak / Tasas por prestación servicios y realización activ. competencia local	1.818	15.030	24.002	43.984	67.955	152.787
32	Jabeari publiko lokalaren erab.pribatibo edo aprobex. bereziagatik tasak / Tasas por utilización privativa o aprovech. especial dominio pub. local	458	2.008	2.871	7.215	4.497	17.048
34	Zerbitzu eskaintza edo konpetentzia lokaleko jarduerak egiteagatik prezio publikoak / Precios públicos por prestac. de servicios o realiz. activ. competencia local	39	743	2.845	11.254	260	15.141
36	Zerga bereziak / Contribuciones especiales	23	155	-	-	3.929	4.107
38	Itzulera / Reintegros	14	45	312	633	1.118	2.121
39	Bestelako sarrerak / Otros ingresos	946	4.734	12.222	18.926	21.207	58.034
4	Transferentzia arruntak / Transferencia corrientes	14.576	48.516	104.224	221.527	226.642	615.484
40	Estatutik / Del Estado	94	826	5.843	3.196	3.152	13.110
41	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	227	3.069	9.230	28.698	21.112	62.337
420	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	14.221	43.857	88.076	187.559	200.572	534.285
421	Mankomunitate eta Partzuergoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	4	43	49	31	-	127
422	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	-	208	202	592	-	1.001
430	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
431	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	-	-	-	-
433	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	-	-	-	13	-	13
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
47	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	17	270	256	407	-	951
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	12	230	300	708	53	1.303
49	Kanpotik / Del Exterior	-	14	268	323	1.752	2.358

BIZKAIKO UDAL ERAKUNDEAK / BIZKAIA ENTIDADES MUNICIPALES							2004
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS							
	1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL	
5	Ondarezko sarrerak / Ingresos patrimoniales	2.015	2.722	2.938	6.116	11.447	25.237
50	Balore-Tituluen interesak / Intereses de títulos - valores	27	-	89	490	448	1.054
51	Epe luzera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a largo plazo	-	-	3	-	-	3
52	Epe laburrera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a corto plazo	1	52	8	165	-	225
53	Dibidenduak eta mozkin-partaidetza / Dividendos y participación beneficios	-	4	80	-	2.515	2.599
54	Ondasun higiezinaren errentak / Rentas de bienes inmuebles	407	429	612	2.279	4.227	7.954
55	Emakida eta probetxamendu berezinen produktua / Productos de concesiones y aprovechamientos especiales	1.538	1.291	1.600	712	1.427	6.568
56	Gordailuen interesak / Intereses de depósitos	41	439	539	2.453	2.620	6.092
59	Bestelako ondare sarrerak / Otros ingresos patrimoniales	0	509	7	16	210	742
6	Inbertsio errealean inorentzea / Enajenación de inversiones reales	614	10.959	5.352	18.306	22.872	58.103
60	Lurrena / De Terrenos	614	7.799	5.068	17.293	3.132	33.905
61	Gainerako inbertsio errealea / De las demás Inversiones reales	0	3.160	284	1.013	19.740	24.197
65	Hirigintzako jarduketan ondoriozko sarrerak / Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas	-	-	-	-	-	-
7	Kapital transferentziak / Transferencias de capital	10.893	33.137	22.372	22.162	6.860	95.423
70	Estatutik / Del Estado	81	-	248	382	24	735
71	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	1.029	6.376	7.115	9.317	5.188	29.025
720	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	8.036	17.772	9.314	2.002	989	38.114
721	Mankomunitate eta Partzuengoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	392	525	183	1.656	16	2.772
722	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	44	146	61	58	-	310
730	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
731	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	-	-	-	-
733	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	-	600	-	-	-	600
734	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
77	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	526	7.635	3.992	6.743	301	19.197
78	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	664	84	0	429	-	1.177
79	Kanpotik / Del Exterior	120	-	1.459	1.574	341	3.494
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	1	238	712	764	6.500	8.215
80	Epe laburrerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a C/P	-	-	-	40	504	544
81	Epe luzerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a L/P	1	22	88	310	10	431
82	Epe laburrerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a C/P	-	197	169	406	432	1.206
83	Epe luzerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a L/P	-	-	-	8	-	8
85	Akzioak besterenganatzea / Enajenación de acciones	-	18	409	-	5.454	5.881
86	Eratutako gordailu eta fidantzen itzulketa / Reintegro de depósitos y fianzas constituidos	-	-	46	-	99	145
87	Altxortegiko gerakinak / Remanente de Tesorería	-	-	-	-	-	-
88	Defizit edo superabit bidezko aurrekontu-galgaketako eragiketak / Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	-	-	-	-	-	-
9	Finantza - pasiboak / Pasivos financieros	712	13.803	3.930	45.705	0	64.150
90	Epe laburrerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a L/P	0	0	0	0	0	0
92	Epe laburrera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a C/P	-	2.420	-	77	-	2.497
93	Epe luzera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a L/P	712	11.384	3.930	45.628	-	61.654
SARRERA GUZTIRA / TOTAL INGRESOS		37.188	173.377	230.493	499.469	453.426	1.393.952

BIZKAIKO UDAL ERAKUNDEAK / BIZKAIA ENTIDADES MUNICIPALES							2004
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS							
	1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL	
1	Pertsonal gastuak / Gastos de personal	7.360	28.517	65.211	154.936	131.425	387.448
10	Goi-Karguak / Altos Cargos	348	1.497	2.375	3.926	1.514	9.660
11	Kabineteko pertsonal inoizkakoa / Personal eventual de Gabinetes	43	46	292	1.054	504	1.939
12	Pertsonal funtzionarioa / Personal Funcionario	2.104	9.601	22.820	66.396	74.871	175.792
13	Pertsonal laborala / Personal Laboral	3.008	10.168	19.891	46.751	22.022	101.841
14	Beste pertsonala / Otro personal	69	454	4.075	44	18	4.660
16	Enplegatzaileen kargurako kuotak, prestazioak eta gastu sozialak / Cuotas, prestaciones y gastos sociales	1.787	6.749	15.759	36.766	32.495	93.557
2	Ondasun arrunt eta zerbitzuetako gastuak / Gastos en bienes corrientes y servicios	8.496	46.810	75.277	163.017	184.144	477.744
20	Errentamenduak / Arrendamientos	52	378	858	1.054	1.050	3.392
21	Konponketak, mantenimendua eta kontserbazioa / Reparaciones, mantenimiento y conservación	2.165	6.948	7.910	8.670	6.399	32.092
22	Materialak, hornidurak eta besteak / Material, suministros y otros	5.956	38.512	65.097	151.664	174.321	435.551
23	Zerbitzuengatik kalte-ordainak / Indemnizaciones por razón del servicio	323	972	1.412	1.629	2.374	6.709
3	Finantza gastuak / Gastos financieros	131	665	566	1.708	2.004	5.073
30	Epe laburrerako zorra / De deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
31	Epe luzeerako zorra / De deuda a L/P	-	-	-	-	-	-
32	Epe laburrerako maileguak / De préstamos a C/P	1	10	4	-	-	15
33	Epe luzeerako maileguak / De préstamos a L/P	124	650	545	1.556	2.003	4.879
36	Gordailu, fidantza, abal eta bestelakoak / De depósitos, fianzas y otros	6	4	18	151	1	180
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	2.956	11.910	16.110	28.155	21.718	80.849
40	Estatuta / Al Estado	-	1	23	46	-	69
41	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	76	1	25	1	-	103
420	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	0	26	11	1.935	-	1.972
421	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios	1.304	5.894	5.533	5.007	-	17.738
422	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales	69	179	152	3	-	404
430	Udalerrira / Al Municipio	-	-	-	-	-	-
431	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	-	-	-	-	-
433	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	-	-	-	-	-	-
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
47	Enpresa pribatueta / A Empresas Privadas	87	39	303	107	-	536
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	1.416	5.660	9.764	20.582	21.718	59.140
49	Kanpora / Al Exterior	3	109	300	475	-	887

BIZKAIKO UDAL ERAKUNDEAK / BIZKAIA ENTIDADES MUNICIPALES							2004
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS							
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	17.251	61.519	72.239	90.966	100.957	342.931
60	Azpiegituran eta herri erabilerrako ondasunen inbertsio berria / Inversión nueva en infraestructuras y bienes de uso general	10.124	41.547	31.478	48.453	57.510	189.112
62	Zerbitzuen funtzionamendu operatiboari lotutako inbertsioa / Inversión nueva asociada al funcionamiento operativo de los servicios	5.358	17.216	38.505	38.473	35.455	135.007
64	Izaera ez-mater.inberts.egindako gastuak / Gastos en inversiones de carácter inmaterial	505	1.648	1.896	1.580	803	6.432
68	Ondar. Ondasunen inberts. Egindako gastuak / Gastos en inversiones de	652	837	359	2.461	7.189	11.498
69	Ondasun komunalean egindako inbertsioa / Inversiones en bienes comunales	611	271	-	-	-	882
7	Kapital - transferentziak / Transferencias de capital	11	1.380	1.032	5.541	6.937	14.901
70	Estatuta / Al Estado	-	-	-	-	-	-
71	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	-	-	-	-	473	473
720	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	-	-	3	-	-	3
721	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios	-	-	291	-	-	291
722	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales	-	-	-	-	-	-
730	Udalerrira / Al Municipio	-	-	-	-	4.835	4.835
731	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	-	-	-	-	-
733	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	-	-	-	-	-	-
734	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
77	Enpresa pribatueta / A Empresas Privadas	-	-	-	148	12	160
78	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	11	1.380	738	5.393	1.617	9.139
79	Kanpora / Al Exterior	-	-	-	-	-	-
8	Finantza-Aktiboak / Activos financieros	145	1.989	2.608	4.064	5.984	14.791
80	Sektore publikoko zorra eskuratzea / Adquisición de Deuda del Sector Público	-	-	-	-	-	-
81	Obligazio eta bono eskuratzea sektore publikotik kanpoko / Adquisición Obligaciones y Bonos fuera del Sector Público	1	15	113	347	29	506
82	Epe laburrerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a corto plazo	-	41	138	460	254	894
83	Epe luzerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a largo plazo	6	78	-	-	72	155
85	Akzioak eskuratzea / Adquisición de acciones	135	1.822	2.288	3.167	5.612	13.025
86	Gordailu eta fidantza-eraketa / Constitución de depósitos y fianzas	3	33	69	89	17	212
9	Finantza-Pasiboak / Pasivos financieros	474	4.933	5.902	18.182	23.692	53.183
90	Epe laburrerako zor-erosketa / Amortización de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zor-erosketa / Amortización de deuda a largo plazo	0	0	0	0	0	0
92	Epe laburrerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	-	3.009	77	79	-	3.165
93	Epe luzerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	474	1.925	5.825	18.102	23.692	50.017
GASTU GUZTIRA / TOTAL GASTOS		36.824	157.723	238.944	466.568	476.861	1.376.920

GIPUZKOAKO UDAL ERAKUNDEAK / GIPUZKOA ENTIDADES MUNICIPALES							2004
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
1	Zuzeneko zergak / Impuestos directos	2.097	10.005	55.814	32.798	45.067	145.781
112	Ondasun higiezinaren gaineko zerga/ Impuesto sobre bienes inmuebles	1.079	5.407	31.473	19.187	28.322	85.469
113	Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga/ Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica	591	2.926	13.694	8.330	8.469	34.010
114	Izaera hiritarreko lurren balio-gehikuntzaren gaineko zerga/ Impuesto sobre incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana	35	644	4.587	2.412	2.961	10.639
13	Jarduera ekonomikoen gaineko zerga/ Impuesto sobre actividades económicas	392	1.027	6.060	2.869	5.314	15.661
19	Zuzeneko zerga iraungiak/ Impuestos directos extinguidos	-	-	-	-	1	1
2	Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	915	3.268	11.387	6.774	4.066	26.410
282	Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zergak/ Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	915	3.268	11.387	6.774	4.066	26.410
283	Bestelako zeharkako zergak/ Otros Impuestos indirectos	-	-	-	-	-	-
29	Zeharkako zerga iraungiak/ Impuestos indirectos extinguidos	-	-	-	-	-	-
3	Tasak eta beste sarrerak / Tasas y otros ingresos	2.594	19.987	92.924	33.905	62.231	211.640
30	Salmentak / Ventas	108	6.432	12.526	525	794	20.385
31	Zerbitzu-eskaintza edo konpetentzia lokaleko jarduerak egitagitako tasak / Tasas por prestación servicios y realización activ. competencia local	970	7.606	46.294	22.098	46.187	123.155
32	Jabeari publiko lokalaren erab.pribatibo edo aprobetx. bereziagatikotako tasak / Tasas por utilización privativa o aprovech. especial dominio pub. local	399	652	5.835	3.233	6.519	16.639
34	Zerbitzu eskaintza edo konpetentzia lokaleko jarduerak egiteagatikotako prezio publikoak / Precios públicos por prestac. de servicios o realiz. activ. competencia local	2	-	1.672	2	-	1.676
36	Zerga bereziak / Contribuciones especiales	118	-	88	-	440	645
38	Itzulerak / Reintegros	22	150	972	871	502	2.518
39	Bestelako sarrerak / Otros ingresos	975	5.147	25.536	7.175	7.789	46.622
4	Transferentzia arruntak / Transferencia corrientes	8.484	30.032	153.491	98.708	105.134	395.849
40	Estatutik / Del Estado	222	263	2.197	1.742	445	4.869
41	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	199	2.334	14.790	12.206	9.528	39.058
420	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	7.648	27.002	135.356	84.135	94.599	348.739
421	Mankomunitate eta Partzuergoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	2	12	129	23	-	166
422	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	4	100	481	68	6	659
430	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
431	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	-	-	-	-
433	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	-	-	-	-	-	-
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
47	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	36	104	253	54	157	604
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	149	212	216	480	399	1.455
49	Kanpotik / Del Exterior	224	5	70	-	-	299

GIPUZKOAKO UDAL ERAKUNDEAK / GIPUZKOA ENTIDADES MUNICIPALES		2004					
ONARTUTAKO ESKUBIDE GARBIAK / DERECHOS RECONOCIDOS NETOS		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/ TOTAL
5	Ondarezko sarrerak / Ingresos patrimoniales	755	850	4.779	1.361	3.498	11.243
50	Balore-Tituluen interesak / Intereses de títulos - valores	-	160	33	-	-	193
51	Epe luzera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a largo plazo	-	-	-	-	-	-
52	Epe laburrera emandako aurrerakin eta maileguen interesak / Intereses de anticipos y préstamos concedidos a corto plazo	5	5	13	-	76	100
53	Dibidenduak eta mozkin-partaidetza / Dividendos y participación beneficios	-	90	329	-	311	730
54	Ondasun higiezin errentak / Rentas de bienes inmuebles	160	126	1.789	401	1.206	3.682
55	Emakida eta probetxamendu berezien produktua / Productos de concesiones y aprovechamientos especiales	526	312	930	273	1.780	3.821
56	Gordailuen interesak / Intereses de depósitos	64	158	1.502	686	104	2.514
59	Bestelako ondare sarrerak / Otros ingresos patrimoniales	0	-	182	0	20	203
6	Inbertsio errealean inorentzea / Enajenación de inversiones reales	816	4.022	10.223	3.101	28.083	46.245
60	Lurrena / De Terrenos	790	213	8.502	2.901	22.145	34.552
61	Gainerako inbertsio errealean / De las demás Inversiones reales	26	3.809	1.721	200	5.938	11.693
65	Hirigintzako jarduketan ondoriozko sarrerak / Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas	-	-	-	-	-	-
7	Kapital transferentziak / Transferencias de capital	1.945	7.355	18.098	8.752	12.928	49.077
70	Estatutik / Del Estado	40	244	486	1.060	205	2.035
71	Euskal Autonomia Erkidegotik / De La Comunidad Autónoma del País Vasco	585	4.605	9.345	5.174	1.165	20.874
720	Foru Aldunditik / De la Diputación Foral	647	1.127	3.301	1.845	167	7.086
721	Mankomunitate eta Partzuengoetatik / De Mancomunidades y Consorcios	-	81	25	-	-	106
722	Udaletxeetatik / De Ayuntamientos	3	29	174	-	-	207
730	Udalerritik / Del Municipio	-	-	-	-	-	-
731	Erakunde Autonomoetatik / De Organismos Autónomos	-	-	-	-	-	-
733	Erakundearen herri-batzuetatik / De Sociedades Públicas de la entidad	-	-	-	-	-	-
734	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetatik / De Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
77	Enpresa pribatuetatik / De Empresas Privadas	302	729	3.383	450	-	4.864
78	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetatik / De Familias e Instituciones sin fines de lucro	174	392	1.146	222	6.144	8.079
79	Kanpotik / Del Exterior	193	148	239	-	5.247	5.827
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	8	938	6.547	654	0	8.147
80	Epe laburrerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a C/P	0	0	0	0	0	0
81	Epe luzerako zorraren inorentzea / Enajenación de Deuda a L/P	-	182	4.454	112	-	4.748
82	Epe laburrerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a C/P	-	142	138	175	-	455
83	Epe luzerako aurrerakin eta maileguen itzulera / Reintegro de préstamos y anticipos a L/P	8	17	454	200	-	679
85	Akzioak besterenganatzea / Enajenación de acciones	-	-	956	-	-	956
86	Eratutako gordailu eta fidantzen itzulketa / Reintegro de depósitos y fianzas constituidos	-	597	510	-	-	1.107
87	Altxortegiko gerakinak / Remanente de Tesorería	-	-	35	168	-	202
88	Defizit edo superabit bidezko aurrekontu-galgaketako eragiketak / Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit	-	-	-	-	-	-
9	Finantza - pasiboak / Pasivos financieros	1.510	8.720	12.778	24.754	4.501	52.263
90	Epe laburrerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zorraren jaulkipena / Emisión de deuda a L/P	0	0	0	0	0	0
92	Epe laburrera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a C/P	-	-	-	-	-	-
93	Epe luzera jasotako maileguak / Préstamos recibidos a L/P	1.510	8.720	12.778	24.754	4.501	52.263
SARRERA GUZTIRA / TOTAL INGRESOS		19.123	85.178	366.041	210.808	265.507	946.657

GIPUZKOAKO UDAL ERAKUNDEAK / GIPUZKOA ENTIDADES MUNICIPALES							2004
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS							
	1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL	
1	Pertsonal gastuak / Gastos de personal	3.909	16.041	85.643	62.453	82.065	250.111
10	Goi-Karguak / Altos Cargos	150	778	3.069	2.314	1.219	7.530
11	Kabineteko pertsonal inoizkakoa / Personal eventual de Gabinetes	2	56	181	476	1.040	1.756
12	Pertsonal funtzionarioa / Personal Funcionario	1.294	6.599	40.563	30.559	44.262	123.277
13	Pertsonal laborala / Personal Laboral	1.399	4.239	20.613	14.314	15.494	56.059
14	Beste pertsonala / Otro personal	87	486	961	11	48	1.594
16	Enplegatzaileen kargurako kuotak, prestazioak eta gastu sozialak / Cuotas, prestaciones y gastos sociales	976	3.883	20.255	14.778	20.003	59.896
2	Ondasun arrunt eta zerbitzuetako gastuak / Gastos en bienes corrientes y servicios	4.553	23.398	114.773	52.677	87.718	283.119
20	Errentamenduak / Arrendamientos	10	179	923	434	6.616	8.161
21	Konponketak, mantenimendua eta kontserbazioa / Reparaciones, mantenimiento y conservación	846	2.705	10.246	5.444	5.936	25.177
22	Materialak, hornidurak eta besteak / Material, suministros y otros	3.568	20.223	102.373	46.389	74.616	247.168
23	Zerbitzuengatik kalte-ordainak / Indemnizaciones por razón del servicio	130	291	1.231	411	550	2.613
3	Finantza gastuak / Gastos financieros	171	832	2.202	1.742	2.386	7.334
30	Epe laburrerako zorra / De deuda a C/P	-	-	-	-	-	-
31	Epe luzeerako zorra / De deuda a L/P	-	-	-	-	-	-
32	Epe laburrerako maileguak / De préstamos a C/P	3	31	4	2	192	233
33	Epe luzeerako maileguak / De préstamos a L/P	168	785	2.157	1.715	2.112	6.937
36	Gordailu, fidantza, abal eta bestelakoenak / De depósitos, fianzas y otros	0	15	42	25	82	164
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	1.776	6.500	26.014	19.503	14.340	68.132
40	Estatuta / Al Estado	-	0	-	-	-	0
41	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	31	6	4	6	-	47
420	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	1	4	17	106	-	127
421	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios	890	1.968	6.726	8.671	1.345	19.600
422	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales	102	347	624	251	41	1.367
430	Udalerrira / Al Municipio	-	-	-	-	-	-
431	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	-	-	-	-	-
433	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	-	-	-	-	-	-
434	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
47	Enpresa pribatueta / A Empresas Privadas	-	356	608	786	3.765	5.515
48	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	728	3.764	17.699	8.953	9.189	40.332
49	Kanpora/ Al Exterior	24	53	335	730	-	1.143

GIPUZKOAKO UDAL ERAKUNDEAK / GIPUZKOA ENTIDADES MUNICIPALES							2004
ONARTUTAKO OBLIGAZIO GARBIAK / OBLIGACIONES RECONOCIDAS NETAS							
		1.MAILA/ESTRATO	2.MAILA/ESTRATO	3.MAILA/ESTRATO	4.MAILA/ESTRATO	5.MAILA/ESTRATO	GUZTIRA/TOTAL
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	7.275	27.680	87.302	40.160	58.743	221.160
60	Azpiegituran eta herri erabilerrako ondasunen inbertsio berria / Inversión nueva en infraestructuras y bienes de uso general	3.648	15.340	48.323	21.325	27.192	115.829
62	Zerbitzuen funtzionamendu operatiboari lotutako inbertsioa / Inversión nueva asociada al funcionamiento operativo de los servicios	2.862	9.471	29.649	17.917	29.167	89.065
64	Izaera ez-mater.inberts.egindako gastuak / Gastos en inversiones de carácter inmaterial	498	1.652	3.067	824	1.910	7.950
68	Ondar. Ondasunen inberts. Egindako gastuak / Gastos en inversiones	260	975	6.191	93	398	7.917
69	Ondasun komunaletan egindako inbertsioa / Inversiones en bienes comunales	8	243	73	-	76	399
7	Kapital - transferentziak / Transferencias de capital	113	884	4.284	1.765	1.322	8.367
70	Estatuta / Al Estado	-	-	-	-	-	-
71	Euskal Autonomia Erkidegora / A la Comunidad Autónoma del País Vasco	1	7	240	-	-	249
720	Foru Aldundietara eta beste foru-izakundeetara / A la Diputación y otras Instituciones Forales	-	-	23	3	-	26
721	Mankomunitate eta Partzuergoetara / A Mancomunidades y Consorcios	59	389	1.916	1.084	259	3.708
722	Beste udal erakundeetara / A otras Entidades Locales	-	34	68	-	-	102
730	Udalerrira / Al Municipio	-	-	-	-	-	-
731	Organismo Autonomo menpekoetara / A Organismos Autónomos Dependientes	-	-	-	-	-	-
733	Erakundearen Sozietate Publikoetara / A Sociedades Públicas de la Entidad	-	-	-	-	-	-
734	Udalerriaz azpitiko beste erakunde batzuetara / A Entidades Locales Menores	-	-	-	-	-	-
77	Enpresa pribatuetara / A Empresas Privadas	6	11	215	154	30	416
78	Familia eta irabazi asmorik gabeko erakundeetara / A Familias e Instituciones sin fines de lucro	46	443	1.720	524	1.033	3.765
79	Kanpora / Al Exterior	-	-	102	-	-	102
8	Finantza-Aktiboak / Activos financieros	94	466	13.906	2.355	950	17.772
80	Sektore publikoko zorra eskuratzea / Adquisición de Deuda del Sector Público	84	240	5.363	-	240	5.927
81	Obligazio eta bono eskuratzea sektore publikotik kanpoko / Adquisición Obligaciones y Bonos fuera del Sector Público	-	5	135	41	-	181
82	Epe laburrerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a corto plazo	-	217	427	320	-	964
83	Epe luzerako maileguen emakida / Concesión de préstamos a largo plazo	-	-	-	-	-	-
85	Akzioak eskuratzea / Adquisición de acciones	10	3	7.942	1.995	705	10.655
86	Gordailu eta fidantza-eraketa / Constitución de depósitos y fianzas	-	-	39	0	5	44
9	Finantza-Pasiboak / Pasivos financieros	386	6.701	14.880	11.580	14.238	47.785
90	Epe laburrerako zor-erosketa / Amortización de deuda a corto plazo	-	-	-	-	-	-
91	Epe luzerako zor-erosketa / Amortización de deuda a largo plazo	0	0	0	0	0	0
92	Epe laburrerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	-	115	-	-	12	127
93	Epe luzerako maileguen amortizazioa / Amortización de préstamos a corto plazo	386	6.586	14.880	11.580	14.226	47.658
GASTU GUZTIRA / TOTAL GASTOS		18.278	82.501	349.004	192.234	261.763	903.780



EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

OGASUN ETA HERRI
ADMINISTRAZIO SAILA
Kupo eta Ekarpen Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE HACIENDA
Y ADMINISTRACION PÚBLICA
Dirección de Cupo y Aportaciones Financieras